

CONTO
kredyt gotówkowy
DO 15.000 zł
BEZ PORĘCZYCIELI:
- 2.000 ZŁ DLA OSÓB
SAMOTNYCH
- 5.000 ZŁ DLA
MAŁŻENSTW
Kwidzyn u. Grudziadzka 9
tel. 261 71 71, 261 51 51

Non Stop TAXI
261 21 01
5 kurs w mieście
RABATU 40%
użył za miasto DOBE
USŁUGI CAŁA DOBE

AUTOALARMY ALARMY DO BUDYNKÓW
BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW,
ZNAKOWANIE POJAZDÓW,
CENTRALNE ZAMKI
GŁOSNIKI, ANTENY
RADIO OTWARZACZE
PROMOCJA
Zakład Autoryzowany
AUTO SYSTEM
Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A
tel. fax: (055) 279-72-82, 0 601-66-40-11
Zapraszamy: pn-pt od 9.00 do 17.00

TELE TAXI KWIDZYN
96 61
KURS MIEJSKI
LUB NA KARTĘ
RABATOWĄ **5 ZŁ**
NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS
PRZY WYJAZDACH
ZA MIASTO DO 50% RABATU

PPH.U GMINEX
OFERUJE
WYNAJEM
POMIESZCZEŃ
BIUROWYCH I HAL
POD DZIAŁALNOŚĆ
GOSPODARCZĄ
279 46 68, 279 48 45
0603 96 78 40

Pod patronatem
HURTOWNI PAPIERNICZEJ
ALWA
Zaprasza
Od 16 Sierpnia na:
10.00 Kwidzyn
ul. Piłsudskiego 45
CENTRUM Kwidzyna
tel. 261 21 71 71
fax. 261 21 71 82

LETNIA PROMOCJA REKLAM
- najtaniej
- najszybciej
- najskuteczniej
ZLECENIE
W PONIEDZIAŁEK
EMISJA
JUŻ W ŚRODĘ!!!
tel. 261-17-51
fax. 279-40-63

KURIER
widryński
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

KIERMASZ SZKOLNY
ATRAKCYJNE CENY

WAKACYJNY KONKURS NA HASŁO REKLAMOWE NASZEGO PISMA
STR. 10

GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI
Rok X nr 33/528 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 14.08.2001 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,70 zł (w tym 7% VAT)

KTO JEST PREZESEM?

Takie pytanie zadałem mojemu redakcyjnemu koleadze, który na stałe zajmuje się rubryką sportową. W ostatnim numerze „Kuriera” przeczytałem, że prezesem KOP Rodła jest Lech Kwiatkowski, ale inne tytuły pisały, że funkcję tę pełni Andrzej Krzysztofak, a Lech Kwiatkowski jest „wiceprezesem urzędującym”.

Od razu wiedziałem, że raczej to my popelniliśmy gafę, za co przyjdzie zapewne przeprosić. Jednak zanim to zrobimy, chcielibyśmy wiedzieć, czy jest to tendencja prawidłowa - przydzielanie przymiotników określonym rzeczownikom? A jeśli już, to proponujemy konsekwentnie... Bo skoro wiceprezes jest urzędujący, to jaki jest sam prezes? W swej dotychczasowej krótkiej działalności były prezes Lech Kwiatkowski dał się poznać z dobrej strony. Czy za te zasługi musiał zostać drugim, i to w dodatku „urzędującym”? Czy dzięki temu kwidzyński piłkarz będzie grał lepiej?

Marek Sidor

Kwidzyńska konferencja Z POSŁEM O BEZPIECZEŃSTWIE

Posel Jerzy Zakrzewski, przewodniczący Komisji Bezpieczeństwa Publicznego przy Radzie Wojewódzkiej SLD był specjalnym gościem konferencji „Bezpieczeństwo i porządek publiczny w województwie pomorskim. Narodowy Program Zwalczenia Przystępczości”. Oprócz posła w konferencji uczestniczyli mieszkańcy miasta, przedstawiciele władz samorządowych i policji oraz kandydaci na parlamentarzystów z ramienia SLD - UP.

dokończenie na str. 4

Potrącił i uciekł POSZUKIWANI ŚWIADKOWIE

9 sierpnia (w miniony czwartek), o godz. 18.05 w Kwidzynie przy ulicy Toruńskiej nieznan sprawca potrącił 5-letnią dziewczynkę, która doznała ogólnych obrażeń ciała i została przewieziona do szpitala. Kierowca zbiegł z miejsca wypadku.

Dziewczynka została potrącona na ulicy Toruńskiej, na wysokości budynku nr 20, przy kiosku „Ruchu”. Sprawca, nie zatrzymując pojazdu, zbiegł z miejsca zdarzenia. Policja nie dysponuje żadnymi danymi dot. samochodu, nie jest znany nawet jego kolor. Osoby, które były świadkami wypadku lub mają do przekazania informację mogącą pomóc w zidentyfikowaniu

pojazdu, proszone są o kontakt pod nr tel. 997 lub 645 70 50.

Przypominamy jednocześnie, iż dzieci do lat 7 nie mogą same przebywać bez opieki dorosłych. Nie zmienia to jednak faktu, iż potrącenie dziecka, a przede wszystkim ucieczka z miejsca wypadku, jest czynem karygodnym.

HC

Remont drogi krajowej trwa IGNOROWANE OBJAZDY

Trwa remont drogi krajowej nr 521 na trasie Kwidzyn - Ilawa. Ponieważ droga została zamknięta dla ruchu kołowego, właściciele firm położonych w Górkach skarżą się na uciążliwości związane z objazdami. Prace remontowe potrwać do 22 sierpnia, lecz już 15 sierpnia zostanie uruchomiony jeden pas jezdni.

Przypominamy, że tak długi okres remontu spowodowany jest wymianą gruntu na odcinku od mostu do ulicy Wąbrzeskiej. Wykop musi mieć głębokość 3,5 m i trzeba usunąć z niego zalegającą tam płynną glinę. Potem od ulicy Wąbrzeskiej do Górek zostaną założone kratki siekiewe. Na samym końcu nastąpi wymiana nawierzchni.

Na czas remontu zostały wyznaczone objazdy. Dla pojazdów kołowych o ładowności do 10 ton miejscowościami Łicze - Osno - Brokowo - Mały Baldram - Kwidzyn. Natomiast dla pojazdów kołowych o ładowności powyżej 10 ton Łicze - Osno - Szadowo - Brachlewo - Dubiel - Baldram - Kwidzyn.

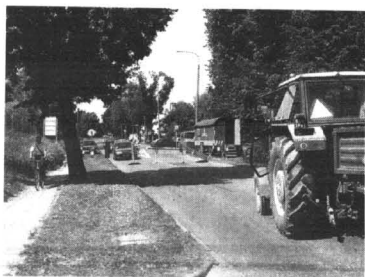
Samochody osobowe i autobusy mogą ominąć remontowany odcinek przez Dankowo.

Mimo tego wielu kierowców, zwłaszcza samochodów ciężarowych i TIR-ów, nie przestrzegają objazdów.

Jechalem dziś przez Dankowo i mój samochód nieomal zderzył się z rozpadzionym TIR-em. Na moją uwagę, że dla samochodów ciężarowych są objazdy, kierowca roześmiał się i stwierdził, że nigdzie nie jest to napisane - opowiada nasz czytelnik.

Jak poinformował nas Henryk Szuba z Komendy Powiatowej Policji, problem ten jest znanym i kilku kierowców zostało ukaranych mandatami w wysokości 150 zł.

Patrole policyjne są ustawione przy Dankowie, jednak problem polega na tym, iż kierowcy samochodów ciężarowych są wyposażeni w CB-rado i informują siebie nawzajem.



Z powodu remontu uciążliwość jest większa niż można było przewidzieć

jem o czekających patrolach - dodaje Henryk Szuba. Policja ma jednak nadzieję, że z chwilą oddania do użytku jednego pasa jezdni problem zniknie. Do tego czasu będą prowadzone wzmożone patrole, zwłaszcza w godzinach wieczornych, nocnych i rannych.

tekst i zdjęcie Anna Bińczak

Niecodzienne znalezisko ZABYTKOWE PLANY

Stare piwnice, pełne niepotrzebnych szpargałów, mogą kryć cenne przedmioty, o których istnieniu i wartości nie mieliśmy dotąd pojęcia. Przekonał się o tym jeden z mieszkańców Kwidzyna, Piotr Euskirchen, który przypadkowo znalazł się w posiadaniu archiwalnych planów.

foto. Krystyna Komorniak



Piotr Euskirchen ze swoim znaleziskiem
Owego znaleziska dokonał, gdy sprzątał zalana piwnicę swojej matki. Wówczas nie zdawał sobie sprawy, że w tubie, na którą się natknął znajdują się plany architektoniczne z końca XIX i początku XX wieku.

Na początku chciałem je wyrzucić, uznając, że są to bezwartościowe papiery. Odwiodła mnie od tego moja mama, która przypomniała sobie, iż są to stare, przedwojenne projekty dworców kolejowych Kwidzyna i okolicznych miejscowości, pozostawione przez niezjącego już ojca - powiedział znalazca.

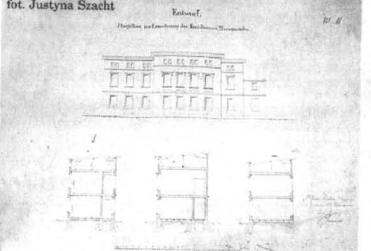
Rodzice naszego rozmówcy sprowadzili się do Kwidzyna krótko po wojnie. Ojciec, z zawodu cieśla, brał udział w odbudowie miasta. Plany, o których mowa otrzymał od nie-

mieckiej jeszcze administracji. Piotr Euskirchen postanowił sprzedać te niecodzienne znalezisko muzeum, jednak cena, jaką mu zaproponowano za dwa półcenne egzemplarze (150 zł za sztukę) nie była współmierna z jego oczekiwaniami.

Kierownik muzeum Antoni Pawłowski twierdzi, że wartość tych planów jest wbrew pozorom niewielka, gdyż są to tylko odpisy oryginalnych znajdujących się w berlińskim muzeum.

Czy zatem XIX-wieczne projekty mają znowu wrócić do piwnicy?

Justyna Szacht Krystyna Komorniak



Jeden z planów przedstawiający budynek kolejowy

- Str. 2 - Policja informuje, radzi, ostrzega
- Str. 3 - Dzielnie pytań do...
- Str. 4 - Poselskie wizyty
- Str. 5 - Trybuna dla wszystkich
- Str. 6 - Pomocy ciąg dalszy
- Str. 7 - Teatromani na start
- Str. 8 - Przede wszystkim rodzina
- Str. 9 - Felieton
- Str. 10 - Stypendia
- Str. 11 - Ogłoszenia drobne
- Str. 12 - Współpraca partnerska w biznesie
- Str. 13 - Hobby
- Str. 14 - Informator
- Str. 15 i 16 - Sport

UWAGA!
LETNIA PROMOCJA
KUPON
UPWAŻNIAJĄCY DO DODATKOWEGO
10% UPUSTU
PRZY ZAKUPIE REKLAMY
W BIURZE REKLAMY
KWIDZYN
UL. CHOPINA 26
TEL. 261-17-51
* nie dotyczy umów i innych promocji

JUŻ TERAZ! Wszystko o nas w Internecie! www.wpomorskie.com.pl
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci

21 lat „Solidarności” ROCZNICOWE SPOTKANIE

Z okazji 21 rocznicy powstania Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” odbyła się specjalna konferencja prasowa, mająca na celu przybliżenie działalności związku, zwłaszcza na terenie powiatu kwidzyńskiego. Uczestniczyli w niej Zbigniew Koban, wiceprzewodniczący zarządu regionu elbląskiego, Grażyna Orkwiszewska, przewodnicząca komisji zakładowej w „Philipsie” oraz Ryszard Rybiński, przewodniczący komisji zakładowej w WZPOW.

W powiecie kwidzyńskim istnieje 30 komisji zakładowych, które zrzeszają 3200 członków. Największe komisje funkcjonują w IP (zrzeszonych jest blisko 100 członków) i Philipsie (blisko 500 członków).

Mimiony rok był trudny dla funkcjonowania związku w naszym powiecie. Na kondykcji pracowników odbił się regres gospodarczy w kraju. Po raz pierwszy jednak związek spotkał się z ostrymi działaniami pracodawcy przeciwko działaczom związkowym.

- W związku z tym skierowaliśmy sprawę do prokuratury, ponieważ pracodawca ewidentnie złamał ustawę o związkach zawodowych - mówił Zbigniew Koban. - Zarzuty zostały skierowane przeciwko firmie MSU Brokovo. Po uzyskaniu informacji o zarejestrowaniu na terenie tego zakładu związków zawodowych pracodawca zwniolił przewodniczącego, co było naruszeniem ustawy o związkach zawodowych.

Szklany ze strony pracodawcy dotyczyły również pozostałych działaczy związkowych, nakłaniano ich między innymi do wystąpienia z związku. W chwili obecnej firma przeniosła się do Grudziądza, jednak zdaniem Zbigniewa Kobana szklany nie ustąpił i związek po raz kolejny skierował sprawę do prokuratury, tym razem w Grudziądzu.

W ostatnim czasie odnotowano również naciski na działaczy związkowych ze strony pracodawców, zwłaszcza w małych zakładach pracy, nie oznacza to jednak wzmożonej agresywności pracodawców, skierowanej właśnie przeciwko działaczom związkowym.

Od trzech lat na terenie miasta funkcjonuje filia Związku Kowalstwa. Jej zadaniem jest pomoc w znalezieniu pracy, zwłaszcza dla działaczy związkowych.

Kwidzyński związek realizuje również statutowe działania wobec władz samorządowych. Opiniuje, choć zdaniem Zbigniewa Kobana z mierzym skutkiem, sprawy związane z podwyżkami. Wbrew wielu opiniom na terenie Kwidzyna powstają nowe komisje zakładowe (Soferl i Plati) powstała również struktura związku przy starostwie powiatowym.

W planach jest powołanie międzyzakładowej komisji związkowej dla pracowników handlu i usług, która będzie odpowiedziała na skargi pracowników tych gałęzi.

Z dużym niepokojem działacze związkowi patrzą na propozycje parlamentarzystów dotyczącej liberalizacji prawa pracy.

- Proponowane zmiany nie przekładają się wcale na



Grażyna Orkwiszewska, Zbigniew Koban i Ryszard Rybiński

wzrost miejsc pracy, a wręcz będą powodować pogorszenie sytuacji prawnej, a w konsekwencji i materialnej pracowników. Mamy jednak nadzieję, że nie znajdzie ono dużego poparcia wśród wyborców - twierdzi Zbigniew Koban.

Dodaje również, że w maju tego roku NSZZ Solidarność wystąpiło ze struktur AWS i jest to koniec działalności politycznej związku. Nie oznacza to jednak, że nie posiada on własnego stanowiska politycznego.

W październiku tego roku odbędzie się zjazd krajowy związku, podczas którego będzie omawiana możliwość dostosowania związku do zmian administracyjnych kraju. Wtedy też zapadnie decyzja czy zapadnie decyzja obligatoryjna dla wszystkich, czy też każdy region będzie decydował poprzez zmianę w statucie. Generalnie jest już uchwała zjazdu krajowego, która mówi, że jeśli ponad 50 proc. komisji w danym powiecie, zrzeszająca ponad 50 proc. członków podejmie uchwałę o przyłączeniu się do danego regionu, to taka uchwała jest obligatoryjna.

Kwidzyński związek w dalszym ciągu chce poprawiać jakość pracy, szkolić swoich działaczy. Początek przyszłego roku będzie gorącym okresem wyborczym. Od stycznia do marca przeprowadzane będą wybory w komisjach zakładowych.

Anna Bińczak

Kandydat w Kwidzynie POSELSKIE WIZYTY

Deptak przy ulicy Piłsudskiego stał się miejscem prezentacji kandydatów na posłów. Niedawno gościli tam przedstawiciele Sojuszu Lewicy Demokratycznej. W piątek swój parasol rozwinęła Unia Pracy, a podpis zbierał kandydat na posła z ramienia tej partii Andrzej Pastuszek.

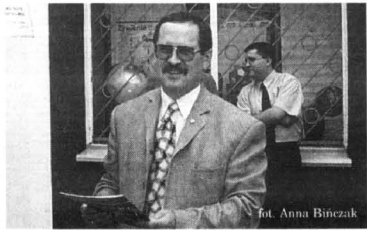
Mieszkańcy Kwidzyna przywykli już, że deptak stał się swoistym miejscem spotkań polityków. Wizyta w Kwidzynie przedstawicieli Unii Pracy miała na celu nie tylko zbieranie podpisów wyborców. Andrzej Pastuszek wziął również udział w konferencji na temat bezpieczeństwa, w której de facto uczestniczyli wszyscy kandydaci na posłów i senatorów z ramienia SLD -UP.

Korzystając z okazji postanowiliśmy zapytać kandydata na posła o jego zdanie w kwestii oświadczeń majątkowych.

- Jestem za ujawnianiem oświadczeń majątkowych. W najbliższym czasie prześlę do Waszej redakcji swoje oświadczenie majątkowe, by mogli z nim zapoznać się moi wyborcy - powiedział Andrzej Pastuszek.

Andrzej Pastuszek startuje w wyborach z pozycji 8. Jego hasło to: „Człowiek, praca, życie - to wartości największe”.

Anna Bińczak



Andrzej Pastuszek często odwiedza nasze miasto

Anna Bińczak



R E K L A M A

PRODUCENT OFERUJE

- Siatki ogrodzeniowe, leśne i inne
- Gwoździe
- Śruby
- Ogrodzenia
- Konstrukcje metalowe
- Garaże
- Rury, pręty kształtowniki
- Blachy i pokrycia dachowe
- Wyroby hutnicze
- Art. budowlane, rolnicze i ogrodnicze

tex-1

TWÓJ STALOWY PARTNER
czynne od 7.00 do 23.00
Kamionka k/Kwidzyna
tel. (055) 279-70-85 do 7
261-99-36 do 7

**Dla odbiorców hurtowych
RABATY**

www.tex-1.com.pl e-mail: tex-1@com.pl

Centrum Finansowo Biurowe
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysonuje
salę konferencyjną
z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie,
wysoki standard

tel. (055) 261-50-18
0 605 399 929

GLOBAL S.C.

hurtownia okien pcv i al

(Profile ALUPLAST I PANORAMA)
NOWOŚĆ - OKNA DREWNIANE

MONTAŻ-SERWIS

APROBATA TECHNICZNA

RATY

Kwidzyn ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

Trybuna dla wszystkich

KRYZYS PLENEROWY

Panie Marku, w krótkim artykule redakcyjnym („Kurier” nr 30/525) dotknął Pan problemu, który spędza sen z powiek milionom rodaków. Kryzys. Az nadto widać go niemal w każdym domu, firmie. Bezrobocie, wzrost przestępczości, osłabienie, wręcz dewaluacja zasad moralnych społeczeństwa, a co najgorsze, wródo młodzieży. Truizmem byłoby dalsze wyliczanie nieszaczących będących rezultatem tego zjawiska.

Mam przekonanie, że skreślenie tych kilku zdań było świadomą prowokacją do podjęcia dyskusji nad aspektem tej społecznej patologii naszych czasów.

Zatem pozwolę sobie na wyrażenie mojego poglądu na kilka aspektów, moim zdaniem, podstawowych. Dziś już wiadomo, że bezpośrednimi czynnikami głębokiej stagnacji (recesji?) są głównie: nieudolność rządu, grymat polityki i ideologii nad racjami ekonomicznymi, partykularyzm partii koalicyjnych, korupcja.

Młoda polska demokracja nie zdążyła wytworzyć mechanizmów obrony społeczeństwa przed błędami, jakie niesie wolny wybór przedstawicieli. Zmasowany atak prawnicy na rząd Oleksego, Cimoszewicza, oparty głównie na podłożu ideologicznym o zagrożenia wschodnim, o zagrożeniu światopoglądu chrześcijańskiego, groźbie laickiego wychowania, utworzył drogę do wygrania wyborów konglomeratu prawnicowego. Wioząca się na hasłach solidarnościowych grupa prawniczych polityków, po dojściu do władzy, zaczęła realizować zasadę TKM. Uleciały, jak przysłowiowo bańka mydła, szczytne, patriotyczne, przepięknie wartości chrześcijańskie i zawołania mające uczynić z Polski Japonię.

Po czteroletnim sprawowaniu władzy, co zostało zrealizowane? W mojej opinii, najmocniej realizowano wdrażanie wartości chrześcijańskich jako antidotum na wyjątkowo przestępczą indoktrynacyjną świadomość społeczną.

Filozofia chrześcijańska oparta jest, o ile mi wiadomo, m.in. na pracy, rzetelności, skromności, wspieraniu rodziny... Wydaje mi się jednak, że z wymienionych tu i pozostałych kanonów odczuwalnie realizowana była polityka tzw. prorodzinna poprzez... nepotyzy. Dualizm głoszonych haseł i ich realizacja sprawiły wkradanie się w świadomość wpatpliwosy w prawdę idei chrześcijańskiej, tym bardziej kiedy pochodzą od ludzi z trybuny parlamentarnej, prominentów wydiwanych na co dzień.

Tak pojęta i realizowana filozofia wartości chrześcijańskich, wydaje się, traci do platformy doktryny życia człowieka, czyniąc dodatkowo zamęt moralny.

W programach partii prawicowych było szereg potrzeb-

W dn. 3.08.2001 r. w numerze 31/526 „Kuriera Kwidzyńskiego” przeczytałem artykuł radnego, Pana Marka Szulca pt. „10 lat współpracy - Konferencja w Prabutach”. Rzecz dot. dziesięcioletniej współpracy pomiędzy Prabutami a gminą Tingsryd ze Szwecji. Nie jestem malikontentem, ale opisane w artykule wyniki współpracy są - delikatnie mówiąc - miernie. Przekonany byłem, iż w treści znajduje m.in. takie wyrażenia jak: inwestorzy, inwesty-

nych i zasadnych reform gospodarczo-społecznych. Intensyfikacja prywatyzacji, reforma ubezpieczeń społecznych, służby zdrowia, oświaty... i co się okazało - afery, brak kompetencji, przekupstwo (prawie każdego dnia prasa podaje rewelacje, ostatnio np. problem miedzi - anonimowa spółka King-Kong - oczywiście, koleś z AWS, milioner przekrepy na szkodę skarbu państwa - G.W. nr 179 z 05.08.01.), a nade wszystko wspomniany wcześniej partykularyzm partyjny i troska o interes osobisty.

Twierdzenie polityków Unii Wolności o przeganiu gospodarki lat 93-97 i potrzebie jej schłodzenia hyc może być zasadne, lecz pod warunkiem profesjonalnego jej realizowania.

Skłębca personalnie, skorumpowani na najwyższych szczeblach koalicja, zgodne z tradycją rozpadła się i chyba nie pomógłby konwent św. Katarzyny w uratowaniu dobrego imienia jej uczestników.

Pamiętając o tym myśle, że społeczeństwo wystawi przysłowiowe cenzurki w najbliższych wyborach jako opcji zdolnej do kierowania państwem. Ludzie są krańcowo zmęczeni bezrobociem, zniewoleni ubóstwem, przestępczością i aferami prominentów. Polacy chcą i potrafią pracować, co niejednokrotnie dowodzili pod warunkiem jasno określonych zadań, celów społecznych i osobistych. Tego oczekują od wybieranych mandatariuszy tak szczebla centralnego, jak i do organów samorządowych podstawowych ogniw.

A właśnie, jak na tej krytycznej oceny aktualnej władzy postrzegana jest nasza lokalna, organy samorządowe i ich liderzy?

Kwidzyn jest miastem bogatym istnieniem firm kapitału zagranicznego. Obok niewątpliwych, bardzo pozytywnych działań (szczególnie Zarządu Powiatu), występowały negatywne, budzące kontrowersje postawy władz miasta, będące przedmiotem krytyki publicznej.

Jestem przekonany, że po wyborach parlamentarnych, w obliczu wyborów samorządowych, temat ten wróci do rozważania.

Panie Marku, podejmując dyskusję nad przyczynami, kryzysem, starałem się w krytycznej ocenie przyczyn rządzącej opcji politycznej wskazać źródło. Pozwoliłem sobie na filozoficzno-doktrynalne dywagacje z ładunkiem sarkazmu, gdyż inne racje pozaideologiczne, w moim przekonaniu, nie mają tu uzasadnienia.

Czy takie postrzeżenie problemu podziela Pan i czytelnicy, to już inna sprawa.

Ryszard Rudnicki

cje lub miejsca pracy, a znalazłem „Wakacje ze szkicownikami” i „Z muzyką przez Bałtyk”. Jak na 10 lat współpracy nie są to chyba osiągnięcia rewelacyjne, które należało upamiętniać tablicą. Jaki pozytyw z dziesięcioletnich kontaktów ma przeciętny mieszkaniec Prabut. Kleczewa czy Grodzka? Sama oprawa odsłonięcia tablicy godna była epiki Gierka.

Jerzy Deluga

Humor dobry na wszystko
„WYBORY
ALBO WYBOROWA...”

„Z pracownikiem tak jak z jajkiem, bo zakończy się to strajkiem” - w taki sposób zabawiał kwidzyńskich kabaret „Pod spodem”. Gościem specjalnym wieczoru był Felician Andrzejczak.

Po raz kolejny na scenie naszego teatru przy wypełnionej widowni mogliśmy obejrzeć poznański kabaret „Pod spodem” pod kierownictwem Aleksandra Gołębiowskiego. Współtwórcami tekstów i współwykonawcami byli Jacek Baszkiewicz i Andrzej Czercki. O podkład muzyczny i grę na instrumencie klawiszowym zadbał Krzysztof Gruska. Felician Andrzejczak zaśpiewał kilka swoich starych przebojów i zaprezentował utwory z najnowszej płyty.

Głównym tematem występu humorystów była kampania towarzysząca najbliższemu wyborom parlamentarnym. Artyści prezentowali uniwersalne hasło „Wybory albo wyborowa. Oto jest pytanie...” Licznie zgromadzona publiczność mogła obejrzeć interesujące przedstawienie z cenną świadomością, że dochód z imprezy zasilił fundusz „Centrum pomocy - serce” głównego organizatora przedsięwzięcia.

tekst i zdjęcia
Katarzyna Sidor

Zdjęcia obok:

1. Felician Andrzejczak nigdy nie zapomina zaśpiewać „Jolki” i tak też było w Kwidzynie

2. Publiczność, mimo opóźnienia, przyjęła ciepło poznański kabaret



SENSOWNIE PRYWATYZOWAĆ

Opinia społeczna bulwersowana jest w ostatnich latach beztrąską rządu w rozporządaniu naszym dobrem narodowym. Ze względów ekonomicznych, społecznych i moralnych trzeba poprawić gospodarowanie majątkiem państwowym. Celem prywatyzacji nie może być łatanie dziur w budżecie. Musi być ona przyjazna dla gospodarki, sprzyjać jej modernizacji, pomagać w osiągnięciu celów polityki gospodarczej. Majątek Skarbu Państwa to wielka rezerwa strategiczna.

Prywatyzacja powinna być narzędziem w osiągnięciu celów polityki gospodarczej. Osiągniemy to poprzez:

- wykorzystanie środków z prywatyzacji na wspomaganie rozwoju polskiej gospodarki;
- dążenie do koncentracji rodzimego kapitału oraz restrukturyzacji prywatyzowanych branż i przedsiębiorstw;
- kontynuowanie - tam gdzie jest to możliwe i celowe - procesu prywatyzacji pracowniczej;
- powiązanie prywatyzacji z transferem nowoczesnych technologii, finansowaniem sektora badań i rozwoju w branży prywatyzowanego przedsiębiorstwa, tworzeniem nowych miejsc pracy oraz umacnianiem kooperacji;
- rozszerzenie warunków umów prywatyzacyjnych: w decyzjach prywatyzacyjnych istotą zobowiązań inwestora powinny być: pomoc w tworzeniu nowych miejsc pracy poza przedsiębiorstwem i finansowanie zmiany kwalifikacji zawodowych pracowników;
- przywrócenie klarownych i czytelnych reguł wyboru inwestora, a także systematycznego sprawdzania wykonania podejmowanych przez niego zobowiązań;
- sprzyjanie konsolidacji pionowej, łączącej potencjały producentów surowców i towarów z sieciami sprzedaży. Prywatyzacja będzie w tych przypadkach zwieńczeniem procesu integracji przedsiębiorstw;
- restrukturyzacji i prywatyzacji przemysłu zbrojeniowego w oparciu o umowy offsetowe - konsolidację i prywatyzację przemysłu stalowego;
- tworzenie przed prywatyzacją - tam, gdzie jest to możliwe i celowe - grup energetycznych (kopalnie + elektrownie lub elektrociepłownie) oraz prywatyzowanie sektora dystrybucji energii w połączeniu z sektorem produkcyjnym. W sektorze syntezy chemicznej zamierzamy przeprowadzić najpierw konsolidację produktową, a dopiero potem prywatyzację zintegrowanych grup produkcyjnych.

Państwo powinno sprawować skuteczny nadzór nad własnym majątkiem. Służyć temu będzie:

- zachowanie kontroli państwa nad grupą bankową, opartą o PKO BP SA, umocnienie Banku Gospodarki Żywnościowej jako polskiego banku spółdzielczego, obsługującego wieś i rolnictwo;
- zachowanie własności państwa w przedsiębiorstwach infrastrukturalnych, m.in. poczcie, sieciach telekomunikacyjnych i energetycznych, gazociągach, naftociągach, liniach kolejowych, portach morskich i lotniczych;
- wzmocnienie roli nadzoru państwa nad rzetelnością obrotu gospodarczego zaś w sektorach strategicznych (bankowość, telekomunikacja, energetyka, rynek kapitałowy, ubezpieczenia) zwiększenie uprawnień państwowych regulatorów w kierunku rygorystycznego egzekwowania przepisów prawa i lepszego przestrzegania reguł gospodarki rynkowej;
- wprowadzenie przejrzystego systemu komunikowania się Skarbu Państwa z organami przedsiębiorstw;
- egzekwowanie od zarządów spółek i przedsiębiorstw Skarbu Państwa działań na rzecz zwiększania konkurencyjności, wzrostu eksportu oraz systematycznego regulowania zobowiązań publiczno-podatkowych.

Majątek Skarbu Państwa ma stanowić rezerwę strategiczną dla realizowania podstawowych programów społeczno-gospodarczych, m.in. do 10% majątku należy przeznaczyć na program rekompensat za niezgodne z prawem przeprowadzone nacjonalizacje w latach 1944-1962.

Pomocy ciąg dalszy APEL DO RADNYCH

Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie zwraca się z prośbą do wszystkich rad gmin naszego powiatu o przekazanie ich diet na pomoc dla powodźnian. Przypominamy, że rada powiatu podjęła już decyzję o utworzeniu Funduszu Pomocy Powodźnianom.

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Kwidzynie informuje, że otworzyło konto Bank Ochrony Środowiska O/Gdańsk 15401098-453763-36001-00/03 (z dopiskiem „FUNDUSZ POMOCY POWODŹNIANOM”), które przeznaczone będzie w 70 proc. dla dotkniętych skutkami podtopień gruntów w gminach naszego powiatu (pozostałe 30 proc. dla powodźnian z kraju). Na konto wpłynęły już pieniądze z diet radnych Rady Powiatu Kwidzyńskiego i - na co liczą inicjatorzy - także z diet radnych wszystkich gmin naszego powiatu. PCPR liczy także pomoc mieszkańców Kwidzyna.

W związku z trudną sytuacją życiową rolników z gmin powiatu kwidzyńskiego, którzy zostali dotknięci skutkami podtopień gruntów, zwracamy się z gorącą prośbą do radnych, aby za przykładem radnych Rady Powiatu Kwidzyńskiego przekazali swoje diety na usuwanie skutków powodzi. Diety radnych zostałyby przekazane na utworzone przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Kwidzynie konto Bank Ochrony Środowiska O/Gdańsk 15401098-453763-36001-00/03 (z dopiskiem „Fundusz Pomocy Powodźnianom”).

Proponujemy, za ustaleniami Rady Powiatu Kwidzyńskiego, aby 70 proc. kwoty z diety zostało przekazane rodzinom rolniczym z powiatu kwidzyńskiego, natomiast 30 proc. zostanie przekazane dla ofiar powodzi z kraju.

O podziale środków decydować będzie według określonego regulaminu specjalna komisja powołana przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Kwidzynie.

Z poważaniem

Starosta Kwidzyński Leszek Czarnobaj, Przewodniczący Rady Powiatu Kwidzyńskiego Zygmunt Krukowski, Przewodniczący Komisji Opieki Społecznej i Aktywności Zawodowej Bohdan Baran, Przewodniczący Komisji Polityki Prorodzinnej Marek Sitnicki, Kierownik Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Kazimierz Gorlewicz

JAK POMÓC POWODŹNIANOM?

KWIDZYN

- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kwidzynie - konto Powiański Bank Spółdzielczy 82178-3600-1/13 (z dopiskiem „Akcja Powódź”)
- Zarząd Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Kwidzynie - konto BIG BG S.A. II O/Kwidzyn 11601276-78070-132 (z dopiskiem „Dla powodźnian”)
- Pieniądze można wpłacać również w siedzibie PCK przy ul. Warszawskiej 14 w godzinach od 8.00 do 14.00. PCK prowadzi także zbiórkę odzieży, artykułów żywnościowych i higienicznych. Telefon 279-62-06
- „Caritas” Diecezji Elbląskiej - oddział Kwidzyn - zbiórka pieniędzy w kościołach. Odzież, artykuły żywnościowe i higieniczne można dostarczać do siedziby przy ul. Targowej 7 (Dom im. Błogosławionej Doroty). Telefon 279-39-44 i 279-38-45

RYJEWÓ

- Urząd Gminy w Ryjewie - konto Powiański Bank Spółdzielczy O/Ryjewo 83001022-701112-3600-10 (z dopiskiem „Pomoc dla powodźnian z gminy Ryjewo”)
- Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Ryjewie - artykuły żywnościowe i higieniczne można dostarczać do siedziby przy ul. Lipowej 1. Telefon 277-42-93 i 277-43-73

GARDEJA

- Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Gardzie zbiera środki higieniczne i odzież w siedzibie przy ul. Kwidzyńskiej 36. Telefon 275-14-21

Poczta Polska nie pobiera opłat za pieniądze przekazywane na rzecz powodźnian od osób, instytucji i firm.

KOMENTARZ

Pomimo kanikuły dotarliśmy do dwóch radnych miejskich i zwróciliśmy się o skomentowanie przedstawionej inicjatywy. Na prośbę rozmówców nie ujawniamy ich personaliów.

Taka inicjatywa jest automatem. Trudno negocjować tak sztywne cele, ale chyba szczęśliwym rozwiązaniem byłoby upublicznienie pomysłu dopiero na forum danej rady. W powiecie dyskutowano długo nad istotą funduszu. Pozostałe rady też powinny mieć taką możliwość tym bardziej, że mogą paść inne propozycje.

Swoją drogą, kwota jednodziennych diet nie jest osza-

lamająca. W naszym mieście można znaleźć wiele segmentów życia społecznego wymagających takiego jednorazowego zastrzyku finansowego. Nad tym należałoby się zastanowić.

Wszelkie dary powinny być sprawą darczyńcy, a nie akcją propagandową na pokaz. Trudno nawet zakładając, żeby któryś z radnych nie skorzystał z możliwości zasilenia w inny sposób funduszy pomocy dla powodźnian.

Odnowione przedszkole BEZPIECZNIE I PRZYTYLNI

Od końca czerwca w Niepublicznym Przedszkolu nr 1 przy ulicy Braterstwa Narodów 65 prowadzone są prace remontowe, które potwają do końca sierpnia.

Naprawy polegają głównie na kompleksowej wymianie instalacji grzewczej łącznie z kaloryferami i piecem, jak również instalacji elektrycznej i gazowej. Zamontowana zostanie pompa, której zadaniem będzie odwadnianie przeciekającej w piwnicy wody.

Prace te według przepisów bezpieczeństwa powinny być zrealizowane w ubiegłym roku, jednak dopiero teraz znalazły się odpowiednie fundusze na ten cel - mówi dyrektor placówki, Katarzyna Frank.

Remont finansowany jest

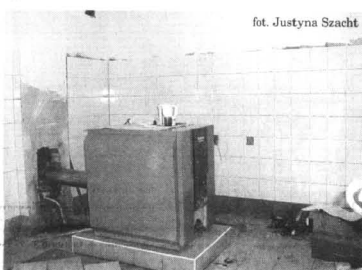


foto. Justyna Szacht

Przedszkole nabyło nową piec

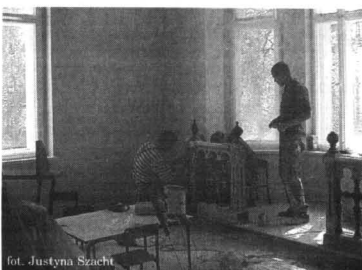


foto. Justyna Szacht

Prace remontowe zakończą się przed nowym rokiem szkolnym

głównie przez Urząd Miasta, za wyjątkiem łazienki, której koszty odnowy ponosi przedszkole. Łączna suma napraw wyniesie około 300 tys. złotych.

Oprócz wymiany instalacji odmalowane zostaną również wszystkie ściany wewnętrzne i oczyszczone zabytkowe drzwi wejściowe. Pastelowe kolory wprowadzą do pomieszczeń przyjemny nastrój i wypełnią je ciepłem. Wszystko to robione jest z myślą o dzieciach, aby w przedszkolu czuli się jak we własnym domu: bezpiecznie i przytulnie.

Justyna Szacht

Nowe słupki na Gdańskiej NA WNIOSEK MIESZKAŃCÓW

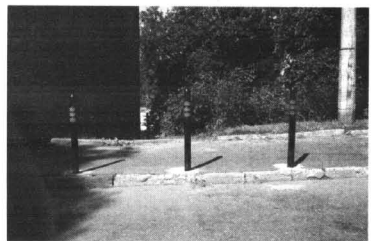
Mieszkańcy ulicy Gdańskiej zwrócili się z wnioskiem do Urzędu Miejskiego o zainstalowanie słupków zapobiegających wjazdom pojazdów w budynek. Zdaniem mieszkańców w tym miejscu w ostatnim czasie doszło do dwóch wypadków. Niedawno pojawiło się tam 6 słupków.

Jak poinformował nas inżynier miejski Irena Zalewska, mocne słupki zostały zainstalowane w celu zabezpieczenia wtargnięcia pojazdu w nieruchomości. Jest to indywidualne zabezpieczenie budynku, które zostało wykonane na wniosek mieszkańców. Koszt instalacji 6 słupków wyniósł 871,20 zł.

tekst i zdjęcie
Anna Bińczak

Zdjęcie obok:

Cena jednego słupka wynosi ok. 150 zł



Przetarg ograniczony SZANSA NA WŁASNY GARAŻ

Zarząd Miejski w Kwidzynie ogłasza pierwszy przetarg ustny ograniczony na działki do sprzedaży na własność pod budowę garaży murowanych w zabudowie szeregowej.



foto. Krystyna Komarniak

Zarząd Miejski w Kwidzynie zaprasza osoby fizyczne i prawne z ul. Piastowskiej 30, Kościuszki 4, 4a, 5, 6 nie posiadające działek pod budowę garaży lub garaży murowanych, a zainteresowane nabyciem nieruchomości, do wzięcia udziału w pierwszym ustnym przetargu ograniczonym.

Przetarg odbędzie się 3 września 2001 roku o godz. 10.00 w sali 28 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie.

Informacji dot. warunków przystąpienia do przetargu udzielają pracownicy urzędu - pokój nr 1, tel. 055 279 42 31 wewn. 317.

opr. HC

Na zdjęciu:
Być może już niedługo skończy się „garażowanie pod chmurką”

Salon Katarzyna

- ⇒ SUKNIE ŚLUBNE (SPRZEDAŻ I WYPOŻYCZALNIA)
- ⇒ ELEGANCKA ODZIEŻ NA KAŻDĄ OKAZJĘ
- ⇒ DODATKI DO ŚLUBU-OBUIE
- ⇒ BIELIŻNA

Jeżeli zamierzasz wyjść za mąż nie zapomnij nas odwiedzić!

Ul. Kościuszki 54 (przy dworcu PKP)
☎ 261-14-41, 272-60-91, 601-267-292 ☎

Zapraszamy codziennie od 11.00 do 23.00

Polecamy dania na wynos:

- Duszone mięso drobiowe z warzywami w sosie czosnkowym (pik.), 8,00 zł
- Udka kurczaka bez kości z grzybami Mun (sos pekiński), 8,00 zł
- Jaja ryż z wołowiną 8,00 zł
- Makaron ryżowy z wołowiną 8,50 zł
- Filet z ryby w sosie słodko-kwaśnym lub sojowym 8,00 zł
- Duszone brokuly z drobiem 8,50 zł
- Chrupiąca wieprzowina sos pekiński 8,00 zł
- Drób smażony z fasolką szparagową 8,00 zł
- Shanghai w sosie sojowym 8,00 zł
- Wołowina Canton 8,00 zł

Od Poniedziałku do Piątku
ZESTAWY LUNCH

1. UDKO Z KURCZAKA w sosie seczuańskim (pikantne)
2. FILET Z MINTAJA W SOSIE POMIDOROWYM
3. WIEPRZOWE KULECZKI Z WARZYWAMI I SZKLANYM MAKARONEM
4. SKRZYDEŁKA DROBIOWE Z WARZYWAMI sos sojowy
5. PANIEROWANE PALUSZKI KRABOWE, sos słodko-kwaśny
6. SMAŻONY MAKARON RYŻOWY

SHANGHAI
Kwidzyn ul. Chopina 28

Do każdego dania serwujemy ryż, surówkę
Dowóz dan do poniedziałku do piątku
w godz. 11.00 - 19.00
dowóz do domu GRATIS
Prosimy tylko zatelefonować pod numer
279-50-60

辰酉午

KAŻDY KONSUMENT PO DANIU GŁÓWNYM W RESTAURACJI CHIŃSKIEJ OTRZYMUJE SŁODKI DESER OD FIRMY

NOBI-FARB HURTOWNIA OFERUJE:

- KONSTRUKCJE I POKRYCIA DACHOWE
- DESKI I KRAWĘDZIANKI
- ŻERDZIE I DRĄGI
- DREWNO OPALOWE
- SYSTEMY DOPCIEPLENIA BUDYNKÓW
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- IMPREGNATY DO DREWNA
- MATERIAŁY IZOLACYJNE
- DOMY, DOMKI I ALTANKI Z DREWNA
- SKUP PALET UŻYWANYCH

ER041.KK

Kwidzyn ul. Toruńska 36
tel. fax 055 279 00 05 - 0601 25 28 65

Kwidzyńskie Stowarzyszenie Miłośników Teatru TEATROMANI NA START

Po kilkumiesięcznej przerwie reaktywowało się Kwidzyńskie Stowarzyszenie Miłośników Teatru. Nowym prezesem został Jerzy Majda. Chcąc przybliżyć mieszkańcom działalność stowarzyszenia, poprosiliśmy prezesa o chwilę rozmowy.



Prezes Kwidzyńskiego Stowarzyszenia Miłośników Teatru, Jerzy Majda

„Kurier Kwidzyński”. Kwidzyńskie Stowarzyszenie Miłośników Teatru istniało na terenie miasta od kilku lat. Po dłuższej przerwie w działalności reaktywowało się. Co było przyczyną?

Jerzy Majda: Stowarzyszenie istnieje od 1999 r. Poprzedni prezes, pan Barbara Postawa-Lipińska, z powodu natłoku obowiązków zawodowych nie była w stanie godzić jednego z drugim i w związku z tym nastąpiło przekazanie pałeczki i od czerwca tego roku nowym prezesem zostałam ja. Pani Basia natomiast została w strukturach stowarzyszenia jako osoba pisząca, reżyserująca, inspirowa. Korzystamy z jej doświadczenia, ponieważ sama prowadzi zespół teatralny w Młodzieżowym Ośrodku Wychowawczym, i jest nam niezbędna.

Czy o stanowisku prezesa stowarzyszenia ubiegali się inni kandydaci?

- Innych kandydatów nie było, choć nie ukrywam, że wiele osób deklaruje chęć współpracy z nami. Zagrają, pomogą przy dekoracji, jednak niechętnie chcą zająć się sprawami papierkowymi.

Jakie zmiany zamierza pan wprowadzić?

- Do tej pory stowarzyszenie wystawiało spektakle autorstwa pani Postawy. Natomiast ja chciałbym wprowadzić szerszą ofertę. Przede wszystkim chciałbym doprowadzić do powstania w naszym mieście teatru amatorskiego. Taki teatr działał na terenie miasta w latach 70-tych, jednak po śmierci pana Borowieckiego rozpadł się. I chciałbym powrócić do tej formy teatru, jednocześnie proponując współpracę młodzieży. Zupełnie nową rzeczą, którą chciałbym wprowadzić, jest teatr lalkarski. Forma bardzo popularna w naszym kraju, jednak Kwidzyn stanowi, nie wiedzieć czemu, białą plamę na lalkarskiej mapie Polski. Udało mi się pozyskać do współpracy panią Dorotę Dąbek, która w Białymstoku ukończyła wydział lalkarski i dodatkowo prowadzi w Wilanowie teatr lalkarski dla dorosłych. Chcielibyśmy, by oferta programowa naszego teatru była skierowana głównie do dzieci i młodzieży i tym samym zaszczepić w nich bakcyli teatralnego. Przedstawienia przynajmniej pokazywać nie w przedszkolach, tylko na przykład w teatrach, by sama wyprawa była już dla dziecka przeżyciem. Nie możemy również zapominać, że najwrażliwszym zmysłem dziecka jest wzrok, więc scenografia powinna być bajecznie kolorowa. Chciałbym również stworzyć kabaret, coś w stylu kabaretu Macieja Stuha czy kabaretu „Potem”. I przy okazji apeluję do młodzieży. Jeśli potraficie napisać scenkę kabaretową czy w niej zagrać, to zapraszam do współpracy.

Czy macie już państwo jakieś plany dotyczące pierwszego przedstawienia lalkarskiego?

- Pierwszym przedstawieniem będzie najprawdopodobniej sztuka Jana Wilkowskiego „Tymoteusz Rymcimiń”. Jest to już klasyka lalkarstwa. Jan Wilkowski jest osobą, która w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych tworzyła w Polsce lalkarstwo i posiada niewątpliwie dużą wiedzę w tej dziedzinie. Jako ciekawostkę powiem, że był również dziennikiem, wtedy kiedy studiowała pani Dąbek.

Czy w przedstawieniach lalkarskich będą udział dzieci, czy też może dorośli aktorzy?

- Zdaniem pani Dąbek, która w tej dziedzinie jest dla mnie autorytetem i wyrocznią, dzieci nie powinny występować w spektaklach lalkowych, ponieważ dziecko chciałoby być na scenie widoczne, a w przypadku takich spektakli widoczna jest sama lalka. Druga sprawa to technika prowadzenia lalki na scenie. Wymaga to pewnych umiejętności manualnych, które powinny być okraszone umiejętnościami aktorskimi. Małe dziecko nie jest w stanie tego opanować. W roli aktorów widzielibyśmy młodzież ze szkół ponadgimnazjalnych. Jednak nie zamykamy młodszym dzieciom możliwości zaistnienia. Zapraszamy na próby, będzie istniała możliwość robienia dekoracji. Będzie istniała również możliwość uczestniczenia w zajęciach warsztatowych i w konsekwencji występ na scenie.

W chwili obecnej jesteście już państwo po pierwszym słuchowisku radiowym „Rocznica ślubu”, które jest rozszerzoną wersją „Potyczek z moja żoną”. Czy planowane są dalsze słuchowiska?

- Słuchowisko radiowe jest pierwszym przejawem działalności stowarzyszenia pod moim przewodnictwem. Wystąpiło w nim dwoje profesjonalnych aktorów: Marek Tynda i Dorota Dąbek oraz Eugenia Sierawska, Władysław Rytko, Aleksandra Kudźma. W przygotowaniu mamy kolejne słuchowisko radiowe „Przeznaczenie” autorstwa pani Basi Postawy.

Pierwsze próby do przedstawień teatralnych rozpoczęliśmy we wrześniu. Przy okazji zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby spróbować swoich sił w naszych przedstawieniach. Każdy zostanie przez nas wykorzystany w taki czy inny sposób. Przy okazji chciałbym zaapelować do nauczycieli szkół średnich. Jeśli macie państwo w swojej klasie zdolnych aktorów, zachęćcie ich do zgłoszenia się do naszego stowarzyszenia.

Dokąd mają zgłaszać się chętni?

- Od września siedziba stowarzyszenia mieści się będzie przy ulicy Słowiańskiej, w dawnej siedzibie MDK.

Czy pan jako prezes rozważał możliwość wspólnego spektaklu ze „Sceną 2”?

- Trudno jest mi się wypowiadać na ten temat, ponieważ nie rozmawiałem jeszcze z panem Adamem Karasiem. Jest to ciekawa propozycja, ale również ryzykowna. „Scena 2” jest teatrem eksperymentalnym, adresowanym do widza o określonej wrażliwości. Myślę, że ciężko byłoby pogodzić działalność naszego stowarzyszenia z działalnością pana Karasia. Choć, jak doświadczenie pokazuje można pogodzić koncert metalowy z występem orkiestry symfonicznej, więc nie mówię nie.

Czego można życzyć prezesowi stowarzyszenia?

- Przede wszystkim, żeby udało mi się trafić do wszystkich, którzy chcą działać w teatrze. Chciałbym, aby nasza oferta programowa trafiła do wszystkich.

Wobec tego życzę spełnienia marzeń i dziękuję za rozmowę.

tekst i zdjęcie
Anna Bińczak

O firmach powiatu INFORMATOR GOSPODARCZY

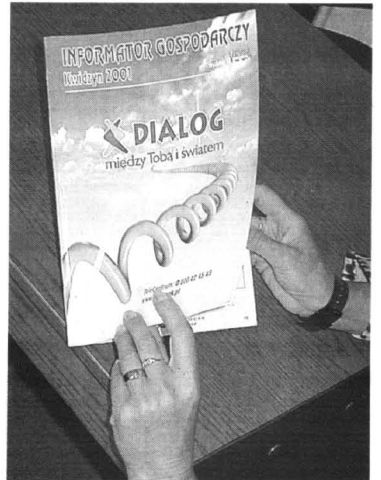
Już po raz drugi firma Vega Studio wydaje Informator Gospodarczy Kwidzyn 2002. Podobnie, jak poprzednia edycja, obejmuje on firmy i instytucje z terenu miasta oraz po raz pierwszy z terenu całego powiatu kwidzyńskiego. Nowa edycja informatora, dzięki współpracy ze starostwem, będzie zawierała również materiały informacyjne starostwa dotyczące możliwości inwestycyjnych.

- Nasza firma wydaje informator kwidzyński już po raz drugi i w odpowiedzi na sugestie naszych klientów postanowiliśmy rozszerzyć go o firmy i instytucje z terenu powiatu kwidzyńskiego. Naszym celem jest stworzenie takiej publikacji, która będzie zawierała informacje o wszystkich firmach z tego terenu - powiedział Tomasz Muller, wydawca pozycji.

Dodał również, że z ubiegłorocznego nakładu około 700 egzemplarzy trafiło na rynek zewnętrzny, dzięki czemu o firmach z naszego terenu mogli dowiedzieć się mieszkańcy Elbląga, Belchatowa czy Starogardu Gdańskiego, bo w tych właśnie miastach firma również wydaje informatory.

Nasi przedstawiciele docierają do każdej firmy na terenie powiatu. Na miejscu wypełniana jest ankieta, która zawiera takie informacje jak: nazwa firmy, adres, godziny otwarcia. Zamieszczenie takiej podstawowej informacji jest bezpłatne. Płatne natomiast są reklamy kolorowe oraz czarno-białe - wyjaśnia Tomasz Muller.

Informator Gospodarczy



Poprzednia pozycja wydawnictwa znana jest dobrze kwidziniakom

podzielony jest na działy tematyczne: instytucje, handel, usługi i produkcja. Dodatkowo działalność firm w

każdym dziale przedstawio-
na jest w porządku alfabetycznym. Nowa edycja informatora ukazuje się w grudniu br.

Anna Bińczak

GDZIE „KOPERTA”?



Naprzeciu naszej redakcji usytuowany jest parking. Na słupie latarni umieszczono znak informacyjny o miejscu postojowym dla osób niepełnosprawnych. Kierowcy mają jednak problemy, które miejsce parkingowe dotyczy inwalidów.

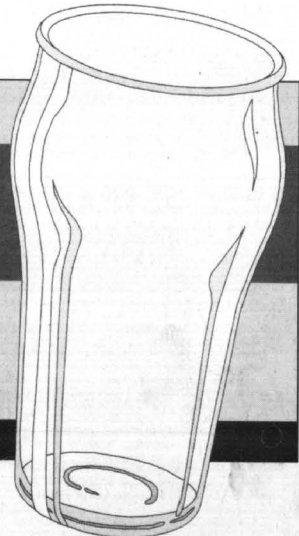
WYKŁADZINY • TAPETY • DYWANY • PCV

PROMOCJA!
SZKŁANKI DO
PIWA GRATIS

KAŻDE 100 ZŁ
ZAKUPU
TO 1 SZKŁANKA

Ilość szklanek w promocji ograniczona

• KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39 • MALBORK, ul. Targowa, tel. 272 42 06



Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego WRĘCZĄ STYPENDIA

Ja informowaliśmy państwa siedmiu studentów i siedmiu uczniów szkół ponadgimnazjalnych zostało kandydatami na stypendystów. Stypendia przyznawane są przez Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego. Dodatkowo wytypowano w obu grupach po trzy osoby rezerowe. Łącznie ubiegali się o stypendium 33 osoby. Stypendia zostaną przyznane już po raz drugi ze specjalnego Funduszu Stypendialnego Towarzystwa.

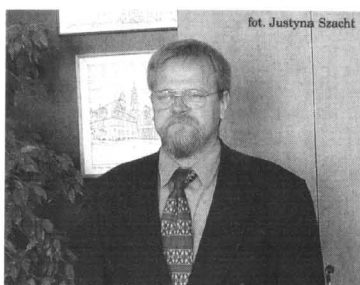
Towarzystwo tworzą gminy powiatu kwidzyńskiego, które wpłacają składki. Jednym z podstawowych celów działalności stowarzyszenia jest wypłacanie stypendiów.

Przyznawane stypendia są stypendiami socjalnymi. Mogą się o nie ubiegać uczniowie szkół ponadgimnazjalnych i studenci studiów dziennych, których dochód na jedną osobę w rodzinie nie przekracza najniższego wynagrodzenia czyli 760 zł brutto. Dodatkowo średnia ocen nie może być niższa niż 4,0 - powiedział wiceburmistrz Roman Bera.

Kandydaci ubiegający się o przyznanie stypendium mogą składać wnioski dwutorowo - do Urzędu Miejskiego lub bezpośrednio do Stowarzyszenia, w tym roku wpłynęło ich do stowarzyszenia 20.

Natomiast wnioski, które wpłynęły bezpośrednio do Urzędu Miejskiego zostały rozpatrzone przez komisję, powołane przez zarząd.

Stypendia wypłacane są w miesięcznych ratach i wynoszą 300 zł dla studentów i 200 dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Nazwiiska stypendystów poznamy podczas uroczystego wręczenia stypendiów 3 września. Uroczystość odbędzie się w sali kwidzyńskiego Teatru o godzinie 14.00. Anna Bińczak



Miasto miało w tym również swój udział - twierdzi wiceburmistrz Roman Bera

foto. Justyna Szacht

Wakacyjny konkurs „LATO Z KURIEREM”

Do redakcji nadchodzą kolejne propozycje z hasłami reklamowymi naszego pisma. Najciekawsze spośród nich zostaną wybrane po wakacjach. Zanim to nastąpi, prezentujemy nowe, nie podające jeszcze nazwisk autorów. Pozostałych czytelników zapraszamy do wspólnej zabawy.

Gdy idziesz do kiosku, nie żałuj grosika -
Tam „Kurier Kwidzyński” na ciebie już czeka!
...A gdy wrócisz do domu
i siądziesz w fotelu,
dowiesz się ciekawych rzeczy wiele!

Skończ do kiosku po Kuriera
gwarantuję - już Ci nuda nie doskwiera!

Kiedy ranne wstają zorze
„Kurier Kwidzyński” Ci pomoże!

Jeśli nie chcesz mojej zguby
„Kurier Kwidzyński” kup mi luby

Na pochmurne dni „Kurier Kwidzyński”

Lato tu, lato tam,
A ja Kurier co tydzień mam.

Konkurs „FOTO 53”

SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



W każdym numerze przedstawimy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej.

Zadaniem jest odgadnięcie - jaki budynek poddałmy wirtualnej rekonstrukcji?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 53”, na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru). Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi, rozlosujemy półroczną, darmową prenumeratę naszego Kuriera.

W poprzednim konkursie umieściliśmy budynek handlowy „Stabil” przy ul. Sztumskiej 14

Szczęśliwym zwycięzcą został Pan Mieczysław Szarlan z Kwidzyna.

Gratulujemy!

Prenumeratę nadesłamy pocztą.

Opracowanie
graficzne konkursu
Katarzyna Sidor

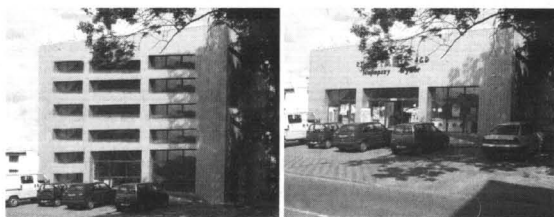


Foto 52

Original

LETNIA PROMOCJA
KUPON
UPOMIENIĄCZY DO DODATKOWEGO 10% UPUSTU PRZY ZAKUPIE REKLAMY
W BIURZE REKLAMY KWIDZYŃ UL. CHOPINA 26 TEL. 261-17-51

WYTNIJ KUPON I ZGŁOŚ SIĘ Z NIM DO BIURA REKLAMY

OGŁOSZENIE SPRZEDAŻ - WYNAJEM MIESZKAŃ

- prestiżowy budynek
- najlepszy punkt w Kwidzynie
- nowo wybudowana kamienica
- sprzedaż za 1890 zł za m²
- wysoki standard
- wynajem cena do uzgodnienia

Mieszkania 1, 2, 3 - pokoje z loggia lub balkonami o powierzchni od 36 m² do 66 m² położone w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego (róg deptaku).

☎ telefon 0 601 62 86 86 ☎

CHCESZ ZRZUCIĆ PALENIE ?

TERAPIA
PRZECIWNIKOTYNOWA
JEDNORAZOWA, BEZBOLESNA

KWIDZYŃ
UL. 11 LISTOPADA 20 (LANCET)
OD 23 LIPCA PRZEJAZD W KAŻDY
PONIEDZIAŁEK W GODZ. 12.00 - 18.00
REJESTRACJA 279-99-33
OD GODZ. 15.30
JESTEŚMY FILIA GABINETU
W GRUDZIĄDU (TWOJIMED)

Potrzebujesz gotówki?

Udzielamy pożyczek gotówkowych od 500 zł do 10 000 zł na dowolne cele!

- do 3000 zł bez zgody współmałżonka 200041
- do 6000 zł bez poręczy (ci) 200041
- okres spłaty od 3 miesięcy do 3 lat
- niskie oprocentowanie i szybka wypłata gotówki

KREDYT - Kwidzyn
ul. Korczaka 3a
tel.: 261-18-65

NOWY KOMIS MEBLOWY MEBLE Z HOLANDII

- SKÓRZANE KOMPLETY WYPOCZYNKOWE
- DREWNIANE KOMODY, WITRYNY,
BIBLIOTECZKI ŁAWY I INNE

OTWARCIE 16.08 **NISKIE CENY**
KWIDZYŃ UL. HALLERA 1

BŁYSKAWICZNIE, TANIO, SOLIDNIE WYKONUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE ELEKTROTECHNIKI I ELEKTRONIKI W POJAZDACH SAMOCHODOWYCH KOMPUTEREM MEGA-MACS

* PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE *

M. ZEBROWSKI
☎ KOM. 0606-233-037 LUB 055-279-36-44 ☎

W lato czas na zmiany

DRZWI

**OFERUJEMY
W CENIE PRODUCENTÓW
OKNA PCV I DREWNIANE
DRZWI wejściowe,
wewnętrzne, antywłamaniowe
BRAMY GARAŻOWE
POKRYCIA DACHOWE
PANELE PODŁOGOWE
DOCIEPLENIA BUDYNKÓW
SYSTEMY P. POŻ.**

LUNAR s.c.
- POMIAR
- MONTAŻ
- TRANSPORT

Kwidzyn ul. Żwirowa 10
tel: 279-63-31, 645-04-05

AUTO-KOMIS

Zenon Klonowski
www.klonowski.com.pl

- ✓ Skup za gotówkę
- ✓ Sprzedaż
- ✓ Zamiana
- ✓ Raty
- ✓ Niskie prowizje
- ✓ Atrakcyjne ceny
- ✓ Profesjonalna obsługa

14-200 zł ZINNA
ul. S. Skupki 3
tel. (0 99) 463 33 47,
0501 462 199
Filia:
Nowe Miasto Lub.
ul. 1000-lecia
tel. (0 56) 47 25 425
Kwidzyn
ul. Małbarska 134
tel. (0 55) 281 27 07

BMW 520 2.0 PEŁNE WYPOSAŻENIE, BEZ SKÓRY
CENA 39 500 ZŁ
FIAT DUCATO 1900 WSP. IMMOB. 7 TYŚ. KM.
CENA 29 500 ZŁ
FORD TRANSIT 2000D 1997 WSP.
CENA 28 000 ZŁ
FORD TRANSIT 2000D 1996 C2+PIL. WSP. 2AIR
CENA 33 500 ZŁ
MERCEDES 124D 2000D 1995 C2+PIL. WSP. 2AIR
CENA 39 500 ZŁ
MERCEDES MB 100 24000 1990 WSP. RM.
CENA 22 000 ZŁ
OPEL ASTRA 1700D 1994 WSP. RM.
CENA 18 500 ZŁ
OPEL FRONTIERA 2300D 1992 C2+WSP. RM. EL. SZ.
CENA 21 000 ZŁ
OPEL VECTRA 1.8 1997 WSP. ABS. C2+PIL. EL. LU. SZ.
CENA 33 500 ZŁ
VW GOLF III 1900TD 1992 WSP. SZYBERDACH. RM.
CENA 21 500 ZŁ

RZUCIĆ PALENIE !!!

TERAPIA
ANTYNIKOTYNOWA
JEDNORAZOWA, BEZBOLESNA

SKUTECZNOŚĆ 80%
AUTORYZOWANY OŚRODEK
BIOROZCHANSU

KWIDZYŃ
UL. KOCHANOWSKIEGO 42
REJESTRACJA (055) 279-41-13
JAKO JEDYNY POSIADAJĄCY
CERTYFIKAT FIRMY
200351 "MONADITH-BIOMED"

KREDYTY

200297

BIURO UL. CHOPINA 26 POK. 209
(dawniej siedziba POLICJI)

KREDYTY

200297

BIURO UL. CHOPINA 26 POK. 209
(dawniej siedziba POLICJI)

BIURO SZKOLENIOWO-HANDLOWE BHP

PROPONUJEMY:
ODZIEŻ ROBOCZĄ I OCHRONNĄ, REKAWICE, OBUWIE
ROBOCZE, SPRZĘT OCHRONNY, SPRZĘT
PRZECIWPÓŻAROWY, ŚRODKI CZYSTOŚCI ORAZ
TABLICE I INSTRUKCJE BHP I PPOŻ

ZAPRASZAMY
OD PN - PT 8-18 ADRES HURTOWNI: UL. TORUŃSKA 36
tel. (055) 279-21-11 tel. 0-602-520-844

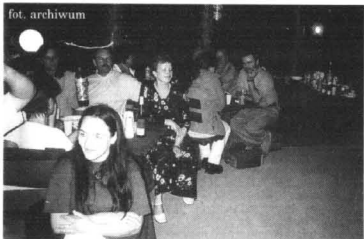
Firma E. DEKA AUTORYZOWANY DEALER KOMANDOR STANDARD KOMPUTEROWE PROJEKTOWANIE SZAFY, GARDEROBY, WNĘKI

200351

POMIAR GRATIS !!! W OFERCIE FIRMY E. DEKA RÓWNIEŻ:
EKSPOZYCJE: - panele podłogowe i ściene
KWIDZYŃ ul. 11 listopada 16 tel. 261 13 82 - okna PCV i drzwi
SZTUM ul. Mickiewicza D.H. "KŁOS" tel. 801 73 32 - glazura i terakota
PRABUTY ul. Kraszewskiego 2 tel. 278 34 04 Zapraszamy !!!

„Żagiel” - pośrednik finansowy WSPÓLPRACA PARTNERSKA W BIZNESIE

Firma „Żagiel” Usługi Finansowe S.A. zaistniała na polskim rynku w 1990 roku. Dziś ma ponad 200 przedstawicielstw w całym kraju, obsługujących placówki handlowe. W Kwidzynie również utworzono przedstawicielstwo „Żagla”, które efektywnie działa od dwóch lat, umożliwiając klientom zakupy towarów i usług na raty.



Piknik w Otoczynie dla przedstawicieli firm współpracujących

Centrala firmy mieści się w Lublinie, a Żagiel to zasko jednego z jej załoźycieli. Rejon Kwidzyna początkowo obsługiwany był przez przedstawicielstwo w Malborku, jednak efekty działalności Żagla zaczęły być widoczne, gdy jego przedstawicielami zostali kwidzyńscy, młodzi ekonomiści: **Małgorzata Nowińska** - dyrektor przedstawicielstwa „Żagiel” Usługi Finansowe S.A. i **Andrzej Juchta** - pełnomocnik i współpracownik.

Właściciele sklepów i placówek handlowo-usługowych są firmami współpracującymi z „Żagle”. Aktualna sytuacja społeczno-bytowa wielu mieszkańców sprawia, że forma zakupów ratalnych staje się coraz popularniejsza i dogodniejsza dla potencjalnych klientów. Kredyt Bank Oddział w Poznaniu udziela kredytu firmie, która pośredniczy w zakupie towarów i usług w placówkach handlowo-usługowych. Aktualnie z „Żagle” współpracuje prawie 200 tego typu placówek w powiecie, choć początki nie były takie łatwe.

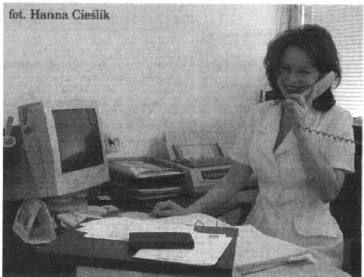
Pamiętam - wspomina Małgorzata Nowińska - że w pierwszym miesiącu działalności udzieliłmiśmy trzech kredytów na sumę 5 tysięcy złotych. To nie napawało nas zbyt optymizmem, jednak wspólnie z pełnomocnikiem i współpracownikiem, Andrzejem Juchta, skierowaliśmy swe działania na promowanie firmy poprzez pozyskiwanie jak największej ilości agentów, a także preferowaliśmy działalność promocyjną. Dziś, po dwóch latach, zauważamy dynamiczny wzrost i rozwój sieci placówek handlowych, które chcą z nami współpracować. Korzyści z takich transakcji mają wszyscy, a przede wszystkim klienci, którzy - dokonując zakupu ratalnego - wszystkie niezbędne formal-

ności zaliczają już w sklepie, oszczędzając swój czas. Placówka handlowa dzięki temu ma większe obroty, a towar nie zalega w magazynie. Nie każdego z nas stać przecież na zakup chociażby eleganckiej odzieży za gotówkę.

- Cały czas staramy się poszerzyć wachlarz oferowanych produktów - dodaje Andrzej Juchta - i oprócz zakupu towarów, można na raty kupić także usługi, na przykład montaż gazu w samochodzie, usługi stomatologiczne czy montaż okien.

O dynamicznym rozwoju kwidzyńskiego „Żagla” świadczą obroty, które w porównaniu z I półroczem ubiegłego roku wzrosły o 46 proc.

20 lipca uroczystie obchodzono drugą rocznicę powstania przedstawicielstwa. Z tej okazji w Otoczynie zorganizowano piknik, na który, oprócz przedstawicieli „Żagla” z Gdyni, zaproszono szefów około 30 firm współpracujących. Wszystkim agentom podziękowano za kooperację, a biorąc pod uwagę wysokość obrotu placówki i niski poziom szko-



Małgorzata Nowińska - dyrektor przedstawicielstwa firmy „Żagiel” Usługi Finansowe S.A.

dowości, wyróżniono właścicieli dwóch kwidzyńskich firm handlowych: **Irenę Hryniewicz**, właścicielkę sklepu z odzieżą i galanterią skórzaną oraz **Marcina Czyżnika**, właściciela firmy Joker - Usługi i serwis komputerowy. Ponadto wyróżniono pracowniczkę przedstawicielstwa firmy „Żagiel” S.A. w Kwidzynie **Szymona Nowińskiego** za profesjonalizm i wzorową współpracę z obsługiwanyimi placówkami handlowo-usługowymi.

Hanna Cieślak

„Kwitnące wakacje” OSTATNI TURNUS

Dzieci, które spędzają wakacje w mieście, mają możliwość uczestniczenia w „Kwitnących wakacjach”, organizowanych co roku przez Centrum Edukacji Ekologicznej. W chwili obecnej trwają jeszcze zapisy na czwarty, ostatni turnus, który odbędzie się od 20 do 24 sierpnia.



- Ideą zajęć jest kontakt dzieci z przyrodą poprzez obserwację, wycieczki, zabawy i różne formy artystyczne. W pierwszym turnusie uczestniczyło 48 dzieci, które nie tylko malowały, układały piosenki ale również wyjeżdżały w plener - powiedziała Ewa Romanow z Centrum Edukacji Ekologicznej.

Uczestnicy „Kwitnących wakacji” mają szansę wziąć udział w wycieczkach do Białej Góry, Brachlewa i Otoczyna. Podczas zajęć w Centrum dzieci ułożyły piosenkę „Ekolog”, którą chętnie śpiewają:

„Gdy miasto jest czyste, to dobrze się żyje, więc plecak więc i ruszaj w drogę. Ekolog, ekolog, ekolog z odpadów ma samolot - i czapkę, i sandały, ekologiczny jest cały”. Piosenkę ułożyli uczestnicy pierwszego turnusu, jednak równie chętnie wykonują ją dzieci z pozostałych turnusów.

Każdy uczestnik na zakończenie „Kwitnących wakacji” otrzymuje dyplom „Przyjaciela przyrody” oraz pluszową, ekologiczną piąteczkę.

Zakończenie pierwszego turnusu odbyło się w Zielonej Szkole w Brachlewie, drugiego natomiast w Orkuszu. Uczestnicy zgodnie twierdzą, że jest to fantastyczna zabawa i miłe spędzenie wolnego czasu. Zapisy przyjmowane są do piątku włącznie pod numerem 261-22-16. Koszt tygodniowych zajęć wynosi 15 zł.

tekst i zdjęcia
Anna Bińczak



R E K L A M A

OGŁOSZENIE BURMISTRZ MIASTA KWIDZYŃA

informuje o możliwości ubiegania się przez mieszkańców Kwidzyna o **dofinansowanie do inwestycji proekologicznych (zmiana sposobu ogrzewania budynków oraz uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenach posesji)** w roku 2002.

Formularz wniosków można uzyskać w Biurze Obsługi Ludności (parter) w Urzędzie Miejskim przy ul. Warszawskiej 19 lub w siedzibie ZUM Sp z o.o., ul. Kościuszki 43 w godzinach 8.00 do 15.00
Wypełnione wnioski należy składać w Biurze Obsługi Ludności (parter) w Urzędzie Miejskim lub w siedzibie ZUM Sp z o.o. (dotyczy najemców i właścicieli lokali w budynkach znajdujących się w zarządzie ZUM Sp z o.o.) w godzinach od 8.00 do 15.00
w terminie do 20 września 2001 roku.

Szczegółowych informacji udziela Zespół ds. Architektury, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska w Urzędzie Miejskim pok. nr 101 (tel. 279-42-31 wew. 359) w godzinach od 8.00 do 15.00

20/285/01

PO DRODZE DO CHOPINA

Jak się okazuje, nie tylko Żelazowa Wola czy Duszniki mogą poszczycić się szczególnym kulturyzowaniem pamięci Chopina. Wielki kompozytor wśród licznych przyjaciół miał również rodzinę Dziewanowskich w dobrzyńskim. Choć ten epizod z życia kompozytora jest mniej znany, gorąco zachęcam do jednodniowego wypadu do Szafarni. Tu bowiem w Ośrodku Chopinowskim w dniach 11-13 maja odbył się coroczny, kolejny IX Międzynarodowy Konkurs Pianinistyczny Dzieci i Młodzieży.

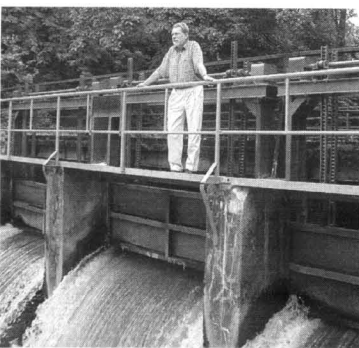
Wieś Szafarnia położona jest około 8 km od Golubia Dobrzyń (w kierunku Rypina). Ośrodek Chopinowski i Muzeum mieści się w ładnym XVIII-wiecznym pałacu Dziewanowskich, obok parku i stawu, jak przystało na zasady lokalizacji posiadłości ziemskich. O związkach Chopina z rodziną Dziewanowskich i jego wizytach więcej można dowiedzieć się zwiedzając skromne, lecz z dużym pięctwem utrzymane muzeum, wzbogacone ostatnio popiersiem wykonanym w brązie. Nie tracąc z uwagi celu głównego wyprawy, warto przyrzeć się miejscowościom, przez które podróżujemy.

Z Gardel, jadąc w kierunku Radzyna Chełmińskiego, wjeżdżamy w dolinę rzeki Osy. Wieś Szup, której nazwa podobno wywodzi się od słupów granicznych z Prusami z początków XI wieku, wita obrazkiem uroczło położonego młyna. Dolina Osy to krajobrazem rezerwat przyrody z bogato urozmaiconą roślinnością. Dostojnie płynąca rzeka i przerozcięte ścieżki czy dukty zapraszają do kontemplacji i spaceru (bądź jazdy rowerem). Warto też zatrzymać się w gminnej wsi Gruta i zajrzeć do miejscowego kościoła, którego historia sięga XIV wieku. Na przykościelnym starym cmentarzu leży kpt. Florian Laskowski pilot, d-ca 3

fort. Stanisław Wolski



Ruiny zamku w Radzynie Chełmińskim



Kolega redakcyjny po przeczytaniu tekstu Ryszarda Rudnickiego odwiedził opisane tereny.

Dywizjonu Myśliwskiego w Toruniu, który oddał życie jako pierwszy lotnik polski, już 2 września 1939 roku.

Radzyna Chełmiński, kolejna miejscowość na trasie do celu, prowokuje krzykzącym zamkiem, a właściwie ruinami zamku.

Wzniesiony w XIII wieku jako jeden z łańcucha zamków obronnych państwa krzyżackiego, ostatnio w zabezpieczeniu pozostałości, zaczęła do zwiedzania choćby dla pełniejszej wiedzy o średniowieczu. Nie można też pominąć kościoła farnego niewiele (około 100 lat) młodszego od zamku.

Jeśli ktoś jest już w Radzynie - namawiam do odwiedzenia Sanktuarium Maryjnego w Rywałdzie Królewskim, zaledwie 7 km w kierunku Brodnicy. To kościół z XV wieku w stylu romańsko-barokowym fundacji Czapskiego, wojewody chełmińskiego, zbudowany na miejscu drewnianego, średniowiecznego kościołka. Legenda głosi, że figurka Matki Bożej z Dzieciątkiem z drewna lipowego, wykonana przez żołnierza załogi zamku Radzynieckiego, znajdująca się w świątyni, po jej wywiezieniu w niewyjaśnionych okolicznościach powróciła.

Od bodaj setki lat z krótką przerwą rezyduje tam zakon ojców kapucynów, u których przebywał internowany w 1953 roku kardynał Wyszyński. Piękny, barokowe rzeźby ołtarza głównego i bocznych, dostojnośćwo zakonników celebrujących nabożeństwo wytworzą klimat zadumy i refleksji nie tylko gorliwie praktykujących.

Wracając na trasę docelowej podróży do Szafarni dojeżdżamy do Golubia. Zamek, jego historia i życie królewskie gospodarowanie kasztelana Kwiatkowskiego jest powszechnie znane. Będąc jednak w Golubiu, podobnie jak w Radzynie, warto zwiedzić również zamek - kościół farny. W Dobrzyńcu natomiast znajduje się kościół parafialny o bardzo pięknym wystrójce barokowym z licznymi pomnikami fundacyjnymi okolicznej szlachty.

Ryszard Rudnicki

Informator kulturalny
DOKĄD PÓJŚĆ?

Kino
zaprasza od 14 do 16 sierpnia na japońsko-ame- rykańską produkcję „Poke- mon 2. Uwierz w swoją siłę”. Początek o godzinie 16.00. O godz. 18.00 wy- świetlony zostanie amery- kanko-włoski film „Male- na”, a o 20.00 francuski „Markiz de Sade”. Od 17 do 19 sierpnia będzie można obejrzeć superprodukcję amerykańską „Pearl Har- bor”, która zostanie wy- emitowana na dwóch sean- sach, o godz. 17.00 i 20.30

IV Strzeleckie Wakacje dla młodzieży
trwać będą do 22 sier- pnia na strzelnicy przy uli- cy Strumykowej. Wszyscy chcą mogli wziąć udział w zawodach strzeleckich dla dzieci z broni pneumatycznej i dla młodzieży z karabinka sportowego KbkK. Dla każdego uczest- nika przewidziano gorącą grochówkę z wkladką. Po- czątek zawodów w każdej środę o godzinie 11.00. Na zakończenie Strze- leckich Wakacji 22 sierpnia przeprowadzone zostaną zawody dla zwycięzców po- szczególnych tur strzelec- kich. Organizatorzy prze- widzieli atrakcyjne nagro- dy.

Kwitujące Wakacje...
Trwają zapisy na czwar- ty i ostatni turnus, który potrwa od 20 do 24 sier- pnia. Zajęcia odbywać się będą od 10.00 do 15.00. W programie między innymi

zabawy na łonie natury, wy- cieczki, zabawy, formy arty- styczne (literackie, teatral- ne, muzyczne i plastyczne). Każdy uczestnik „Kwitną- cych wakacji” otrzyma na zakończenie dyplom Przyja- ciela Przyrody. Zgłoszenia przyjmowane są pod nume- rem telefonu 261 22 16. Koszt tygodniowych zajęć wynosi 15 zł.

Biblioteka Miejska
zaprasza wszystkie dzie- ci na konkursy i zajęcia. „Wierszyki i rymowanki związane z książką, biblio- teką i pracą bibliotekarza”. Zajęcia odbywają się w każ- dą środę od godziny 9.00. Dla chętnych zaplanowa- no również konkurs rysunko- wy „Mój ulubiony bohater literacki”. Przypominamy, że w sierpniu wszystkie fi- lile czynne są od 9.00 do 16.00, w środy do 15.00.

Centrum Komputerowo-Językowe
zaprasza dzieci w wieku od 7 do 10 lat na „Bajki w meditece”. Zajęcia odbywa- ją się w każdy wtorek i pią- tek o 10.00. Dla wszystkich czynne są również pracowni- e komputerowe. Można z nich korzystać od ponie- działu do soboty od 10.00 do 18.00. Zapisy na miejscu w CK-J.

Od poniedziałku do soboty czynna jest również czy- telnia komputerowa dla do- rośnięcych i mediateka CK-J dla dzieci, młodzieży i dor- osłych.
Do 1 września Centrum

Komputerowo-Językowe czekać będzie na projekty stron internetowych. Pra- ce można nadsyłać pocztą internetową, ckj.kwi- dzyń@ekj.edu.pl. lub przy- nosić nagrania na dyskiet- ce do siedziby CK-J. Roz- strzygnięcie konkursu 10 września br.

Bractwo Rycerskie Ziemi Kwidzyńskiej
zaprasza w każdą środę lipca i sierpnia na zajęcia otwarte. Spotkania odby- wają się w teatrze od 18.30 do 21.00. W tym czasie chłopcy uczą się walk ry- cerskich, dziewczęta natje- miast doskonalią umiejęt- ność średniowiecznych tanców. Każdy, kto ukoń- czył 15 lat, może zapisać się do Bractwa.

Turnieje dla dzieci i młodzieży
odbywają się na stadio- nie zawsze we wtorki i czwartki od 16.00. Chętni mogą wziąć udział roz- grywek tenisa stółowe- go, ringo, bocce, darta, bad- mintona, siatkówki, min- golla i wielu innych. Zapi- sy 30 minut przed rozpo- częciem rozgrywek.

Kwidzyńskie Centrum Kultury i Rekreacji
informuje, iż odwołane zostają kursy autobusu nad jezioro Kamień w Gar- dei.

Justyna Szacht

RAMÓWKA RADIA PM - Wiosna/Lato 2001

Table with columns: Day (Poniedziałek, Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota, Niedziela), Time (e.g., 6,00 - 9,00), and Program name (e.g., Program poranny /Rafał Pawłowski/).

W każdą niedzielę od godziny 17.00 dwugodzinna audycja na żywo z muzyką rockową z lat 70-tych.



6. Slade "Far Far Away"
7. Scorpions "Still loving you"
8. Black Sabbath "Sabbath Bloody Sabbath"

9. Bryan Adams "Please forgive me"
10. Queen "We are the champions"

Dwa ostatnie utwory wypad- li z listy. W tym tygodniu głosujemy na osiem pierw- szych (wpisując cyferkę od-

powiadając usytuowaniu na aktualnej liście) i dwa nowe nominowane.

9. Tito "Africa" - wpisujemy 9
10. Status Quo "In the army" - wpisujemy 10

Możecie mieć jeszcze wpływ na ostateczną kolejność. Wy- starczy wysłać (do soboty włącznie) SMS-a na numer 0-809 532 100. Wstukiujemy hasło: ROCKOWE WAPNO i dodatkowo umieszczamy odpowiednią cyferkę.

Program TKK (15 sierpnia środa, 16 sierpnia czwartek, 17 sierpnia piątek, 18 sierpnia sobota, 19 sierpnia niedziela, 20 sierpnia poniedziałek, 21 sierpnia wtorek) and CENY PALIW (table with columns: Station, Diesel, Gas, etc.).

ROZKŁAD JAZDY PKS (table with columns: PRZYJAZDY, KIERUNEK, ODJAZDY) and DYŻURY APTEK (list of pharmacy services).

ROZKŁAD JAZDY PKP (table with columns: PRZYJAZDY, STACJA, ODJAZDY) including routes to SŁUPSK, GDYNIA, MALBORK, GRUDZIĄDZ, TORUN.

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

KOMUNIKATY

Piłka nożna
 Stadion Miejski ul. Sportowa w Kwidzynie
 15.08. (środa) 17.00
 2 kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej KOP Rodła Kwidzyn - GKS Pogoń Gardeja
 Stadion Miejski ul. Jagielly w Prabutach
 15.08. (środa) 17.00
 2 kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej Pogoń Prabuty - Grom Kleśczewo

Koszykówka
 Boiska KCSiR ul. Sportowa
 18.08. (sobota) 15.00
 V wakacyjny turniej w 4-ch kategoriach: dziewczęta, chłopcy r. 82 i młodszy, chłopcy r. 86 i młodszy oraz open. Drużyny 2-3 osobowe zgłaszają się na miejscu rozgrywek 30 minut przed rozpoczęciem turnieju. Udział bezpłatny.

Tenis ziemny
 Korty KCSiR ul. Sportowa
 18.08. (sobota) 09.30
 V wakacyjny turniej w kategoriach open i do lat 18. Zgłoszenia indywidualne na miejscu 30 minut przed rozpoczęciem. Wpisowe 5 zł (tylko dla uczestników powyżej 18 lat).

Siatkówka plażowa
 Boiska KCSiR ul. Sportowa
 18.08. (sobota) 12.00
 V turniej wakacyjny w kategorii open. Drużyny 2 osobowe zgłaszają się 30 minut przed rozpoczęciem turnieju. Udział bezpłatny.

Unihokej
 Boiska KCSiR ul. Sportowa
 21.08. (wtorek) 16.00
 Turniej wakacyjny dla dzieci i młodzieży.

Zawody wędkarskie
 Zarząd Koła nr 4 Polskiego Związku Wędkarskiego w Kwidzynie zawiadamia, że w dniu 19.08. (niedziela) organizuje zawody spławikowe dla dzieci w dwóch grupach wiekowych: do lat 12-tu i 13-16 lat. Zbiórka chętnych przy jeziorze w Wandowie w dniu zawodów o godz. 8.00. Przewidziano ognisko i posiłek. W imieniu organizatora gorąco zapraszamy!

Piłka ręczna
 Zarząd klubu MMTS Kwidzyn informuje, że można już nabywać karty wstępu (karnety) na rozgrywki ligowe sezonu 2001/2002. Koszt wynosi 250 złotych i obejmuje wszystkie spotkania ligowe, pucharowe i turniejowe a sprzedawane są w siedzibie klubu przy ul. Mickiewicza 56 b od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00 - 15.00.

Terminarz rozgrywek II ligi grupy B BASKET STARTUJE ZA MIESIĄC

Poniżej przedstawiam „rozkład jazdy” koszykarzy II ligowego Basketu Kwidzyn. Grupa B rozpocznie ligowe boje w sobotę 15 września. Nasi koszykarze udadzą się na mecz wyjazdowy do Rumi, który to zespół wydaje się być słabszym aniżeli w poprzednim sezonie ze względu na odejście czterech czołowych graczy. My wirzmy Basket z nowymi nabywkami dopiero 22 września o godz. 17.00 w hali przy ul. Mickiewicza. W pierwszej rundzie kwidzyńscy grają sześć meczy we własnej hali a pięć na wyjazdach. W rundzie rewanżowej będzie odwrotnie. Pierwszą rundę koszykarze zakończą 24 listopada i bez przerwy przystąpią do rewanżowej. Zwycięzcę grupy poznamy 23 lutego. Oby to był kwidzyński Basket!

RUNDA I

I. 15.09.	Viking Rumia - Basket Kwidzyn
II. 22.09.	Basket Kwidzyn - Polpak Świecie
III. 29.09.	Astoria Bydgoszcz - Basket Kwidzyn
IV. 06.10.	Basket Kwidzyn - Polonia II Warszawa
V. 13.10.	AZS Szczecin - Basket Kwidzyn
VI. 20.10.	Basket Kwidzyn - Zastal Zielona Góra
VII. 27.10.	Basket Kwidzyn - Sudety Jelenia Góra
VIII. 03.11.	WTK II Włocławek - Basket Kwidzyn
IX. 10.11.	Basket Kwidzyn - Górnik Wałbrzych
X. 17.11.	Legion Legionowo - Basket Kwidzyn
XI. 24.11.	Basket Kwidzyn - Orzeł Białogard

RUNDA II

XII. 01.12.	Basket Kwidzyn - Viking Rumia
XIII. 08.12.	Polpak Świecie - Basket Kwidzyn
XIV. 15.12.	Basket Kwidzyn - Astoria Bydgoszcz
XV. 22.12.	Polonia II Warszawa - Basket Kwidzyn
XVI. 05.01.	Basket Kwidzyn - AZS Szczecin
XVII. 12.01.	Zastal Zielona Góra - Basket Kwidzyn
XVIII. 19.01.	Sudety Jelenia Góra - Basket Kwidzyn
XIX. 26.01.	Basket Kwidzyn - WTK II Włocławek
XX. 09.02.	Górnik Wałbrzych - Basket Kwidzyn
XXI. 16.02.	Basket Kwidzyn - Legion Legionowo
XXII. 23.02.	Orzeł Białogard - Basket Kwidzyn

Wakacyjna siatkonoga i dart Z NAZWĄ LEPSI OD BEZ

W wakacyjnym turnieju siatkonogi zorganizowanym przez Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji wzięły udział 4 zespoły. Zwyciężył duet Michał Jeka i Lukasz Szyzko.

1. Z Nazwą
2. Bez Nazwy
3. Opętani
4. Blantoholik

Natomiast w wakacyjnym turnieju w darta wystartowało 10 uczestników w kategorii r. 86 i starsi oraz 15-tu w kategorii r. 87 i młodszy. W pierwszej zwyciężył Andrzej Olszewski, w drugiej Przemysław Zieliński.

- Kategoria r. 86 i starsi**
1. Andrzej Olszewski
 2. Arkadiusz Smerdez
 3. Lukasz Wiktorowicz
- Kategoria r. 87 i młodszy**
1. Przemysław Zieliński
 2. Mateusz Jędrzejewski
 3. Karol Zieliński

Piłka nożna TAK GRAŁY POMORSKIE ZESPOŁY

III Liga

Lechia Polonia Gdańsk - Warta Poznań	0-3
Kaszubia Kościerzyna - Aluminium Konin	0-0
Gryf Wejherowo - Gwardia Koszalin	0-0
Chojniczanka Chojnice - Gopłania Inowrocław	3-0

1. Warta	2	6	6-0
2. Amica II	2	6	7-2
3. Police	2	6	6-1
4. Polonia	2	4	4-2
5. Gwardia	2	4	3-1
6. Chemik Zawisza	2	4	1-0
7. Chojniczanka	2	3	4-2
8. Astra	2	3	2-3
9. Gryf	2	2	3-3
10. Kotwica	1	1	2-2
11. Sparta	2	1	2-3
12. Obrą	2	1	1-2
13. Aluminium	2	1	0-1
14. Gopłania	2	1	3-6
15. Kaszubia	2	1	0-3
16. Unia	2	1	0-4
17. Flota	1	0	0-4
18. Lechia Polonia	2	0	1-6
19. Kalisz	-	-	-

IV Liga

Bałtyk Gdynia - Brok Lębork	4-1
Powisłe Dzierzgoń - Gryf 95 Słupsk	3-1
Olimpia Sztum - Unia Tczew	1-3
Cartusia Kartuzy - Wisła Tczew	1-0
Polonia Gdańsk - Gedania Gdańsk	1-1
Lechia Polonia II - Orleńta Reda	1-4
Stolem Gniewino - Kaszuby Połchowo	0-1
Jantar Ustka - Radunia Sztęca	1-1
Wierzyca Starogard - Pomezania M-k	1-0

1. Kaszuby	2	6	8-1
2. Orleńta	2	6	8-2
3. Unia	2	6	6-1
4. Cartusia	2	6	4-1
5. Radunia	2	4	3-1
6. Wierzyca	2	4	4-3
7. Bałtyk	2	3	6-4
8. Powisłe	2	3	3-2
9. Wisła	2	3	3-3
10. Gryf	2	3	4-5
11. Pogoń	2	3	2-4
12. Jantar	2	2	2-2
13. Pomezania	2	1	2-2
14. Polonia	2	1	2-4
15. Gedania	2	1	2-5
16. Olimpia	2	0	1-5
17. Stolem	2	0	0-4
18. Lechia Polonia II	2	0	2-11

V Liga gr.1

GTS Kolbudy - Orzeł Choczewo	3-0
Nauta Gdynia - Orkan Rumia	2-1
KS Żukowo - Ceramik Lubiana	1-0
Nordcoop Gdańsk - Celic Reda	4-2
Orzeł Trąbki Wlk. - Motława S. Dąb	4-1
Rondo Gdańsk - Potok Pszczółki	3-1
Czarni Pruszcz - Handel Puck	4-3
FC Sopot - Sporting Leżno	3-0

Nie podpisane zdjęcia na kolumnach sportowych wykonał Stanisław Wolski

Sportowe wakacje z KCSiR WYNIKI IV TURNIEJU



foto. L. Halabія

Najlepsi w turnieju piłki plażowej Rafał Małkowski i Radosław Budziński

Tenis ziemny

Kategoria do lat 18

1. K. Mrowiński	25 pkt.
2. J. Pasturczak	20
3. K. Pokorski	16
4. A. Krzykowski	14

Klasyfikacja po 4 turniejach

1. North Playz	8
3. Drużyna	4

Klasyfikacja po 4 turniejach

Kategoria r. 86 i młodszy

1. Wiesniaki	24 pkt.
2. Los Angeles Lakers	20
3. Drazetki	16
4. Małolaty	16
5. Houston Rockests	2

Kategoria r. 82 i młodszy

1. Twins	26 pkt.
2. Wypiarze	24
3. Drużyna	18
4. Krańcowa	8
5. North Playz	5

Kategoria 'open

1. Krańcowa	36 pkt.
2. Twins	28
3. Wypiarze	20
4. Pit Bull	16
5. North Playz	9

Siatkówka plażowa

1. Samanti	120 pkt.
2. Wielka Niewiadoma	80
3. Kapsle	50
4. Nowi	30
5. Szczury	20

Klasyfikacja po 4 turniejach

1. Samanti	330 pkt.
2. Nie Wiem	320
3. Goście	220
4. Wielka Niewiadoma	120
5. Rafaki	60
6. Kapsle	50
7. Szczury	40

Lech Halabія



Pierwsze miejsce w turnieju koszykówki dla L. Halabіsіa i P. Hіszczyńskiego



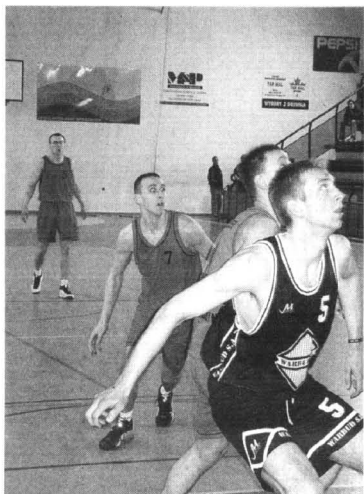
Trzecie miejsce zajęły Kapsle - Patryk Rombel i Michał Saliński

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Basket przed sezonem

KOSZYKARZE PO TURNIEJU

Kolejny sezon koszykówki zbliża się szybkimi krokami. Po udanym dla II-ligowego Basketu Kwidzyn poprzednim występie (3 miejsce!), zawodnicy przebywali na zasłużonym odpoczynku. Nie próżnowali jednak klubowi działacze - po udanych rozmowach transferowych już za miesiąc w barwach kwidzyńskiego klubu zobaczymy trzy nowe twarze.



Tak było w meczu z rezerwami Polonii

Pisałem już o Skibie i Olszewskim, a od tygodnia trenuje z zespołem Tomasz Lipiński (202 cm), pozyskany z toruńskiego AZS-u. W ubiegły piątek oraz sobotę nasi koszykarze pod kierownictwem trenera Jana Jargiella wybrali się do Starogardu Gdańskiego, gdzie uczestniczyli w dwu-

dniowym turnieju zorganizowanym przez miejscową Polpharmę. Przeciwnikami Basketu były zespoły Vikinga Rumia, AZS-u Koszalin oraz gospodarze czyli Polpharma Starogard Gdański. W pierwszym meczu kwidzyńscy zmierzili się z gospodarzami ulegając 107 : 100 (17:25, 27:19, 36:33,

27:23) i po południu z AZS-em Koszalin również przegrywając 108 : 89 (23:25, 26:25, 36:24, 23:15). Trzecia (najbardziej nas interesująca) konfrontacja miała miejsce w sobotę z Vikingiem Rumia, którą to kwidzyńscy rozstrzygnęli na swoją korzyść wygrywając zdecydowanie 98 : 68.

Trener Jan Jargiello miał okazję do porównania możliwości swego zespołu i jak stwierdził w poturniejowej rozmowie - kibice koszykówki powinni mieć w nadchodzącym sezonie dużo poczucia z poczynań drużyny.

Zmierzyliśmy się z zespołami, które są bezpośrednio po obozach, my dopiero przed. Młodzi koszykarze, których oglądaliśmy w ub. sezonie poczynili dalsze postępy, czas teraz na doskonalenie kondycji oraz formy specjalistycznej.

W turnieju brało udział 11 zawodników a punkty dla Basketu zdobywali: Olszewski 60, Punczewicz 33, Lipiński 31, Miecznikowski 30, Urbaniak 26, Skiba 25, Świech 25, Mielczarek 24, Nieleczuk 24, Kulik 9 i Lampkowski 0. Obecnie seniorzy wespół z młodszymi grupami szkoleniowymi klubu przebywają na zgrupowaniu w Skorzewie k/Koszęcin, skąd powrócą 22 sierpnia. Szerzej o II ligowym zespole na początku września.



Koszykarze Basketu po zdobyciu kolejnych punktów

Wyniki turnieju

Polpharma Pakmet St. Gdański - Basket Kwidzyn	107:100
Polpharma Pakmet St. Gdański - Viking Rumia	102:67
Polpharma Pakmet St. Gdański - AZS Koszalin	79:77
AZS Koszalin - Basket Kwidzyn	108:89
Viking Rumia - AZS Koszalin	69:82
Viking Rumia - Basket Kwidzyn	68:98

Ostateczna klasyfikacja turnieju

1. Polpharma Pakmet St. Gdański	3	6	288-244
2. AZS Koszalin	3	4	261-237
3. MTS Basket Kwidzyn	3	2	287-283
4. Viking Rumia	3	0	204-282

Na inaugurację tylko trzy punkty

NIEZBYT UDANA PIERWSZA KOLEJKA

POGOŃ GARDEJA - WIERZYCA PELPLIN 0 : 1 (0 : 0)

Skład: Jankowski, K. Rycharski, R. Kupc, Szymański, Hapke, M. Zalech, Wojciechowski, Olech, Przybyszewski, M. Rycharski, Maciejewski, Jabłoński (46) i Ostrowski (55).



W pierwszej połowie przewałała Pogoń



Trener Janusz Kruk

Niezrealizowanie przedmeczowych założeń taktycznych - to zasadnicza przyczyna pierwszej porażki i to u siebie, na inaugurację sezonu w Gardzie oraz nie trzymanie piłki i brak skuteczności w poczynaniach moich podwładnych - to podstawowe, pomocowe zarzuty trenera Pogoni Janusza Kruka. No cóż, wierni kibice gardejskiego klubu nie spodziewali się takiego przyniku. Wygrwali przecież w ubiegłym sezonie z dużym wyżej notowanymi rywalami. A tu minionej soboty spotkał ich zawod. Pogoń połowa minęła na bardzo szybkim tempie. Oba zespoły dążyły do uzyskania jak najprędzej bram-

ki. Już w 5 minucie Rafał Kupc po rzucie różnym skierował piłkę głową do bramki gości... jednak z linii bramkowej wybiła ją obrona. Później gra się wyrównuje, lecz dwie okazje zaprzeczającą z kolei goście. Po przerwie widzowie liczą na bardziej skuteczną grę gospodarzy. Ta jednak im się nie klei. Sto podan, dużo bieżaniny, niezdecydowanie do przodu chcą zniwelować stratę, jednak zbyt często w tym ferworze odsianają się i... goście mają jeszcze trzy czyste sytuacje, których na szczęście nie wykorzystują. Kiedy większość oglądających spotkanie spogląda już na zegarki, 100 procentowa okazję do zremisowania zaprzeczają Wojciechowski i Olech. Trzy punkty wderują do Pelplina, a trenerowi Januszowi Krukowi gra gardejskich pilkarzy dała na pewno wiele do myślenia.

Czy taką samą Pogoń ujrzymy w jutrzejszym, derbyowym meczu z kwidzyńskim KOP Rodlem? Na pewno dojrzałsza o sobotnią przegraną.



Gra toczyła się często na linii środkowej

POGOŃ SŁĘTOWO - POGOŃ PRABUTY 3 : 0 (1 : 0)

Skład: Król, Kowalski, Lewandowski, Stawiarz, Ćwiek, Kłosiński, Waliszewski, Cetnarowicz, Fedoruk, M. Tatar a i Szepełakowski.



Trener Czesław Hryb

Bez czterech podstawowych zawodników wybrała się prabucka Pogoń na trudne, wyjazdowe spotkanie z drugim zespołem ligi okręgowej ubiegłego sezonu Pogonia Słętowo. Jednak trener zespołu jak i sami zawodnicy byli dobrej myśli - uważali, że remis leży w zasięgu ich możliwości. Konfrontacja na murawie okazała się bardziej prozaiczna. Gospodarze okazali się zespołem lepiej zorganizowanym, dobrze przygotowanym kondycyjnie i psychicz-

nie do występów ligowych. Pierwszą bramkę gospodarze zdobyli dopiero w 40-tą minutę po próbie złapania dwóch napastników na spalony.

Drugi gol dla śmętowian był przedniej marki. Silnie uderzona piłka z 20 metrów wpadła w 60 minucie w samo okienko obok zdezeriowanego Króla. Podopieczni trenera Hryba próbowali zniwelować duburamkową przewagę, jednak przy tak usposobionych tej soboty gospodarzach był zadaniem zbyt trudnym. Na dodatek, dziesięć minut później jeden z prabuckich obrońców zamiast prostego wybięcia piłki próbował kiwania. Rezultat wiadomy - kolejny gol 3 : 0 dla śmętowian.

Już jutro duża okazja rewanżu dla prabuckiej ekipy. Podejmuję bowiem beniaminka klasy okręgowej Grom Kleszewo. Ale z drugiej strony, z nowiczkami nigdy do końca nic nie jest pewne.

Wyniki i kolejki

Borowiak Czerek - KOP Rodlo Kwidzyn	0-2
GKS Pogon Gardeja - Wierzyca Pelplin	0-1
Pogon Słętowo - Pogon Prabuty	3-0
Wietcisa Kaliska - Błektini Stare Pole	1-1
Jurand Lasowice - Żuławy N. Dwor Gd.	1-1
Grom Kleszewo - Kolejarz Chojnice	0-2
Polanka Rokocin - Korona Rywałd	3-3
	nie odbył się

Tabela

1. Pogon S.	1	3	3-0
2. KOP Rodlo	1	3	2-0
Żuławy	1	3	2-0
4. Wierzyca	1	3	1-0
5. Grom	1	1	3-3
6. Kolejarz	1	1	3-3
7. Victoria	1	1	1-1
Błektini	1	1	1-1
Wietcisa	1	1	1-1
Huragan	1	1	1-1
11. Gardeja	1	0	0-1
12. Jurand	1	0	0-2
Borowiak	1	0	0-2
14. Pogon P.	1	0	0-3
Polanka	-	-	-
Korona	-	-	-



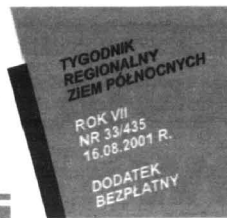
Mariusz Kupc (tyłem) już na treningu z kolegami z kwidzyńskiego KOP Rodlo

JUŻ TERAZ! Wszystko o nas w Internecie! www.wpomorskie.com.pl
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nacz.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład). Biuro Reklam i Ogłoszeń: ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kopertowe: Ruch na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biuro@wpomorskie.com.pl; www.wpomorskie.com.pl. Prezes Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02, dyr. ds. pras. Krzysztof Mykowski tel. (058) 530-24-69. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099





0 statki niełatwo

Stena Line wprowadziła na linię Gdynia-Karlskrona drugi statek. Z nabrzeży portowych nie znikną jednak tiry, dla których zabrakło miejsca na pokładzie. Choć polski rynek frachtowy na Bałtyku rozwija się, jednak żaden z operatorów promowych nie nadąża za jego popytem. Korzystają zaś na tym przewoźnicy z Niemiec. Udział Stena Europe w polskim promowym rynku przewoźników ciężarowych wyniósł w 2000 r. 19 proc.

cd. na str. 2

Manewry rafinerijne

Ministerstwo Skarbu Państwa zapewnia, że chce jak najszybciej zakończyć proces prywatyzacji Rafinerii Gdańskiej. Problem jednak w tym, że Nafta Polska i Rotch Energy nadal nie mogą porozumieć się w sprawie finansowego zabezpieczenia realizacji programu inwestycyjnego w gdańskiej spółce. Podstawowym problemem jest brak porozumienia w sprawie zabezpieczenia interesów Skarbu Państwa w przypadku niezrealizowania przez inwestora programu inwestycyjnego.

W podmiocie, który zamierza kupić strategiczny pakiet akcji polskiej rafinerii, pakiet akcji ponad 75 proc. przyznano Rotch Energy. Pozostałe 25 proc. miało się znaleźć w posiadaniu partnerów pol-

skich. Okazuje się jednak, że czas nie jest sprzymierzeńcem tej grupy. Kredyt Bank już zrezygnował, a pod znakiem zapytania stoi udział Konsorcjum Gdańskiego, którego głównym atutem miało być posiadanie 140 stacji paliw.

Z niepotwierdzonych informacji wynika jednak, że organizacja ta skupia jedynie kilkadziesiąt punktów paliwowych, część z nich objęta jest patronatem PKN Orlen, zaś jeden z głównych udziałowców KG – spółka Dexpol... sprzedada większość swoich stacji koncernowi Shell. W składzie firm, które mają zostać akcjonariuszami Rafinerii Gdańskiej, nie ma też na razie strategicznych partnerów Rotcha: Halliburton, Kellogg Brown & Root, Mitsui Corporation oraz Gulf Oil.

Warmia szuka inwestora

Od ponad osiemnastu miesięcy Warmińsko-Mazurski Urząd Wojewódzki, zajmujący się prywatyzacją zakładów Przemysłu Odzieżowego Warmia, producenta odzieży, nie znalazł chętnych na zakup przedsiębiorstwa. Urząd dopuszcza wiele form prywatyzacji przedsiębiorstwa. W grę wchodzi m.in. zawiązanie spółki z udziałem Skarbu Państwa, który wniósłby do niej mienie zakładów, sprzedaż pakietu kontrolnego lub sprzedaż udziałów mniejszościowych.

Potrzeby inwestycyjne zakładów szacowane są obecnie na ponad 10 mln zł. Zakład nie jest w stanie samodzielnie sfinansować tych inwestycji. Co gorsza, wysoki kurs złotego spowodował mniejszy wpływ z realizacji zamówień zagranicznych. Niemniej firma przeznaczona na inwestycje również własne środki. Niezła sytuacja finansowa Warmii umożliwiła przeznaczenie rocznie około 1,5 mln zł na modernizację oraz remonty bieżące.

Pieniądze te pochodzą z zysków oraz kredytów bankowych. Ostrożne gospodarowanie środkami finansowymi sprawia, że zakład nie jest zadłużony i, mimo trudnej sytuacji zakładów z branży odzieżowej w Polsce, przynosi zyski.

Niech szprot podrośnie

Polska i Unia podpisały umowę o liberalizacji w handlu rybami. Teraz nasi rybacy oczekują, iż polscy negocjatorzy postanowią doprowadzić do równie pomyślnego końca rozmowy na temat minimalnych długości łownego siedzia i szprot.

Problem siedzia przejawia się w rozmowach z Unią niemal od początku negocjacji. Różnica zdań, która do tej pory uniemożliwia jakiegokolwiek porozumienie,

dotyczy kilku centymetrów długości tej ryby. Sledź poławiany na Bałtyku przeciętnie osiąga długość 16 cm. Unia natomiast nie uznaje i nie zgadza się na poków mniejszych sztuk niż liczącej poniżej 20 cm. Tym razem jednak krajowi negocjatorzy pojadą do Brukseli z nowymi argumentami.

- Za przykład powinniśmy dać Finlandię, która wygrała w tej sprawie z Brukselą.

cd. na str. 2

Osoby z efektywnym wyglądem na ogół mają łatwiejsze życie. Podobnie jest w biznesie. Przystojni menedżerowie szybciej robią kariery. Wiąże się to nie tylko z wpływem, jaki wywierają na otoczenie. Przystojni są pewni siebie i konsekwentnie dążą do celu. - Są sektory, które wręcz wymuszają wypracowanie odpowiedniego wyglądu. Tak jest między innymi w branży kosmetycznej czy farmaceutycznej. Również branżą spożywczą można zaliczyć do tej grupy. Pracownicy tych firm muszą być żywą reklamą swojego produktu - twierdzi Jarosław Kołodziej z firmy headhunterskiej TMP Worldwide.

NIEKONIECZNIE KOKIETERIA

Praca nad własnym wyglądem jest ważna także dla osób, których zawód jest związany z pokazywaniem się wśród szerokiej publiczności. Nie dotyczy to tylko modelek i prezenterów telewizyjnych. Osoby mające bezpośredni kontakt z klientem muszą mieć odpowiednią aparycję.

- Wiele kobiet na takich stanowiskach modeluje sobie usta - ujawnia dr Jerzy Kolasiński - chirurg plastyczny.

Na wygląd ma wpływ również stanowisko. Dobry wygląd jest najważniejszy w początkowym okresie kariery i wówczas ma niewiele wspólnego z kokieteryą.

- Osoby o gorszej aparycji mogą być uznane za mniej sprawne fizycznie. Również nie najlepsza aparycja może być postrzegana jako świadectwo braku siły woli i charakteru - uważa Erika Kowalik z kliniki Collagena.

Osoby, które osiągają odpowiedni stopień kariery, często zaczynają zaniedbywać wygląd. Wraz z wyższym stanowiskiem zmniejsza się bowiem presja środowiska. Nikt w pracy nie zwróci uwagi własnemu przełożonemu, że powinien wyczczyć zęby czy też udać się do kosmetyczki.

- Zauważalna jest pewna zależność - im wyższe stanowi-



Ci trzej dżentelmeni doskonale wiedzą, że powodzenie w interesach w dużej mierze zależy od wyglądu zewnętrznego menedżera. Wielu ich kolegom z Polski wciąż brakuje wiedzy o tym - twierdzi headhunter J. Kołodziej - że to, co robi dobre wrażenie w kraju Papuasów, nie zawsze będzie w dobrym tonie w warunkach europejskich

sko, tym gorszy wygląd. Jednak nie jest to regułą i chyba nie dotyczy jednakowo wszystkich krajów i środowisk - twierdzi Jarosław Kołodziej.

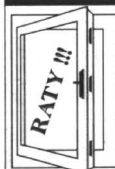
Na Zachodzie prezesi banków czy koncernów mogą sobie pozwolić na ekstrawagancję. Wśród

tej grupy spotyka się nawet osoby z kolczykami i tatuażami.

- W Ameryce na przykład prezes banku może sobie pozwolić na włosy związane w kilkę, sweter oraz ekstrawagancka biżuteria.

cd. na str. 2

OKNA Z PCV



CENA 1 M² OKNA
NAJNIŻSZA
W WOJEWÓDZTWIE
realizacja
7 dni

STYROMUR - SYSTEM PUSTAKÓW ZE STYROPIANU

Zbuduj swój własny, ciepły, tani, solidny
DOM W 6 TYGODNI !!!

- * łatwość montażu
- * oszczędność w eksploatacji
- * oszczędność do 40% wartości inwestycji



NOWOCZESNA TECHNOLOGIA

PRODUCENT (058) 622 09 70 w godz. od 9.00 do 17.00

Agora PRODUCENT
OKNA PVC, AL
PPH, 83-300 Kartuzy,
ul. Gdańska 28
tel./fax 684 03 82
posiadamy aprobatę techniczną

Walczymy z pleśnią!
stosując wentylację higrosterowaną aereco
Wykonujemy montaż:
okien, drzwi, parapetów, żaluzji, siatek p. insektom itp.
Szukamy partnerów handlowych

SUPER CENY

PAKIET ELEKTRYCZNY + KREDYT 1% + BONUS AC, OC, NW, KR

FELGI ALUMINIOWE W CENIE SAMOCHODU

Kulikowski
Autoryzowany Dealer Volkswagen
Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98
Części i serwis tel. 663 99 84

Volkswagen.
Wiesz, co masz.

ODSZKODOWANIA DLA ROLNIKÓW

Na posiedzeniu w dniu 23 lipca Sejmik Województwa Pomorskiego zajął się skutkami klęski powodzi. W efekcie obrad podjęte zostały trzy uchwały.

Wystosowano apel do Rady Ministrów o wprowadzenie na terenie gmin najbardziej dotkniętych powodzią w województwie pomorskim stanu klęski powodziowej uzasadniająca go tym, iż stan powodziowy wskazuje, że powtórzyła się sytuacja z 1997 roku, tym razem na Wybrzeżu. Szczególna regulacja prawna pozwoli na uzyskiwanie dodatkowych środków i stanie się

nakazem dla jej realizatorów.

Do Prezesa Rady Ministrów, Prezesa Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa i Prezesa Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji skierowana została uchwała w sprawie wystosowania apelu o udzielenie pomocy gminom i mieszkańcom naszego województwa uzasadniona tym, iż 9 lipca 2001 roku na skutek gwałtownych opadów część terenów województwa pomorskiego dotknęła klęska powodzi. Straty przez nią spowodowane szacuje się na kilkaset milionów złotych. Powyższa uchwała dotyczy udzielenia bezzwrotnej pomocy finansowej, umorzenia przez Agencję

Własności Rolnej Skarbu Państwa czynszu dzierżawnego, stworzenia możliwości umorzenia kredytów kłeszkowych i podatków rolnych, wprowadzenie prolongaty spłaty kredytów zaciągniętych przez rolników z dopłatami Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Ostatnia z podjętych przez sejmik uchwał dotyczy zobowiązania Zarządu Województwa do wystąpienia do Rządu RP o podjęcie działań zmierzających do włączenia województwa pomorskiego do Programu Regionalnego Phare 2002 w związku z koniecznością poprawy infrastruktury.

Niosą pomoc chorym na AIDS

Chorujący na AIDS lub będący nosicielami wirusa HIV mieszkańcy naszego powiatu już niebawem będą mieli możliwość uzyskania profesjonalnej pomocy. Ogólnopolskie Stowarzyszenie Wolontariuszy Wobec AIDS „Bądź z Nami” czyni starania o utworzenie swojego oddziału w Malborku.

- Świadczyćmy wszelkiego rodzaju pomoc osobom chorym na AIDS, zarażonym wirusem HIV oraz ich rodzinom - mówi Bogdan Zadrozny, członek stowarzyszenia. - Udzielamy porad, oferujemy pomoc prawną, materialną, wspieramy ich duchowo. Chcielibyśmy również w Malborku stworzyć jeden z oddziałów naszego stowarzyszenia. Przecież to także są ludzie chorzy, nosiciele wirusa, często zrozpaczeni, zagubieni, zamknięci w sobie. Spotkania z osobami znającymi wszelkie problemy związane z AIDS mogą wiele pomóc i przygotować chorych do codziennego życia.

Bałtycki wyścig

11 sierpnia w Międzyzdrojach rozpocznie się IDEA Catamaran Amber Cup 2001, czyli Drugi Bałtycki Wyścig Katamaranowy. Będzie on składał się z czterech etapów. 12 sierpnia katamarany wypłyną do Ustki, 13 sierpnia do Władysławowa, zaś do Sopotu dzień później - 14 sierpnia. Nad każdym z etapów patronat objęły władze samorządowe tych miast. Zawodnicy będą musieli pokonać około 190 mil morskich. W tegorocznym wyścigu ma wziąć udział czółowka światowego katamaraningu.

stulowała zwiększenie zakresu jego ochrony. W stanowisku negocjacyjnym Polska wystąpiła o uznanie 8 centymetrowego szprota za rybę chronioną. Dla Brukseli taka długość jest nie do przyjęcia, dlatego naciska na Polskę o wzięcie pod ochronę nieco większych sztuk. Prawdopodobnie stanąć może na 10 cm.

Niech szprot podrośnie

cd. ze str. 1

Szansa na pozytywnie rozpatrzenie wniosku jest tym większa, że właśnie niedawno otrzymaliśmy zapewnienie Łotwy i Estonii o wystąpienie z podobnym postulatem. Wszyscy jedziemy na tym

samym wózku - twierdzą przedstawiciele Wybrzeżowego Stowarzyszenia rybaków łodziowych.

Innym problemem jest długość bałtyckiego szprota. Bruksela już od dłuższego czasu po-

Niekoniecznie kokieteria

cd. ze str. 1

Jednak są pewne granice. Sweter kupi za 400 dolarów, a ręce wpietęgnie u bardzo drogiej manikiurzystki. Z pewnością też zlikwiduje sobie zmarszczki - opowiada Erika Kowalik.

- Wygląd biznesmena na ogół nie wywiera dużego wpływu na jego partnerów w interesach, ale wpływa na jego samopoczucie. To podnosi sprawność zawodową - twierdzi dr Kolasinski.

Wśród biznesmenów, którzy korzystają z takich usług, przeważają mężczyźni. Według Jerzego Kolasinskiego, kobiety aktywne w biznesie stanowią nie więcej niż 10 proc. pacjentów klinik. To mężczyźni najbardziej potrzebują samoakceptacji. Świadczą o tym mogą również typy zabiegów chirurgii plastycznej, na które decydują się biznesmeni i menedżerowie - przeszczepy włosów i modelowanie sylwetki. Panowie rzadziej wykonują sobie lifting twarzy.

- Tego typu zabiegi robią przeważnie mężczyźni po czterdziestce, aktywni zawodowo. Panie, jeżeli przebiły się na ekspanowane stanowiska, rzadziej

potrzebują podbudowywać się w ten sposób. Jeżeli już trafiają do chirurga plastyka, to, w przeciwieństwie do mężczyźni, doskonale wiedzą, co chcą zmienić - dodaje Jerzy Kolasinski.

Biznesmeni mężczyźni pragną odzyskać dobry wygląd, który zbadawali przez lata pracy. Kobiety na ogół dbają o swój wygląd przez całe życie.

Zainteresowane zabiegami są osoby, które osiągnęły wszystko, o czym marzyły. Brakuje im tylko smukłej sylwetki, a taką przeważy mają podwładni. To powoduje frustrację i obniża wartość zawodową.

- Z badań przeprowadzonych we Włoszech wynika, że połowie osób, które poprawiły swój wygląd, poprawił się również standard życia, w tym także warunki materialne - podkreśla dr Jerzy Kolasinski.

A oto ceny niektórych zabiegów poprawiających wygląd: odsysanie tłuszczu - 5 tys. zł, lifting - 6 tys. zł, przeszczep włosów - 7 tys. zł, nieoperacyjne wygładzanie skóry - 450 zł.

G. Zięba

Lekkie zbrojenie na różne okazje

Wśród oferty francuskiej firmy Chabanne pojawiły się arkusze ze stali perforowanej, galvanizowanej i rozciąganej o nazwie handlowej NERPLAC. Są one konstrukcyjnie usztywnione dzięki wytłoczeniu w odstępach 10 cm sześciu równoległych grzbietów biegnących przez całą szerokość arkusza (2,5 m).

Znajdują one zastosowanie we wszystkich pracach murarskich wymagających lekkiego zbrojenia. Mogą być stosowane przy tynkowaniu ocieplanych budynków tylnikiem zacieranym i przy użyciu agregatów tynkarskich, tynkowaniu stropów, fun-

damentów, murów i dachów, a także obmurowywaniu instalacji metalowych i drewnianych oraz przy bardzo cienkich wylewkach podłogowych.

Nerplac znajduje również zastosowanie przy wykończeniach wewnętrznych. Może być użyty do zabezpieczenia p.poż, np. przy izolowaniu elementów drewnianych. Charakteryzuje się dużą przyczepnością oraz sztywnością. Może znaleźć zastosowanie także przy ocieplaniu zewnętrznym budynków. Sprzedawany w arkuszach o wymiarach 0,6 m x 2,5 m. Cena ok. 10 zł/mkw.

Zupa-gigant ugotowana!

Sześciu kucharzy z Warszawy, Poznania i Grudziądza ugotowało w sobotę na Błoniach Nadwiślańskich 4065 litrów zupy jarzynowej, wpisując się tym samym do polskie-

go wydania Księgi Rekordów Guinnessa! Po kilku godzinach przyrządzania gotową zupę mogli następnie skosztować przybyli nad Wisłę mieszkańcy Grudziądza.

O statki niełatwo

cd. ze str. 1

Dla porównania PZB przewozi czterema statkami mniej frachtu na trzech swoich liniach. Armator ten dysponuje za małymi, starymi promami i przeżywa poważne kłopoty finansowe. Klientów cargo traci też Unity Line, której promy nie są w stanie pomieścić wszystkich chętnych.

Kolejki samochodów ciężarowych, którym nie udało się dostać na statek, tworzą się na nabrzeżach portów w Świnoujściu, Gdańsku i Gdyni zwłaszcza we wtorki i w piątki. W te właśnie dni na nabrzeżach pozostaje 30-50 tirów. Właśnie z tego powodu coraz więcej kierowców omija Polskę i w drodze z Europy za-

chodniej do Skandynawii korzysta z portów niemieckich. Przewozi jedną ciężarówkę na trasie Świnoujście-Ystad kosztuje około 2 tys. koron szwedzkich (2 mln koron rocznie, czyli około 800 tys. zł). W ten sposób z roku na rok polska żegluga promowa traci klientów cargo.

O nowy statek nie jest tak łatwo. Po pierwsze dlatego, że na rynku bałtyckim jest ich akurat tyle, ile potrzebują armatorzy, a po drugie Szwedzi i Niemcy nie są zainteresowani rozwojem konkurencji. Nowy prom towarowy kosztuje około 40 mln USD i na taki wydatek nie stać na razie żadnego z polskich przewoźników.

Przedsiębiorczość kobiet

W Warszawie odbyło się Walne Zgromadzenie Członków Polskiego Stowarzyszenia Właścicieli Firm. Nowym prezesem PSWF wybrano jednomyślnie Grażynę Paturalską.

Polskie Stowarzyszenie Właścicieli Firm działa od 4 lat i skupia około 200 członków znanych firm. Jest to grono kobiet zajmujących się własnym biznesem i odnoszących prawdziwe sukcesy. PSWF zajmuje się lobbowaniem i promocją przedsiębiorczości kobiet w Polsce i za granicą.

Nowa prezes chce rozwinąć współpracę z Business Centre Club, Polską Konfederacją Pracodawców Prywatnych i z innymi organizacjami pracodawców. Warto przypomnieć, że Grażyna Paturalska, właścicielka firmy „Pakmet” ze Starogardu Gd. w dniach 29.04-2.05.2001 roku została uhonorowana w Madrycie tytułem „Iderki Przedsiębiorcy Świata” (The Leading Woman Entrepreneurs of the World) przez światową organizację „The Star Group” z Los Angeles, która zajmuje się promocją kobiet biznesu.

POSZUKUJEMY modelek, fotomodelek w wieku do 25 lat (mogą być amatorki) do aktów i zdjęć erotycznych w zagranicznych czasopismach.

O kontakt prosimy tylko zdecydowane panie z aktualnymi zdjęciami.

**Zgłoszenia:
Agencja Reklamowa Prestige Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 75/7, 81-389 Gdynia
tel. (058) 620 82 57; (058) 661 69 59**

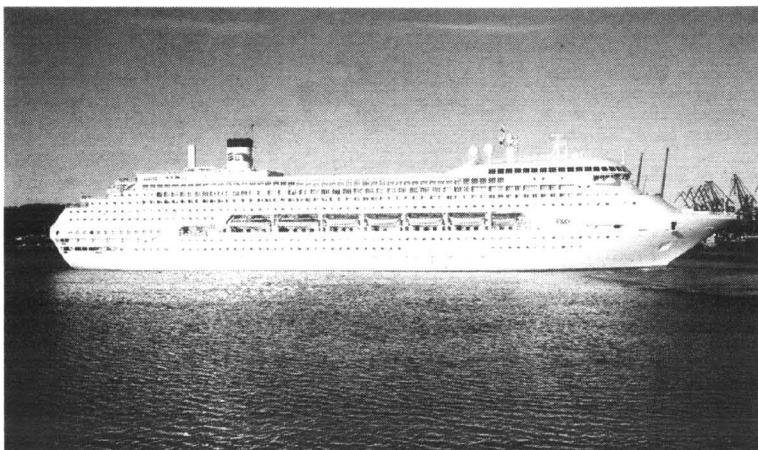


Kolejnym statkiem pasażerskim, który zawiąnął do Gdyni 26 maja była „Paloma” (12 535 BRT), pływająca pod banderą ukraińską, która zacumowała przy reprezentacyjnym Nabrzeżu Pomorskim przy Skwerze Kościuszki w Gdyni. Podobnie jak siostrzana „Palmira” (12 602 BRT), która odwiedziła Gdynię 29 maja, została zbudowana w Stoczni Warszawskiej w Szczecinie w roku 1980, będąc jednym z pięciu promów pasażerskich tzw. „olimpijskich”, zamówionych przez były ZSRR. Do roku 2000 nosiła nazwę „Dimitry Shostakovich”, obecnie armatorem jednostki jest Blasppan z Ukrainy (Columbus Leisure Cruises).

Wycieczkowiec „Switzerland” (15 789 BRT), który zacumował w Gdyni 18 maja, należy do tej samej kompanii okrętowej - Leisure Cruises - i jest jednym z najstarszych statków wycieczkowych, które zawiąną w tym sezonie do Gdyni. Jednostka została zbudowana w roku 1955 w stoczni brytyjskiej Swan Hunter jako statek towarowy, przebudowany w roku 1975 na wycieczkowiec. Jego statkiem siostrzanym jest „Princess Danae” (9783 BRT), która zawiąnęła do Gdyni 29 maja, w tym dniu do portu gdynskiego weszło pięć jednostek pasażerskich, a na ich pokładach przybyło do Trójmiasta ponad 5 tys. turystów różnych narodowości. Pozostałe statki to: „Galaxy” (76

Jedną z cech turystyki morskiej jest ściśle trzymanie się zaplanowanych na cały rok terminów zawiąnięć do poszczególnych portów leżących na trasie rejsu z dokładnością co do godziny. W bieżącym roku doszło jednak do odwołania zawiąnięcia statku wycieczkowego „Funchal”, pływającego pod banderą panamską, z powodu poważnej awarii części podwodnej kadłuba u wybrzeży jednej z wysp szwedzkich, co spowodowało konieczność dokowania jednostki, a tym samym przerwanie podróży po Bałtyku.

TURYSTYKA MORSKA



522 BRT) pływająca pod banderą liberyjską, „Astor” (20 606 BRT) pod banderą Wysp Bahama, „Maxim Gorkiy” (24 901 BRT) pod banderą Wysp Bahama oraz wspomniane „Princess Danae” oraz „Palmira”.

„Galaxy”, która siedmiokrotnie zawiąnęła do Gdyni w bieżącym sezonie turystycznym (zajmując drugą pozycję pod względem ilości zawiąnięć) jest jednym z najbardziej luksusowych statków wycieczkowych. Zbudowana w

roku 1996 w jednej z najbardziej renomowanych stoczni budujących statki wycieczkowe - w stoczni Meyer w Papenburgu, w

której zbudowano siostrzane jednostki - „Century” (odwiedziła Gdynię w roku ubiegłym) oraz „Mercury” - wszystkie należące do tzw. serii „animalistycznej” - kształt kadłuba jest wzorowany na sylwetce rekina. Matką chrzestną statku była żona jednego z największych amatorów świata ekspluatującego statki pasażerskie - Christina Chandris. Armatorem „Galaxy” jest Celebrity Cruises (Royal Caribbean International).

„Astor” (20 606 BRT) pływający pod banderą Wysp Bahama, cumował przy nabrzeżu Polskim, podobnie jak „Princess Danae” oraz „Maxim Gorkiy”. Statek, którego armatorem jest Transocean Tours został zbudowany w roku 1987 w stoczni Howaldswerke Deutsche Werft w Kilonii. Poprzednio nosił nazwy: „Fedor Dostoyewskiy” (95) oraz „Astor II” (88). Jednostką siostrzaną jest „Arkona”, która przepłynęła do Gdyni w tym roku trzykrotnie.

„Maxim Gorkiy”, którego armatorem jest Phoenix Seereisen, został zbudowany w stoczni Howaldswerke Deutsche Werft w Hamburgu w roku 1969 i nosił początkowo nazwę „Hamburg” (73), „Hanseatic” (74) oraz od roku 1992 obecne imię. Statek posiada jedną z najciekawszych historii, jaką może się poszczycić niewiele jednostek pływających na świecie. **cd. na str. 5**

Panienki niezastąpione

cd. ze str. 3

Pigulki muszą być podawane w sposób kontrolowany, bo leczą, ale i szkodzą. Miód zaś - produkt naturalny - wręcz jest zalecany jako codzienny składnik posiłków, zwłaszcza dla dzieci, ludzi chorych i ciężko pracujących. Ma działanie wzmacniające, profilaktyczne. Lecznice walory miodu to nic nowego. Znały je już bu-downiczym egipskich piramid.

pszczeli, inaczej zwany propolisem, albo cudownym plastrzem, ma właściwości dezynfekcyjne, stąd zastosowanie w leczeniu ran, nie tylko u ludzi, ale i... drzew. Znały te właściwości już ludy starożytne. A w XI wieku zapisano w księgach medycznych, że „goi rany od strzał z luku”. Stosowany jest także w schorzeniach układu oddechowego, przewodu pokarmowego, układu krążenia,



Sportowcy starożytnej Grecji, przygotowując się do igrzysk olimpijskich, spożywali dużo miodu, bo dawał siłę i odporność psychiczną. A to nie wszystko. Są bowiem jeszcze produkty specjalne. Ot, choćby pyłek kwiatowy. Zawiera 250 różnych składników, w tym 36 mikroelementów. Taka naturalna żywność mineralno-witaminowa, o wielkim znaczeniu dla naszego organizmu, korzystnie działa na układ nerwowy, zapobiega przeziębieniu, pomaga w leczeniu prostaty. Kt

działa odtruwająco. Mleczko pszczele - to produkt zawierający skondensowane substancje odżywczo-leczne. Podawany jest w ulu pszczelej matce. Jakaż musi być w nim siła witalna, skoro karmiona tylko nim, składa w sezonie około 2-2,5 tysiąca jajeczek dziennie. Ważą one dwa razy więcej niż sama matka.

Leczą i ukłucia pszczoł. Nie trzeba zresztą z kuracją czekać na atak zdenerwowanego owada. Jad jest dostępny jako produkt pozyskiwany z pasieki. Ko-

rzystnie działa w leczeniu chorób reumatycznych, nadciśnienia, przy trudno gojących się ranach. Tu jedna istotna uwaga odnotowana w ulocie: Osoby uczulone na produkty pszczele, w tym zwłaszcza na jad, powinny je stosować wyłącznie pod nadzorem lekarza.

NADAL EMERYCI...

Niewesołe są perspektywy rozwoju pszczelarstwa. Tak, jak i całe rolnictwo - ogrodnictwo. Mamy 1166 członków (z czego 166 z rejonu Braniewa), dysponujących około 30 tysiącami pszczeleli rodzin - mówi Joachim Bohl z Wojewódzkiego Związku Pszczelarskiego w Gdańsku. Do tego trzeba doliczyć ponad 600 niezrzeszonych pszczelarzy, z około 7 tysiącami rodzin. Obserwuje się nieznaczny, ale stały spadek liczby osób zajmujących się tą profesją. Powiedzmy sobie szczerze: jeśli pszczelarstwo jeszcze w kraju nad Wisłą egzystuje, to zasługa emerytów. Ponad połowa członków WZP - to ludzie w wieku ponad 60 lat, a co czwarty przekroczył „70”. Dominują małe pasieki, średnio po 30 uli. Typowe zajęcia pasjonatów, którzy nie liczą czasu, bo go - na emeryturze - na ogół mają w nadmiarze. Zawodowych pszczelarzy jest w województwie pomorskim zaledwie 5.

Ale nie tylko w tym tkwi groźba. Występuje całkowity brak zainteresowania pszczołami ludzi młodych, mimo rosnącego przecież bezrobocia, poszukiwania dodatkowych źródeł dochodu. Na dowód słyszysz w WZP taki przykład. **cd. na str. 5**

MATURA W 2 LATA

(wg. starych zasad w styczniu lub w maju)

System zaoczny - rozpoczęcie nauki

1 września 2001

(przyjmujemy na wszystkie semestry!)

Termin spotkań do wyboru:

albo piątek 15.30-20.00, sobota 8.00-17.00
albo sobota 15.30-20.20, niedziela 8.00-17.00

Szkoła prowadzi również kurs przygotowujący do egzaminów eksternistycznych szkoły średniej i egzaminu dojrzałości:

Matura w 1 rok! (wg. starych zasad)

Zajęcia w niedzielę w godz. 8.00-17.00

! Liceum Ogólnokształcące Zaoczne w Gdyni

Zapisy:

Gdynia, ul. Władysława IV/54 lub 51
(Budynek szkół sportowych)

tel. 781-47-05 w godz. 8.30-16.00
tel. 620-56-55, 620-72-55 w godz. 8.00-15.00

REMUS
Księgarnia

ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo
tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43
tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429
e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

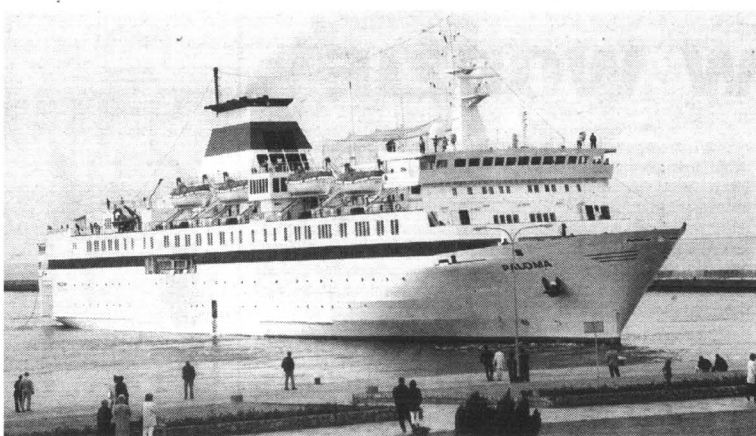
Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

cd. ze str. 4

Przypadki tego statku w historii światowej floty wycieczkowej są przyrównywane do historii „Titanica”. Podobnie jak on, w czerwcu 1989 roku, statek został poważnie uszkodzony przez górę lodową w pobliżu Spitzbergenu, która spowodowała konieczność ewakuacji pasażerów. Na jego pokładzie doszło do spotkania prezydentów Regana i Gorbaczowa u brzegów Malt i wykorzystano jego pomieszczenia jako scenografię do nakręcenia słynnego filmu „Tragedia Posejdon”. Statek w bieżącym roku odwiedzi Gdynię ponownie 30 sierpnia.

„Delphin” (16 214 BRT), który zacumował w Gdyni 1 czerwca, został zbudowany w roku 1975, a następnie przebudowany w 1993 r. w stoczni Wartsila w Turku (Finlandia). Poprzednio

TURYSTYKA MORSKA



winęła do portu w Gdyni. Swój tytuł utraciła na rzecz „Millennium” w roku 2000. Matką chrzestną „Aurory” była księżniczka Anna. „Aurora” jest największą jednostką pasażerską, jaka w tym roku odwiedziła Gdynię. Na drugim miejscu jest wspomniana „Galaxy” oraz „Delphin” i „Crown Princess”.

Osobną atrakcją bieżącego sezonu letniego w Gdyni była wizyta drugiego co do wielkości klasycznego statku żaglowego na świecie - czteromasztowego barku „Kruzensztern”, który w ostatnim dniu maja zacumował przy reprezentacyjnym Nabrzeżu Pomorskim przy Skwerze Kościuszki. Powodem przybycia statku była konieczność odbioru zamówionego kompletu 34 nowych żagli o łącznej powierzchni prawie czterech tysięcy metrów kwadratowych, wykonanych przez firmę Chacewicz Yachten z Gdańska. Statek pływający pod banderą rosyjską został zbudowany z roku 1926 przez stocznnię J.C. Tecklenborg w Wesermunde na zamówienie armatora F. Laeisza z Hamburga. Początkowo nosił nazwę „Padua”, a następnie w roku 1945 został przejęty przez ZSRR w ramach odszkodowań wojennych. Od roku 1945 „Padua” oraz „Sedov” bezczynnie cumowały w Swinoujściu, a następnie w porcie wojennym Kronsztadt pod St. Petersburgiem. W roku 1954 „Kruzensztern” po raz pierwszy po II wojnie światowej wyszedł w morze i po odbytej naprawie stoczniowej pełnił funkcję okrętu hydrograficznego Marynarki Wojennej ZSRR.

cd. na str. 15

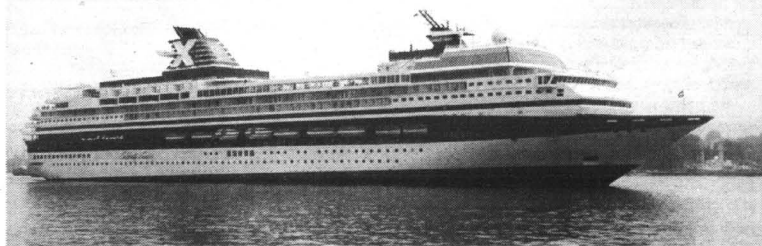


nosił nazwy - „Kazakhstan II” (96) oraz „Belorussiya” (93). Statek, na którego pokładzie przybyła do Gdyni grupa pasażerów z Niemiec jest obsługiwany przez załogę rosyjskojęzyczną.

Jednostką, która zwraca uwagę swoją wyjątkową sylwetką wzorowaną na sylwetce delfina była „Crown Princess” (69 845 BRT), która zacumowała w Gdyni 2 czerwca. Statek należy do serii „animalistyczne”. Jej twórcą jest słynny architekt włoski Renzo Piano, który wstał się m.in. jako twórca centrum Pompidou w Paryżu. Statek został zbudowany w stoczni Fincantieri w Monfalcone we Włoszech, w której zbudowano m.in. pierwsze polskie transatlantyki zamówione przez rząd polski przed II wojną światową.

Jednostką siostrzaną jest „Regal Princess” - obie należą do armatora Princess Cruises” (P and O Group). Matką chrzestną tego niezwykłego statku była miss Italii, a następnie jedna z najwybitniejszych aktorek włoskich Sophia Loren. „Crown Princess” jest statkiem, który najczęściej zawiązał do portu w Gdyni - dziewięciokrotnie.

4 czerwca do portu w Gdyni wpłynęła największa jednostka wycieczkowa w bieżącym roku - „Aurora” (77 000 BRT), pływająca pod narodową banderą brytyjską. Statek został zbudowany w roku 2000 przez stocznnię Meyer Werft w Papenburgu i jest jednostką siostrzaną „Oriany”, która w lipcu 1999 roku była największą jednostką pasażerską, jaka w historii za-



„Oświata-Lingwista”



**ROCZNE I DWULETNIENIE
SZKOŁY POLICEALNE
DZIENNE I ZAOCZNE**

Języków Obcych i Biznesu
* technik rachunkowości
* technik animacji
* technik prac biurowych

Informatyki
* technik informatyk

Kosmetyki Naturalnej
* technik usług kosmetycznych

Bezpieczeństwa i Higieny Pracy
* technik BHP

Zapisy i informacje:
Gdańsk, ul. Malczewskiego 51
tel. (058) 300-58-58, 303-30-30

„Oświata-Lingwista”



**SZKOŁA ŚREDNIA
W JEDEN ROK**

* kurs przygotowawczy
do egzaminu dojrzałości
MATURA - styczeń 2002

Zapisy i informacje:
Gdańsk, ul. Malczewskiego 51
tel. (058) 346-35-56,
300-58-58

Gdynia, ul. Orłowska 57
tel. (058) 624-84-33

Elbląg, ul. Junaków 2
tel. (055) 232-68-19,
232-53-47

Panienki niezastąpione

cd. ze str. 4

Zmarł pszczelarz. Jego córka postanowiła sprzedać pasiekę. Nawet przy obniżeniu ceny do jednej trzeciej wartości uli, nie znalazła chętnego. Nie udało się też próby szkolenia młodych w zawodzie pszczelarza.

- Dwu kolejnych moich uczniów odeszło (jako uczulonych) na zasitek dla bezrobotnych. Następnym już nie będę przyzywał - mówi pan Baj.

Ta niechęć to nie nasza pomorska specjalność.

Bodaj jedyna w Europie szkoła, w Pszczelęj Woli koło Lublina, przygotowująca zawodowych pszczelarzy, także ma poważne kłopoty z naborem kandydatów. Nie zachęca do zawodu ciężka praca, po kilkanaście godzin dziennie i bardzo mizernie efekty finansowe. Do tego ta niepewność losu. Jeden nieodpowiedzialny człowiek źle wykonanym opryskiem wytruje ci pasiekę i jesteś załatwiony. Założenie nowej kosztuje sporo pieniędzy. Są wprawdzie kredyty dla młodych,

ale nie do wzięcia. Zabezpieczeniem nie może być hipoteka, tylko poręczenie. Tymczasem pasieka złożona tylko ze stu uli to wydatek 50 - 60 tysięcy złotych. Żeby zaś pszczelarz miał jakiś odczuwalny dochód, musi mieć minimum 300 - 400 rodzin pszczelich. Kto poręczy taki kredyt?

CIĄGLE TRUJĄ...

Z tym truciem żadna przesada. Tylko w ubiegłym roku, w rejonie wsi gminnej Subkowy, powiat tczewski, na uprawach rzepaku wytruto około 400 rodzin pszczelich.

cd. na str. 15

W coraz większej ilości mieszkań nie zapomina się o niezbędnych schowkach, a nawet stałych pomieszczeniach na sprzęty służące do utrzymania porządku i czystości, takie jak deska do prasowania, szczotki, mopy, szmatki i wiadra, pojemniki ze środkami do czyszczenia, odkurzacze.

KURZ W WODZIE

Rzecz w tym, że warto by teraz pomyśleć o doskonaleniu zawartości tych pomieszczeń. Na przykład tak proste i - wydawać by się mogło - trudne do udoskonalenia odkurzacze przeszedł w ostatnich latach taką rewolucję, o czym chcemy tu powiedzieć.

Modele odkurzaczy nowej generacji mają wbudowane pojemniki na wodę i detergent. Im to zawdzięczają swą popularną nazwę - kubelkowe. Można ich jednak używać a

ryczne i przeprowadzić coś w rodzaju aromaterapii dla domowników. Jeśli chcemy uprać wkładkę lub tapicerkę, albo umyć posadzkę, do pojemnika na detergent wlewamy niskopięniący płyn piorący, którego stężenie regulujemy w zależności od stopnia zabrudzenia czyszczonej powierzchni.

Odkurzacze wyposażone są w szczotkę dwufunkcyjną: do oczyszczania dywanów i posadzek oraz ssawkę szczelną do czyszczenia tapicerki. Elementem uzupełniającym jest trzepaczka (turboszczotka obracająca się

Karcher Moc 1400 W; w komplecie szczotki do czyszczenia wszystkich rodzajów powierzchni; kabel zwija się wewnątrz odkurzacza; cena ok. 900 zł

do wszystkich przedstawionych odkurzaczy, dokupuje się ją dodatkowo.

Nie wolno czyścić na mokro powierzchni z resztkami cementu, klejów i innych substancji, które w połączeniu z wodą mogą zatkać filtr wodny i zniszczyć urządzenie.

Filtry należy wymieniać z częstotliwością zalecaną w instrukcji przez producenta odkurzacza, a wodę w zbiorniku - po odkurzeniu około 100 mkw. Po zakończeniu pracy zbiornik odkurzacza należy opróżnić i dokładnie wysuszyć.



Niagara moc 1500 W; z kompletem szczotek do wszystkich funkcji; kabel układa się ręcznie wokół „kubelka”; cena 1200 zł

tak, jak tradycyjnych urządzeń - do odkurzania na sucho. Wtedy nie należy wlewać do wnętrza płynów, a zanieczyszczenia gromadzą się w papierowym worku. Prezentowane odkurzacze ważą ok. 8 kg.

Po napełnieniu zbiornika wodą, zasane powietrze oczyszcza 5-stopniowy system filtracyjny. Wychwytuje on pyłki roślin, zarodniki grzybów i roztozca, będące główną przyczyną uczuleń i napadów duszności.

Najskuteczniejszy jest filtr wodny. Pobrane

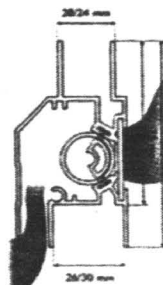
ssawka ze szczotkami wirującymi, które wydobywają brud wbity w dywan. Pasuje

powietrze kierowane jest pod ciśnieniem pod lustro wody. W ten sposób wytwarza się rodzaj „burzy wodnej”, dzięki czemu wszelkie zanieczyszczenia topią się. Do pojemnika z wodą można dodać olejki ete-

Rapide moc 1300 W; oddzielna ssawka do odkurzania półek; przewód zwijany do środka; cena ok. 1400

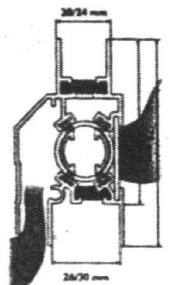
Kompaktowe okna

Typ DG



podwójne szklenie

Typ DG/TB



podwójne szklenie z wkładką termiczną

Toruńska firma DGG wprowadziła nowy, energooszczędny system okien. Profil „Kompakt” składa się od zewnątrz z aluminium zabezpieczonego lakierowaniem na gorąco, od wewnątrz - z drewna w szerokim wyborze rodzajów i kolorów, natomiast od środka - z tworzywa sztucznego zapewniającego dobrą izolację termiczną.

Pełną szczelność okien zapewnia sposób łączenia elementów. Konstrukcja aluminiowa z elementem izolacyjnym jest połączona przez zawinięcie krawędzi, natomiast połączenie elementu izolacyjnego z maskującą

listwą drewnianą zapewniają dwa kołki zakleszczające się w drewnie. Podczas specjalistycznych badań toruńskie okna wykazały całkowitą szczelność na wodę opadową, która wychwytywana jest przez uszczelkę środkową w komorze zbiorczej i odprowadzana przez szczelną odwadniającą.

Okna firmy DGG są standardowo wyposażone w system mikrowentylacji, który pozwala na wietrzenie budynków bez otwierania okien, a to z kolei pozwala uniknąć groźby zawilgocenia pomieszczeń wyposażonych w bardzo szczelną stolarkę okienną. Cena: ok. 420 zł/mkw.

Imadło ręczne

Bardzo drobne przedmioty trzeba do obróbki ślusarskiej zamocować w imadle ręcznym (trzymanym w ręku). Doskonale takie imadło można

sporządzić z dużego zawiasu skrzydełkowego. Wystarczy jego końce wygiąć i wywiercić otwór na śrubę, którą się będzie skrzydełko skręcać.

ALLCON
OSIEDLA

81-537 GDYNIA, UL. ŁUŻYCKA 6 TEL. 622-75-83, 622-53-36, E-MAIL: OSIEDLA@ALLCON.PL

www.allcon.pl.

BIURA SPRZEDAŻY:
81-537 GDYNIA, UL. ŁUŻYCKA 6, TEL. 622-75-83, 622-53-36, e-mail: osiedla@allcon.pl
80-244 GDAŃSK, UL. GRUNWALDZKA 102, TEL. 345-13-28, www.allcon.pl

GDYNIA - WITOMINO
Witawa

2200-2400
zł/m²

GDAŃSK - ZAKONICZYN
Bocianie Wzgórze

1950-2150
zł/m²

PRESTIŻ

NIEZWYKŁE CENY



BEZPIECZEŃSTWO



NIEZWYKŁE MIESZKANIA



FUNKCJONALNOŚĆ



DLA NIEZWYKŁYCH LUDZI

W Gackach koło Pińczowa jeszcze pod koniec lat pięćdziesiątych zakłady „Dolina Nidy” zaczęły wytwarzać płyty gipsowo-kartonowe. Jednak wykorzystanie ich było znikome z powodu niedostatecznej wiedzy fachowej wykonawców i niedostatecznego wyposażenia w specjalistyczne narzędzia oraz akcesoria.

Dzisiaj ta sytuacja zmienia się radykalnie. Płyty gipsowo-kartonowe są stosowane w budownictwie ze względów technicznych oraz – co ma też niebagatelne znaczenie – ekonomicznych w następujących rodzajach robót:

- wykonywanie lekkich ścian działowych,
- wykonywanie sufitów podwieszanych,
- zabezpieczanie konstrukcji nośnej budynku przed działaniem ognia,
- remonty i modernizacja wewnątrz budynków,
- adaptacje pomieszczeń na cele mieszkalne i użytkowe, np. poddasza.

Gips jest minerałem miękkim, w skali Mohsa zajmuje 2 miejsce (dla porównania: sól kamienna zajmuje również miejsce 2), lecz o doskonałej twardości i od wieków ma szerokie zastosowanie ze względu na naturalną różnorodność. Występuje np. jako kryształy znacznej wielkości; tworzy przezroczyste, żółtawe tabliczki; śnieżnobiała, drobnokrystaliczna odmiana to alabaster; niekiedy tworzy duże skupienia w postaci skał gipsowych. W naszym kraju występuje m.in. w kieleckim w okolicach Buska, od którego Gacki, siedziba spółki polsko-belgijskiej Nida Gips, są odległe zaledwie o kilkanaście kilometrów.

Gips używany do celów budowlanych, także na płyty gipsowo-kartonowe, ogrzewa się do odpowiedniej temperatury, aby uzyskać zdolność przyłączania wody i ze stanu sproszkowanego zeszłał się w zbitą masę. Już przez kilkudziesięciu laty wytwarzano gipsową dylinę, płyty sporzadzone z szwaru spojonego gipsem, do którego dodano, dla

Płyty kartonowo-gipsowe mają wiele zastosowań nie tylko zresztą w budownictwie tzw. jednorodzinnych i, jeśli mają spełnić nasze oczekiwania, muszą być użyte zgodnie z zaleceniami producenta i przy wykorzystaniu proponowanych przez niego niezbędnych materiałów, elementów i detali konstrukcyjnych, a nawet narzędzi specjalistycznych, elementów instalacji oraz takich materiałów „wykończeniowych”, jak farby i tapety.

NIEZŁY GIPS!

większej spójności, nieco gliny i sierści bydłej lub korka, jako materiał do wznoszenia lekkich ścian działowych.

Dzisiejsza płyta gipsowo-kartonowa powstaje jako skutek trwałego połączenia rdzenia gipsowego z okładziną kartonową. Nałożoną obustronnie. Gips, stanowiący rdzeń, jest modyfikowany stosownie do przeznaczenia płyty. I tak:

- w płytach zwykłych (GKB) modyfikacja gipsu polega na napowietrzeniu;
- w płytach wodoodpornych (GKBI) na napowietrzeniu i hydrofobizacji;
- w płytach ognioochronnych (GKF) na niewielkim napowietrzeniu i dodaniu włókna szklanego.

Rdzeń gipsowy przejmuje naprężenia ściskające, zaś specjalny, wielowarstwowy karton spełnia tutaj rolę zbrojenia przejmuje naprężenia rozciągające, powstające przy zginaniu płyty. Karton przyklejony do rdzenia gipsowego ma strukturę włóknistą. Włókna są ułożone równoległe do kierunku rozciągania wstęgi, co zwiększa wytrzymałość płyty w jej osi podłużnej. Obie strony płyty są oklejone kartonem takiej samej jakości, lecz tylko jednej nadaje się funkcję łoża, zaś druga – jak byśmy mogli ją nazwać: lewa – służy do umieszczenia na każdej sztuce informacji o jej rodzaju i grubości.

Płyty gipsowo-kartonowe są produkowane z krawędziami podłużnymi spłaszczonymi (symbol: KS), prostymi (symbol: KP) oraz zaokrąglonymi i spłaszczonymi (symbol: HRAK).

Kolejne symbole dotyczą rodzaju płyt z punktu widzenia możliwości ich zastosowania, a mianowicie:

- GKB – płyta gipsowo-kartonowa zwykła, dopuszczona do stosowania w pomieszczeniach o względnej wilgotności powietrza mniejszej niż 70% (karton jasny, kolor nadruku niebieski);
- GKBI – płyta gipsowo-kartonowa wodoodporna, dopuszczona do stosowania w pomieszczeniach o względnej wilgotności powietrza okresowo przekraczającej 70%, jednak nie dłużej niż 12 godzin w ciągu doby (karton zielony, kolor nadruku niebieski);
- GKF – płyta gipsowo-kartonowa o podwyższonej odporności na działanie ognia, przeznaczona do wykonywania barier ogniowych i osłon ochronnych na elementach nośnych budynku, do stosowania w pomieszczeniach o wilgotności względnej powietrza mniejszej niż 70% (kar-



Płyty gipsowo-kartonowe są stosowane w budownictwie ze względów technicznych oraz – co ma też niebagatelne znaczenie – ekonomicznych, na przykład przy remontach i modernizacjach wnętrz budynków

Fot. U. Niewiarowska

ton jasny, kolor nadruku czerwony);

- GKFI – płyta gipsowo-kartonowa wodoodporna o podwyższonej odporności na działanie ognia, przeznaczona do wykonywania barier ogniowych i osłon ochronnych na elementach nośnych budynku, dopuszczona do stosowania w pomieszczeniach o względnej wilgotności powietrza okresowo przekraczającej 70%, jednak nie dłużej niż 12 godzin w ciągu doby (karton zielony, kolor nadruku czerwony).

Tu trzeba wspomnieć o istotnej właściwości gipsu, która w pewnych okolicznościach jest bardzo pożądana, w innych zaś kłopotliwa: łatwość przyjmowania wilgoci z otoczenia. Otóż wprawdzie nasiąkliwość płyt GKB i GKF wynosi 60%, ale jednocześnie, przy obniżaniu się wilgotności otoczenia ujawnia się ogromna łatwość jej oddawania. Wyróżnia to gips spośród innych materiałów budowlanych, bowiem dzięki temu w pomieszczeniach nie wykonanych wilgotność względna powietrza nie podlega gwałtownym zmianom. Ale łatwość przyjmowania wody sprawia, że gips stale nawilżany traci swoje własności mechaniczne, jak i karton, co ma szczególne znaczenie przy budowaniu sufitów. Jednak w płytach GKBI oraz GKFI nasiąkliwość jest ograniczona do poziomu poniżej 10%, przy zachowaniu ich gazoprzepuszczalności, jak w płytach zwykłych.

- Natomiast duża nasiąkliwość płyt gipsowo-kartonowych jest

Jednak trzeba pamiętać, że płyta gipsowo-kartonowa będzie spełniała swą ognioochronną rolę dopóty, dopóki będzie stanowiła jednolitą warstwę. I to jest powód, dla którego w rdzeń gipsowy płyt GKF jest włączana odpowiednia ilość ciętego włókna szklanego.

Wiemy już, że płyty gipsowo-kartonowe można używać do konstrukcji ścian działowych oraz przegród i osłon ognioochronnych. Ponadto mogą być poszczególnie azurowej konstrukcji ścian i sufitów w systemach lekkiej zabudowy szkieletowej oraz bardzo dobrym materiałem do wykonywania tynków ścian wewnętrznych budynków nowobudowanych oraz remontowanych.

Tzw. suchy tynk, bardzo wygodny ze względów technicznych, to właśnie płyty gipsowo-kartonowe osadzone na podłożu murowanym, polepszające ocieplenie budynku, warunki akustyczne pomieszczeń, a wreszcie ułatwiające, szczególnie przy renowacji starych domów, zakrycie nieestetycznie wyglądających ścian, ciągów instalacyjnych czy jakichś nierówności.

Jeśli zdecydujemy się na użycie płyt gipsowo-kartonowych pamiętajmy, że nabycie niektórych artykułów, jak np. akcesoria, jest nieodzowne, natomiast innych – choć będzie stanowiło dodatkowy wydatek – może być bardzo opłacalne ze względu na jakość i szybkość wykonania.

A więc oprócz kompletnych systemów ścianek i sufitów gipsowo-kartonowych, gipsowych płyt do montażu ścianek pełnych i wszelkiego rodzaju akcesoriów do montażu ścianek i sufitów gipsowo-kartonowych, zwróćmy uwagę także na:

- dekoracyjne sufity podwieszane z wełny mineralnej,
- tynkarski gips maszynowy do wykonywania mokrych tynków gipsowych,
- dekoracyjne tynki japońskie,
- masy szpachlowe, farby, masy fakturujące,
- uszczelniacze, pianki poliuretanowe, kleje do płytek ceramicznych,
- modułowe systemy kanałów wentylacyjnych oraz
- wełnę mineralną.

Okienne nawiewniki

Firma Plastmo wprowadziła na rynek system nawiewników powietrza Junior 8000, który można instalować w różnych typach okien tej firmy. Szczególnie zalecane jest stosowanie nawiewników w budynkach z wymuszoną wentylacją mechaniczną. Wentylator pozwala na szybką regulację przepływu powietrza. Możliwe jest ustawienie nawiewu w pozycji standardowej, wentylacji stałej lub zdławionej poprzez zmianę pozycji obrotowego wałka wewnątrz nawiewnika.

Dodatkowo możemy zamówić montaż Juniora 8000 wraz z deflektorem powietrza, który automatycznie kieruje wpływające powietrze ku górze, co chroni przebywające w pomieszczeniu osoby od ryzyka przeziębienia. Atutem systemu jest również deklarowana przez producenta prostota montażu przy użyciu specjalnych kątowych końcówek, bez użycia wkrętów. Standardowa długość kształtownika wynosi 540 cm.

Cena kompletu ok. 120 zł.

Wilgoć 2980
w domu?

Izoluj sam swój dom oryginalnym niemieckim środkiem „ISOLIT”

- Izolacja pozioma bez kucia i odkopywania fundamentów
- Osuszanie ścian - proste - 2x pomalować ścianę i gotowe
- Znikają grzyby, wilgoć i stęchlizna
- Aprobata techniczna ITB i atest PZH
- Prospekt i cennik bezpłatnie

ISOLIT, ul. 1 Sierpnia 24
37-450 Stalowa Wola
tel./fax (015) 844 74 03 842 08 93
www.isolit.com.pl
e-mail: isolit@isolit.com.pl

Uprawę drzewek cytrusowych w mieszkaniach nie jest fanaberią ostatnich lat. Oranżerie poczęto budować już ponad dwieście lat temu, a pielęgnowanym w nich pomarańczom i cytrusom przypisywano nawet właściwości lecznicze. Czy tak jest możemy się przekonać, dysponując wolną... doniczką i zdrową pestką; na pewno wypuści kiełki.

ORANŻERIA W DONICZKACH

Prościej jest kupić gotowe drzewo w kwaciarni. Najlepiej nabyć je jesienią lub zimą. Wówczas jednak musimy zawczasu pomyśleć o tym, jak w domu stworzyć warunki dogodne do wegetacji ciepłolubnej rośliny cytrusowej. Drzewka te nie są odporne na niskie temperatury, charakterystyczne dla naszej zimy i źle znoszą wysuszone powietrze w ogrzewanych mieszkaniach. Najlepiej byłoby więc przemieścić doniczkę do jasnej piwnicy lub ustawić w miejscu, gdzie rośliny będą miały dużo światła, lecz będą możliwie daleko od kaloryfera (idealna temperatura to 4-6°C).

Nie można też zapomnieć o podlewaniu. Od listopada do początku marca cytrusy powinnyśmy podlewać co 7-10 dni, by ziemia w doniczkach była stale lekko wilgotna. Wiosną podlewamy rośliny obficie (nawet codziennie). Rozpoczynamy też dokarmianie - co dwa tygodnie używamy specjalny nawóz dla roślin cytrusowych lub rozcieńczonym nawozem zwierzęcym.

Zadbane cytrusy już w lutym wspaniale kwitną i właśnie wtedy należy je zapylać. Robimy to, przenosząc małym pędzelkiem pyłek z kwiatu żeńskiego na męski. Ponieważ są one trudne do odróżnienia dla niefachowego oka, najlepiej zebrać pyłek z jednego kwiatu i przenieść je na kilka okolicznych. Wśród nich będzie zapewne kwiat żeński. Roślina, zrzucając część kwiatów, reguluje liczbę owoców - zostawi tyle, ile jest w stanie wyżywić. Na młodych drzewkach pojawia się najczęściej tylko jeden owoc, dopiero po kilku latach uprawy można spodziewać się ich więcej.

Dojrzewanie trwa od 6 do 12 miesięcy w zależności od pory roku: owoce z kwiatów zapylnych w marcu są piękne już we wrześniu, gdyż latem mają wystarczająco dużo światła i korzystną temperaturę. Z kwiatów rozwijających się we wrześniu owoce uzyskamy dopiero w czerwcu lub sierpniu, gdyż dojrzewanie przypada na chłodne i ciemne miesiące zimowe.

Egzotycznych owoców nie otrzymamy z pestek cytryn kupionych w sklepie. Niestety, wyrastają z nich długie, słabo rozgałęzione i nie kwitnące rośliny. W mieszkaniu owocują tylko wyselekcjonowane sztuki, które można kupić w kwaciarniach. Najbardziej rozpowszechniona u nas cytryna, tzw. skiemniewicka, wydaje imponujące plony - cytrynki ważące ok. 200 g (rekordowa ważyła 900 g). W domu dobrze sprawdza się także kumkwat, którego owoce można zjadać lub kandyzować i miniaturowa pomarańcza - jej owoce nadają się do kandyzowania, można jeść je także prosto „z drzewa”, mają

jednak lekko gorzkawy posmak.

Jedną z najczęściej występujących chorób jest wynikiem niedoboru żelaza w podłożu i objawia się żółtymi przebarwieniami na liściach. Aby do niej nie dopuścić, należy przede wszystkim regularnie nawozić drzewko od wiosny do jesieni. Jeśli to nie skutkuje, trzeba zmienić ziemię w doniczkę.

snąć. Częste spryskiwanie i mycie liści jest dobrą metodą profilaktyczną przeciw szkodnikom. Jeżeli jednak



przędziorki już zaatakują drzewko, można liście spryskać preparatem Pro-manal. Robimy to kilkakrotnie, najlepiej w odstępach

Rośliny cytrusowe najlepiej czują się w dużych, ceramicznych doniczkach. Codzienne zraszanie rośliny letnią wodą sprzyja dobremu wzrostowi i owocowaniu

tygodniowych, aż do całkowitego wytopienia owadów. D. Metera



Drzewko pomarańczowe rośnie najwyżej do wysokości 1 metra. Kwiaty cytryny zebrane są w grona po 5-8 sztuk. Bardzo mocno i przyjemnie pachną

03/042

BALEXMETAL

Balex Metal sp. z o.o. Bolszewo ul. Wejherowska 12 C
tel. /058/ 778 44 44, fax /058/ 778 44 55, www.balex.com.pl

Oddział Tczew

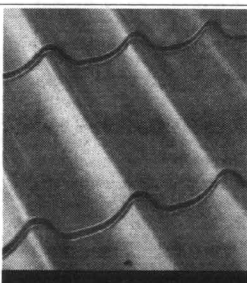
ul. 30 Stycznia 32, tel/fax /058/ 532 29 02

Oddział Gdańsk

ul. Grunwaldzka, 244 tel/fax /058/ 344 74 90

Oddział Bydgoszcz

ul. Grunwaldzka 105 A, tel /052/ 321 30 07, fax /052/ 321 30 14



Blachodachówki

Producent	Blachodachówki	Blachy trapezowe
Kasety ściennie	Panele ściennie	Płyty warstwowe
Belki zetowe	Hale ZET	Profile zamknięte

KOLBIS

PRODUCENT POKRYC DACHOWYCH

RATY
0%
RATY

NIE MUSISZ
BYĆ
BOGATY

KUPUJ
W
KOLBISIE
NA
RATY

LUKAS RATY

TRANSPORT GRATIS • OBMIAR I KOSZTORYSOWANIE GRATIS
10 LAT PIEMNEJ GWARANCJI • APROBATY ITB, ATESTY PZH

Elbląg ul. Królewiecka 140a, tel. (055) 234 00 60

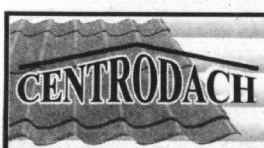
Gdańsk Trakt Św. Wojciecha 165, tel. 0605 290 391

Gdynia ul. Lniana 16, tel. (058) 663 81 84

Starogard Gdański ul. Piłsudskiego 3, tel. (058) 562 93 56

tel. kom. 0607 038 070

Tczew ul. 30 Stycznia 31, tel. (058) 531 65 72



BLACHY DACHOWE I ELEWACYJNE

FIRMY BLACHY PRZYSZYŃSKI

Dostawcy: KRUPP, RAUTARUUKI

80-283 Gdańsk,
ul. Potokowa 28,
tel./fax (058) 342 58 97

cena od 17,99 zł/m² netto
atesty ITB, PZH gwarancja do 15 lat

- blachodachówki
- blachy trapezowe powlekane i ocynkowane
- okna dachowe
- systemy orynnowań
- profesjonalne doradztwo
- przyjeździemy - wymierzmy - wycenimy - dowieziemy

PROMOCJA

Wykupując 4 ogłoszenia drobne w Dzienniku Pomorskim

5 otrzymujesz **GRATIS**

Zapraszamy do naszych biur reklamy

Grupa **WYDAWNICTWO POMORSKIE** Sp. z o.o.
83-110 Tczew, ul. Gdańska 32

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe w budynku w Tczewie przy ul. Gdańskiej 32

- atrakcyjne położenie
- własny parking

Zainteresowanych prosimy o kontakt pod numerem telefonu **532 40 02, 530 24 62**

wew.

NIERUCHOMOŚCI 01

SPRZEDAM w Żelgoszczy 26 ha gruntów, ok. 2500 m² pow. Budynków mieszkalnych, energia 250 KW - na każdą działalność, tel. 0049 170 311 17 13 02/7884

SPRZEDAM 18 000 tys. m² ziemi z możliwością wykopania stawu koło Starogardu Gd., tel. (058) 561 42 17 02/7338

SPRZEDAM 1,56 ha nad jeziorem Boże Pole Królewskie z przeznaczaniem na pole namiotowe, tel. 0503 093 768 02/7384

PÓŁ bliźniaka po kapitalnym remocie o pow. całkowitej 260 m² + 45 m² garaż - sprzedam; tel. (055) 272-22-54 04/08/2506

KWADRAT Nieruchomości, Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, kredyty, projektowanie. Tel. (058) 532-17-97, www.kwadratsc.pl 04/34/30.03

ZAMINIĘ mieszkanie w Tczewie, 60 m², wysoki standard, własność hipoteczna (piwnica, strych, działka) na dom z siedliskiem w okolicach Tczewa. Tel. (058) 532-83-45 (najlepiej po 21.00). 01/09/20 07

WARSZTAT z mieszkaniem (65+85 m²) w Tczewie - wynajmę lub sprzedam. Tel. (058) 533-17-18, po 17.00. 01/06/26 07

SPRZEDAM dom usługowo-mieszkalny lub wynajmę, centrum Tczewa. Tel. (058) 777-55-12 do 19.00, 0503-784-274. 05/02/06 08

SPRZEDAM gosp. rolne 4,75 ha lub samą ziemię 3,5 ha koło Tczewa. Tel. (058) 531-21-91. 01/31/16 08

GOSPODARSTWO rolne z budynkami lub bez. Bagard k Mgowa, tel. (056) 688-78-72. 1/10/06 08

MŁYN sprzedam. Tel. (055) 275-15-86. 04/07/06 08

GOSPODARSTWO 16 ha z zabudowaniami - pilnie sprzedam. Cena do uzgodnienia. Tel. 0604-480-713. 05/03/09 08

DOMY 02

KUPIĘ domek na osiedlu Nad Jarem, lub mały dom jednorodzinny atrakcyjnie położony w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 38 54 02/7284

DOM na wsi sprzedam stan b. dobrego, garaż, działka 1800 m², tel. (058) 553 28 44, 0606 893 308 02/7337

KUPIĘ dom na os. Nad Jarem Starogard, lub działkę budowlaną w jego okolicy, tel. (058) 563 93 69, 0608 359 923 02/7349

SPRZEDAM domek letniskowy murowany z garażem w Borach Tucholskich, tel. 0606 311 218 02/7356

SPRZEDAM samodzielne (komfortowo wykonane) piętro domu lub zamienię na dom do remontu lub wykończenia w Starogardzie, tel. 0605 558 742 02/7351

SPRZEDAM dom os. Przylesie, Starogard Gd., tel. 0604 138 611 02/7383

KUPIĘ domek do remontu, tel. 0502 326 950 02/7387

DOM jednorodzinny, piętrowy, 168 m², 0,29 ar ogrodu, tel. (055) 279 59 76. 03/04/27 07

SPRZEDAM nowy dom w Kwidzynie, tel. 0049/160 350 21 18. 03/02/31 07

SPRZEDAM pół bliźniaka, 100 m² oraz garaż z działką; Martag; tel. 0606 339 672 04/02/03 08

SPRZEDAM domek letniskowy, całoroczny, las, jezioro. Damszka, tel. 0602-726-793. 01/05/20 07

SPRZEDAM dom na wsi. Tel. (058) 535-15-64. 04/09 08

MŁODE małżeństwo z czwórką dzieci kupi na terenie Tczewa okazynie dom z ogrodem (może być do remontu). Tel. 0604-709-307. 68/6 08/w

SKÓRCZ, dom dwupoziomowy, z dwoma mieszkaniami - sprzedam. Powierzchnia mieszkalna 220 m², na działce 800 m², cena 140 tys. Tel. (058) 582-48-43. 01/25/06 08

SPRZEDAM dom w Uśnicach. Tel. do 15.00 277-29-89, po 16.00 277-76-95, całą dobę 0606-263-087. 160088

ZABUDOWA szeregowo, osiedle Szkłane Domy, segment zbrojny, pow. 240 m, działka 700 m - sprzedam. Tel. (058) 532-07-28, po 18.00. 01/02/07 08

KUPIĘ domek. Tel. (058) 533-88-70 albo 563-31-32. 05/02/07 08

SPRZEDAM domek jednorodzinny, Tczew, tel. (058) 531-79-17. 05/03/09 08

LOKALE 03

MIESZKANIE własnościowe sprzedam, pow. 50 m, I piętro, zadbane, Aleja Wojska Polskiego, tel. 0609 221 357 02/7113

SPRZEDAM M-3 lub inne propozycje, Starogard, tel. (058) 562 31 17 02/7283

SPRZEDAM mieszkanie, 3 pokoje, tel. (058) 562 62 64 02/7299

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, 70,5 m² na os. Konstytucji 3-go Maja, IV p., może być z garażem, tel. (058) 562 91 19, po 20.00 02/7313

SPRZEDAM mieszkanie M-3, 50,5 m² Starogard, os. Piastów, IV p., tel. (058) 562 65 73, 0504 995 309 02/7314

SPRZEDAM mieszkanie w starym budownictwie (budynek w administracji ZBM), 1 pokój z kuchnią i łazienką o powierzchni 32,24 m², I piętro, ogrzewanie etażowe. Cena 1 000 zł/1 m², tel. 561 26 07, 0606 323 413 02/7325

MIESZKANIE własnościowe sprzedam lub zamiana na domek, tel. (058) 562 70 53 dzwonić po 20.00 02/7341

ZAMINIĘ 2-pokojowe III p. na równorzędne, parter. Może być zadłużone. Starogard, tel. (058) 562 83 47 02/7343

SPRZEDAM mieszkanie 3 p. na os. 60-lecia Starogard, tel. (058) 561 02 19, 0603 551 208 02/7351

STAROGARD Gd., mieszkanie sprzedam, 70 m², IV p. os. Konstytucji 3-go Maja do uzgodnienia, tel. (058) 562 90 36, 0600 940 493 02/7352

SPRZEDAM kawalerkę 32,5 m² w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 35 82 02/7353

SPRZEDAM mieszkanie, Starogard, os. Piastów, I piętro, 43 m², cena 1850/m² oraz garaż 19 000 zł, tel. (058) 561 67 17 lub (058) 563 33 52 do godz. 15.00 02/7368

SPRZEDAM mieszkanie 1-pokojowe w bardzo dobrym stanie, I p., na os. 60-lecia w Starogardzie Gd., tel. 775 11 41 02/7392

ZAMINIĘ mieszkanie spółdzielcze M-5 na spółdzielczą kawalerkę (parter, I lub II p.) w Starogardzie Gd., tel. 775 11 41 02/7392

MIESZKANIE komunalne, 3-pokojowe w Tczewie na parterze zamienię na podobne w Starogardzie, tel. 0600 670 746, (058) 677 19 15 02/7394

SPRZEDAM mieszkanie trzy pokojowe 50 m², telefon: (055) 279 49 27. 03/04/13 07

PILNIE sprzedam M-4, Sztum os. Parkowe, tel. (055) 645 23 83 po godz. 20.00. 03/02/10 07

SPRZEDAM mieszkanie 63 m² w Kwidzynie, Kasprzowicza 20D, I piętro, (055) 261 22 58. 03/02/18 07

MIESZKANIE - Kwidzyn, tel. 0 601 619 733. 03/05/20 07

PAWILON 90 m², lp. - wydzierzawie, Kwidzyn, ul. Kopernika, „Jamnik”, tel. 0 601 656 036. 03/03/30 07

SPRZEDAM mieszkanie 2 pokojowe w Kwidzynie, tel. 0 602 218 202. 03/02/30 07

KWIDZYN - M5, tel. (055) 261 30 40 po 17.00. 03/05/03 08

SOPOT, centrum, mieszkanie kwaternikowe 77 m² zamienię na mniejsze w Kwidzynie, (055) 275 12 22. 03/01/07 08

W CENTRUM Malborka; I p., lokal handlowy 50 m²; II p., lokal biurowy 60 m²; tel. (055) 272-26-61, (055) 272-71-23 po 18-tej 04/04/1907

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, pow. 64,7 m², ostatnie III piętro; Malbork; tel. (055) 272-61-35 04/15/3107

MIESZKANIE 2-pokojowe w Malborku - sprzedam; tel. (055) 272-32-41 04/16/0608

KAWALERKĘ, 36 m² - sprzedam lub zamienię na większe z dopłatą; tel. (055) 272-97-20 04/20/0608

SPRZEDAM mieszkanie 61,40 m²; III piętro; Os. Południe, Malbork; 75 tys. zł; tel. (055) 273-28-02 04/06/0708

SPRZEDAM kiosk ruchu, typ "Solina" z lokalizacją w centrum Malborka; tel. 0606 612 838 04/01/0708

PELPLIN - wynajmę mieszkanie za remont. Tel. 0602-633-374. WK/001/07

ODDAM w najem powierzchnię handlową w centrum Tczewa od 70 do 160 m². Tel. 0601-677-554, (058) 531-29-11. 05/05/06 08

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, w Tczewie. Tel. 004940-735-806-74 lub (022) 678-11-02. 05/07/06 08

SPRZEDAM mieszkanie 60 m², Suchostrzygi. Tel. 0604-560-150. 01/33/06 08

ZAMINIĘ mieszkanie spółdzielcze, 2-pokojowe (I piętro, os. Garnuszewskiego) na większe. Tel. (058) 531-47-51. 01/20/06 08

SPRZEDAM mieszkanie M-5, 71,6 m², II p., blok 4-piętrowy, na ulicy Jodłowej. Tel. 0609-35-35-74. 01/03/31 07

SPRZEDAM M-4, 65,5 m² - tanio. Tczew, tel. 0601-073-183. 01/10/31 07

SPRZEDAM mieszkanie 64 m², 3 pokoje. Tczew, tel. (058) 532-55-24, 694-713-081. 01/04/3 08

SPRZEDAM mieszkanie M-3, 41 m². Tel. (058) 533-82-48. 43/12/06 08

SPRZEDAM kawalerkę, parter, 26 m², Tczew. Tel. (058) 532-09-81. 01/02/08 08

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, dwupoziomowe. Tel. (058) 531-09-42. 05/03/07 08

SPRZEDAM mieszkanie 4-pokojowe, 60 m². Tczew, ul. Wł. Jagielly. Tel. (058) 533-88-70 albo 563-31-32. 05/01/07 08

SPRZEDAM pawilon handlowy 50 m², Tczew, aleja Zwycięstwa. Wiadomość od 10.00 do 18.00, tel. (058) 531-26-27. 05/15/18 06

WYNAJEM 04

LOKALE biurowo - handlowe - tanio. Rynek Starogard Gd., tel. 0601 850 981 02/7236

GAZETA ELBLĄSKA

GAZETA GRUZIĄDZKA

GAZETA KOCIEWSKA

GAZETA MALBORSKA

GAZETA NADMORSKA

GAZETA POWIŚLA

GAZETA Tczewska

GAZETA Żulawska

GŁOS OSTRÓDY

TYGODNIK POWIATU ŻAŃSKIEGO **KURIER** Iławski

KURIER Powiatu Żuławskiego

KURIER WEJHEROWSKI

Dziennik Pomorski

Dziennik Warmii i Mazur

W tych tytułach znajdziesz swoje ogłoszenie drobne

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

ODDAM w najem panienkom duży, umebłowany pokój z kuchnią i łazienką, 35 m² w Starogardzie, tel. (058) 561 47 06

02/7262

WYNAJMIĘ pokoje panienkom, panom w Starogardzie Gd., tel. (058) 588 52 47

02/7304

ODDAM w najem mieszkanie, Starogard, tel. (058) 562 21 05

02/7330

ODDAM w dzierżawę 6 ha ziemi w Boroszewie koło Siwalki, tel. (058) 562 98 76

02/7343

LOKAL do wynajęcia na handel, gabinet, biuro, tel. (058) 562 85 52

02/7346

ODDAM w najem młodemu małżeństwu mieszkanie 2-pokojowe w Starogardzie Gd., tel. 0-609 065 267 po godz. 9.00

02/7359

STAROGARD Gd., śródmieście, lokal pow. 55 m², parter, na biuro, gabinet, usługi, tel. 0501 501 395

210182

ODDAM w najem nowe pomieszczenie o pow. 120 m² przy ul. Lubichowskiej w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 82 73, 0606 256 531

02/7373

ODDAM w najem kawalerkę w Starogardzie, tel. 561 28 16

02/7369

ODDAM w najem mieszkanie w Starogardzie, ul. Traugutta, tel. (058) 562 53 94

02/7370

DO WYNAJĘCIA dom piętrowy, ok. 200 m² (ogród) i garaż wolnostojący, Starogard Gd., ul. Droga Nowowiejska 16, tel. (058) 322 79 13 po 19.00

02/7353

RABKA (centrum), wynajem pokoju, tel. (018) 268 00 14.

03/03/08.06

WYNAJMIĘ 1/2 domu jednorodzinne-go, Kwidzyn, tel. (055) 279 53 72, 0 502 152 346.

03/01/24.07

LOKAL do wynajęcia (sklep, biuro), 32 m²; Malbork, pawilon ul. Sienkiewicza 61; tel. (055) 273-42-19

04/10/1607

LOKAL o pow. 60 m² na działalność gospodarczą; biuro; Malbork; tel. (055) 272-19-96

04/10/0608

DO WYNAJĘCIA powierzchnia magazynową w Porcie Malbork przy ul. Dalekiej 116; tel. (055) 272-30-69, 0602 671 416

04/23/09/3007

DO WYNAJĘCIA mieszkanie; Malbork; tel. (055) 272-84-31

04/31/0608

MALBORK - POKOJE GOŚCINNE, NOCLEGI; tel. (055) 272-44-59

04/01/0308

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie - wynajmie. Tel. (058) 532-70-67.

01/04/20.67

ODDAM w najem lokal, 52 m², w dobrym punkcie w Tczewie. Tel. (058) 531-31-08.

05/01/26.67

POMIESZCZENIA biurowe wynajmie. Tczew, pl. Hallera 23, tel. 0609-353-554.

02/0118

SKLEP z mieszkaniem - wynajmie w Tczewie na Starówce. Tel. 0609-353-554.

02/0119

WYNAJMIĘ mieszkanie 60 m², Suchostrzygi, umebłowane. Tel. 0604-560-150.

01/33/16.08

ODNAJMIĘ kawalerkę na Topolewie w Tczewie - tanio od 1 września. Tel. 0049-731-602-25-46.

01/08/14.06

ODNAJMIĘ mieszkanie umebłowane, wysoki standard, bezdziałelnym lub osobie samej na bardzo atrakcyjnych warunkach od zaraz. Tczew, ul. Topolowa 13b/3, tel. 0049-73-16-022-546.

01/10/13.07

ODNAJMIĘ kawalerkę na Topolewie w Tczewie, tanio - od 1 września. Kontakt: Tczew, ul. Topolowa 13b/3, Odrowska.

01/05/17.08

DO WYNAJĘCIA lokal sklepowo-biurowy o powierzchni 240 m² w części tego lokalu - 100 m². Tel. (058) 531-20-28.

04/77/10.08

STAROGARD Gd., śródmieście, lokal pow. 55 m², parter, na biuro, gabinet, usługi, tel. 0501 501 395

210182

OKAZYJNIE sprzedam działki budowlane w Około od 600 do 3 800 m, tel. (058) 561 36 94

02/7252

SPRZEDAM działkę 826 m² pod zabudowę mieszkalno - usługową w dobrym punkcie w Starogardzie Gd., tel. 9058) 562 38 54

02/7285

KUPIĘ działkę uzbrojoną atrakcyjnie położoną w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 38 54

02/7285

SPRZEDAM działkę nad jeziorem Wdzydze w Borsku 10 000 m², 150 m od plaży. Można budować lokal gastronomiczny, urządzić pole namiotowe oraz zjeżdżalnię z wysokiej skarpy dla dzieci, tel. (058) 687 38 17

02/7287

SPRZEDAM działkę budowlaną 2 160 m² w Starogardzie, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844

02/7303

SPRZEDAM działki budowlane na obrzeżu Starogardu Gd., tel. 0601 515 127

02/7352

SPRZEDAM działki budowlane w Lubichowie, uzbrojone, tel. (058) 588 53 08

02/7309

SPRZEDAM działkę budowlaną o pow. 16 arów w Lipinkach Królewskich. Władności - Kusińska, Grabowiec 16, 83 - 212 Bobowo. 02/7370

02/7370

DZIAŁKI budowlane pełne uzbrojenie, Rakowiec koło Kwidzyna, tel. (055) 275 16 30, 0 601 830 309.

03/03/03.08

SPRZEDAM działkę letniskową 500 m, domek, woda, prąd, ogrodzenie, Borokowo k/Kartuz, 0 602 491 151.

03/06/03.08

DZIAŁKA budowlaną w centrum Kwidzyna, ul. Spacerowa 9, tel. (055) 279 09 42.

03/02/08.08

DZIAŁKA budowlaną 10 arów; Nowa Wieś Malborska; tel. (055) 272-64-61

04/03/27/07

SPRZEDAM działki budowlane w Gościszewie z zezwoleniem na budowę; tel. (055) 272-62-16 po godz. 17-tej

04/14/3007

SPRZEDAM uzbrojoną działkę 10 arów w Mikoszewie; tel. (055) 272-56-09

04/15/0608

SPRZEDAM działki budowlane; Malbork - Kaldowo; tel. (055) 272-86-97

04/07/0608

SPRZEDAM działki budowlane w Ciścach; tel. (055) 272-81-11, 0607 47 304

04/10/1907

SPRZEDAM działkę budowlaną, 1190 m², uzbrojoną, w Malborku; tel. (055) 272-37-24, 0601 630 560

04/08/0708

SPRZEDAM budowlane od 500 do 2000 m², atrakcyjne, spokojne lokalizacje; Malbork - Nowa Wieś; 20 zł/m²; tel. 0606 612 838

04/01/0708

SPRZEDAM działkę budowlaną w Tczewie, 748 m². Tel. 0502-688-944.

01/08/17.07

DUŻE, os. Czyżykowo - sprzedam. Tel. 0608-113-301.

05/06/23.07

SPRZEDAM działkę budowlaną w Tczewie. Tel. (058) 533-83-22.

01/09/30.07

DZIAŁKĘ budowlaną - sprzedam. Tczew, tel. (058) 533-85-78, wieczorem.

01/28/8.08

DZIAŁKĘ ogrodniczą na Czyżykowie kupię. Tel. (058) 531-26-25, po 17.00.

05/01/31.07

SPRZEDAM działki budowlane. Subkowy. Tel. 0607-522-457.

01/11/31.07

SPRZEDAM działkę rzemieślniczą 2000 m², przy trasie Tczew-Zajaczkowo (obok wulkanizacji). Tel. 0504-51-44-16.

04/0568

SWAROŻYŃ - budowlana, 1100 m², uzbrojona. Tel. (058) 661-89-14, 0601-65-35-67.

01/08/12.07

GARAŻE

GARAŻE blaszane produkcja, montaż, tel. 0 602 337 317

SPRZEDAM garaż, Starogard Gd., 60-lecia, tel. 0604 941 712

WYNAJMIĘ garaż pod domem, ogrzewany lub miejsce na postawienie garażu w Starogardzie, tel. (058) 588 52 47

SPRZEDAM garaż Starogard Gd., ul. Pilsudskiego (wjazd od ul. Jagielloj), tel. 0603 512 910

WYNAJMIĘ garaż blaszany przy os. 60-lecia, Starogard, tel. 562 55 76 po 19.00

SPRZEDAM garaż murywany, nowy, ul. Polna, tel. (055) 261 22 58.

KUPIĘ garaż w Malborku; okolica ul. E. Orzeszkowej; tel. (055) 275-67-40

ANTYKI, starocia, tel. (058) 562 12 22

STAROCIE, tel. 775 43 69

ABSOLUTNIE - auta Audi lub każde inne auto powypadkowe, zniszczone KUPIĘ; tel. 0604 228 214

KUPIĘ blachę trapezową lub falistą, rozbiórkową, 350 m². Tel. (058) 777-57-61.

KMINIEK, kolendrę, gorczycę. Tel. (052) 354-65-55.

MEŃCZYŃ do lat 35 z paszportem niemieckim do legalnej pracy w Niemczech w zawodach elektryk i elektronika, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00, tel./fax 0049 2202 586 5110

DWIE dziewczyny podejmą się kelenrowania na weselu (pomoc w kuchni), tel. (058) 536 36 77

MEŃCZYŃ do pracy w gospodarstwie, tel. (058) 562 22 08

NIEMIECKA firma szuka ciałe ludzi do pracy, informacje, tel. 0604 353 434

ZATRUDNIĘ młode panie, zakwaterowanie w trójmieście, tel. 0504 704 962

PRZYJMIĘ mechanika samochodowego z uprawnieniami spawacza, tel. (058) 562 74 70

CHAŁUPNICZKO - 3.000 tys. zł miesięcznie, zapewniamy materiały, zbyt umowę, zgłoszenia listowne, koperta + znaczki 2x1 zł na adres: „Clean-Business-Z” ul. Kasprzowicza 20G/13 82-500 Kwidzyn, (poważne osoby).

ATRAKCYJNE chałupnictwo; tel. 0606 853 452

ZATRUDNIĘ na dogodnych warunkach przedstawiciela handlowego w branży mięsnej, na terenie Malborka i okolic. Wymagania: samochód dostawczy, dyspozycyjność, wykształcenie średnie, prawo jazdy kat. B; kontakt: 0602 630 095

ZOSTAŃ dystrybutorem Oriflame. Wysokie prowizje. Tczew, tel. 0502-493-693 lub 0608-010-015.

FIRMA Alu Tczew, zatrudni pracowników ślusarsko-monter, spawacz w osłonie argonu. Tel. (058) 530-25-33.

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko-męską. Tczew, tel. 0606-255-891.

FIRMA niemiecka poszukuje małżeństwa, panie oraz panów (300 osó) w wieku od 22-40 lat, do pracy w przetwórstwie mięsnym na terenie Niemiec. Tel. (058) 536-46-04 lub 0692-136-480, w godz. 10.00 - 18.00.

PRZYJMIĘ do pracy w klubach w Holandii. Tel. 0503-784-274.

PANIĄ do sprzątania domu 2 x w tygodniu. Tel. 0602-115-682.

UCZENNICE lub ucznia do spożywczego. Tel. (058) 531-69-53.

CHAŁUPNICZKO - ciekawe oferty, promocja, zbyt, umowa stała, znaczki 5 zł. Agora, Żeromskiego 14, 84-150 Hel.

CHAŁUPNIKÓW. Kilkanaście ofert pracy, zarobek do 2900 miesięcznie. Informacje listowne bezpłatne, prosimy znaczki 5 zł luzem, Remus, osiedle Wybickiego 29/38, 83-300 Kartuzy.

ZAPRASZAMY do współpracy agentów z licencją PUNU i kandydatów do przeszkolenia. Dla aktywnych kontrakt 3300 + prowizja. Mile widziani kandydaci na menadżerów, kontrakt do uzgodnienia. Ampico AIG Life, tel. 345-29-70, 502-597-610 lub Iłona Waszczur@ext.AmpicoLife.pl

PŃP BROWPOL zatrudni konwojenta: prawo jazdy kat. C, miejsce zam. Tczew, uregulowana zasadnicza służba wojskowa, wiek do 30 lat. Tczew, ul. Sadowa 4. Kontakt - tylko osobisty.

KIEROWCĘ mechanika - zatrudnię. Tel. (058) 531-60-15.

HURTOWNIA "SAD" w Tczewie zatrudni operatora wózka widłowego pełniącego funkcję magazyniera. Wymagania: wykształcenie średnie, wiek do 35 lat, prawo jazdy. Kontakt osobisty Tczew, ul. Bałdowska, tel. (058) 532-05-96.

MOTORYZACYJNE

MOTORYZACYJNE

MOTORYZACYJNE

AUTOSKUP samochodów powypadkowych, uszkodzonych, zniszczonych, częściowo spalonych, platne gotówka; tel. 0604 412 810

MOTORYZACYJNE

MOTORYZACYJNE

NAPRAWA stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, Starogard Gd., ul. Hallera 16, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12

AUTOGAZ montaż - serwis. Tel. (058) 682 83 35 Trąbki Wielkie

SPAWANIE plastików samochodowych, lampy, zerderki, itp., sprzedaż części samochodowych - Starogard, lampy, błotniki, maski, itp. Zderzaki, ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 9.00 - 17.00

ABSOLUTNIE - auta powypadkowe, zniszczone, do remontu - KUPIĘ; tel. 0604 412 810

ZACHODNIE samochody powypadkowe, uszkodzone, zniszczone KUPIĘ; tel. 0602 157 399

SAMOCHOODY - Niemcy, Holandia - TRANSPORT, FORMALNOŚCI; tel. 0601 193 336

AUTO-GLAS Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73.

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis odbicia, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.

SAMOCHOADOWE instalacje gazowe - montaż, serwis, raty. Swarożyn, ul. Działkowa 20, tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374.

MOTORYZACYJNE

FIAT 126p, 1989 r. FL, cena 1900 zł. Tel. (058) 532-44-58.

SEICENTDO 900 cm³, 1999 r., bogato wyposażony (niebieski). Tel. 0605-334-602.

DAEWOO lanos 1,5, 1998 r. Tel. 0603-982-527.

SPRZEDAM dźwиг hydros, na starze 6,6, udźwig 6,3 oraz części do ciągnika Iaz. Tel. (058) 531-00-82, 0603-121-908.

KUPIĘ fiat 126p, 87-93 r., do remontu. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307.

FIAT 126p, 1989 r. FI, cena 1900 zł. Tel. (058) 532-44-58.

SEICENTDO 900 cm³, 1999 r., bogato wyposażony (niebieski). Tel. 0605-

FIAT 126p, 1999 r. Tel. 0606-117-851-tanio. 05/04/07.08
SPRZEDAM fiata 126p, rok prod. 1995, stan dobry, opony na gwarancji, radioodwzajem. Tel. (058) 777-39-85, 588-51-56. 01/02/9.08
SPRZEDAM forda fiestę, 1,1, stan dobry. Tel. (058) 531-61-83.

04/01/10.08
FORD sierra combi; 1,8 TD; 1992 XII; 1 miesiąc w kraju; bogate wyposażenie; tel. 0606 612 838

04/01/10.08
FORD sierra combi; 1,8 TD; 1992 rok; 1 miesiąc w kraju; tel. 0606 612 838

04/04/16.07
FORD Transit 2,5, diesel, pilnie, tanio, (055) 261 00 09, 0 606 609 636.

03/03/04.06
FORD Transit 2,5 Tdi, rok 2000. osobowy, 38 000 zł, tel. 0602 321 747

02/7364
SPRZEDAM okazjynie Ford Sierra 1,8 benzyna - gaz, tel. 0607 668 028, rok 1988

02/7381
SPRZEDAM Honda civic 1,4, benzyna, rok prod. 98, 5-drzwiowa, klimatyzacja, srebrny metalik, przebieg 14.500, tel. 0 601 624 592.

03/03/08.08
IVECO 3512; 1993 rok; tel. 0501 464 436

04/12/06.08
MAZDA 323 F, rok prod. 94/95, poj. silnika 1.5 16V, kolor czerwony. Wyposażenie: soczewki, EL, SZ, halogeny, elektr. szyby, ABS, radiomagnetofon z CD, pierwszy właściciel. Tel. (058) 531-59-24, 0606-239-354. Cena 23000 PLN.

05/03/8.08
MERCEDES 123, 200D, 1978 r. Tel. (058) 533-72-33 po 17.00 lub 0503-14-33-33.

01/03/10.08
MERCEDES 123, 300D, rok prod. 1979, stan b. dobry, cena do uzgodnienia. Tel. 0501-273-960 lub (058) 532-74-09.

01/04/8.08
MERCEDES 207 bus; 1992 rok; cena do uzgodnienia; tel. (055) 273-41-50

04/05/17.07
MERCEDES 207 bus; 1982 rok; cena do uzgodnienia; tel. (055) 273-41-50, 273-12-36

04/05/17.07
MERCEDES 124, 1986, 250D, WK, ESD, CZ, RM, AF, EL, RR. Tel. 0605-05-22-68, (058) 536-83-26, po 19.00.

01/20/23.07
MERCEDES 123, 300 D, 1980, cena 6 800 zł, tel. (058) 562 05 08 po 20.00

02/7320
MERCEDES 208 D, 1994 skrzyżnowy + 6 osób, tel. (058) 588 55 94, 0604 266 545

02/7384
MERCEDES 190 D, 1993 rok, stan idealny, 81 km, tel. 0602 321 747

02/7364
MOTOROWER Ogar, (055) 275 19 68.

03/02/03.08
OPEL Omega Combi 2.0, 1990, tel. (058) 562 96 74

02/7364
POLONEZ Caro 1992 r., 1,6 nowa zegary, AA, metalik, stan bdb, tel. (058) 588 58 04

02/7338
POLONEZ 1500; 1989 rok; benzyna/ gaz; tel. (055) 272-46-34 po 15-tej

04/01/08.08
PEUGEOT 405; 1,6; 1993 rok; tel. (055) 271-58-16

04/12/06.08
PEUGEOT 306; 1,1; 1996 rok; tel. 0501 464 436

04/12/06.08
PEUGEOT 205, 1,1 1990 r., 3 drzwi, czerwony, cena 6 900 zł, Starogard, tel. 0502 635 653

02/7351
RENAULT 19, sedan, 95r, sprzedam, (055) 645 46 87, 0 504 890 274.

03/01/08.08
RENAULT Clio 1,2 1997 r., 5-drzwiowy, cena 20 500 zł, tel. (058) 562 70 90

02/7378
RENAULT megane coupe, 1996 r., poj. 1,6, 20000 zł. Tel. 672-92-44.

PO479
SKODA favorit; 1991 rok; tel. 0607 674 157

04/03/03.08
SKODA 105 L; 1989 rok - TANI!; tel. (055) 272-70-46

04/03/08.08
OCTAVIA 1,6; 1998 rok; tel. 0604 844 008

04/20/30.07
STAR 200, wywrotkę. Tel. (055) 275-15-86.

PO476
SPRZEDAM Star - 200 plandeka, 88 r., + przyczepa D-50, 6 ton, tel. (058) 563 76 90

02/7389
STAR 200 wywrotka, rok 80, tel. (058) 562 06 96

02/7346
SEAT Aroza, 1,7 Sdi, 1998 rok, tel. 0602 321 747

02/7364
TOYOTADyna 1997, ciężarówka na bliźniakach, rama pod zabudowę, tel. 0602 321 747

02/7364
TRABANT 601 + części zapasowe; cena 500 zł; tel. (055) 272-80-63, 0606 731 368

04/02/31.07
UAZ diesel; silnik merc. 2400; wspomaganie ukl. kier.; stan bdb.; 6000 zł; tel. 0607 824 350

04/04/06.08
UAZ benz., sprawny technicznie; 2000 zł; tel. 0607 824 350

04/04/06.08
SPRZEDAM UAZ 31512; benzyna/ gaz; tel. 0605 444 523

04/01/09.08
VW passat combi; benzyna; 1990; rok w kraju; 13900 zł; tel. 0605 346 034

04/21/28.05
VW Passat 1985 r., 5-biegowa skrzynia biegów, autoalarm, hak, pilnie sprzedam, tel. 0604 811 671

02/7379
SPRZEDAM Gofla II, 1989 r., po godz. 16.00 tel. (058) 563 02 81

02/7381
VW Polo, rok 80, poj. 900 cm³, czerwony metalik, stan techniczny dobry 3,8 tys., tel. 588 33 13, kom. 0603 424 681

02/7375
VW Lupo, 99 rok, 1,0, czerwony, tel. (058) 562 06 96

02/7346
VW Jetta 1,6D, rok prod. 86, sprzedam lub zamienię z dopłatą, tel. 0603 844 810.

03/01/06.08
VW golf 1,6 benzyna, 1989, czerwony. Tel. (058) 535-33-83, wieczorem.

01/04/9.08
ZAMIENIĘ wartburga, rok prod. 1986, stan dobry na fiata 126p. Tel. (058) 588-51-56.

01/01/8.08
WARSZAWĘ 224 z częściami, na chodzie; tel. (055) 272-32-41

04/18/06.08
ŻUK blaszak, stan bdb.; tel. 0604 363 719

04/01/27.06
MOTORYZACYJNE kupno 12

04/04/30.03
KUPIE auta za gotówkę - ceny konkurencyjne - Fiata Seicento, 126, Elegant, Cinquecento (700 - 900), Uno, Punto, Siena, Daewoo, Tico, Matiz, VW Golf, Polo, Passat, Opel, Astra, Corsa, Kadett, Skoda Felicia, FAVORIT, Toyota Corolla, Carina, Mazda, Renault 19, Megane, Peugeot 405 lub inne auta do kosmetyki lub lekko uszkodzone, płatne gotówką (ceny konkurencyjne), tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

210173

04/04/30.03
AUDI lub każde inne auto powypadkowe uszkodzone; tel. 0604 412 810

04/04/30.03
AUTO powypadkowe, zniszczone; tel. 0604 228 214

04/04/30.03
ZACHODNIE samochody powypadkowe KUPIE, lekko i mocno rozbite, uszkodzone, zniszczone, częściowo spalone, do remontu lub na części, płatne gotówką, transport gratis, 100% satysfakcji sprzedającego; tel. 0604 412 810

04/04/30.03
AUDI lub każde inne auto powypadkowe uszkodzone; tel. 0604 412 810

04/04/30.03
AUTO powypadkowe, zniszczone; tel. 0604 228 214

04/04/30.03
ZACHODNIE auta powypadkowe, uszkodzone; tel. 0604 412 810

04/09/06.08
FRANCUSKIE auta powypadkowe, zniszczone; tel. 0602 157 399

04/04/30.03
SKUP wszelkich aut powypadkowych, zniszczonych, płatne gotówką, transport gratis. Tel. 0602-653-288, 0606-424-761, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.

04/05/29
SPRZĘT rolniczy 13

02/7120
FIATA 126p, 87-93 r., do remontu - kupię. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307.

01/04/11.07
WSZELKIE auta powypadkowe, zniszczone, uszkodzone, gotówka. Tel. 0502-240-597.

01/26/6.08
PILNIE sprzedam ciągnik 1224, 1990 rok; plugi 4-skbowe; podarywkowy 7-skbowy; tel. 0604 363 719, 0502 404 907

04/30/08.08
KUPIE PILNIE kombajn Z-056 lub Z-058; tel. 0604 363 719, 0502 404 907

04/30/08.08
PLUG "Atlas" 5-skbowy - sprzedam. Tel. (058) 536-85-15.

01/03/8.08
SPRZEDAM talarzówkę hydrauliczną, podnoszącą 3 m, siewnik 4 m, Mazur. Tel. 0604-16-22-68, (058) 533-10-33.

01/17/8.08
ARTYKUŁY rolnicze 14

02/7120
SPRZEDAM silnik SW 400, w dobrym stanie, tel. (058) 562 57 60

02/7221
SPRZEDAM ciągnik samorobny, tel. (058) 587 15 86

02/7312
SPRZEDAM kombajn CLASS, protektor 2,60 m, stan bdb, tel. (053) 759 184

02/7354
SPRZEDAM ciągnik kirowiec K700A, silnik Zejland na części, plóg czteroskbowy, tel. 0 608 858 991.

03/02/24.07
ROLNIKU - chcesz skutecznie sprzedać - zgłoś się do nas, tel. (055) 272-22-87, 272-85-04

04/15/0018/22.01
SPRZĘT rolniczy C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282

04/09/06.08
KUPIE kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/06.08
URSU C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/06.08
BIZON record 1989 rok, szarpacz, kabina, garażowany, 36 tys. zł; opryskiwacz "Pimet" 400/12, 1996 rok, stan bdb., 1800 zł; tel. 0606 612 838

04/01/07.08
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektronicyzm z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 585 5110

210175
POŻYCZKI SKOK, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/

STR. 2

§4 SPRZEDAJĄCY przenosi na rzecz KUPUJĄCEGO własność pojazdu, określonego w §1 niniejszej umowy na kwotę określoną w §3 niniejszej umowy, której otrzymanie SPRZEDAJĄCY kwituje; KUPUJĄCY kwituje jednocześnie odbiór ww. pojazdu.

§5 KUPUJĄCY oświadcza, że stan techniczny pojazdu jest mu znany.

§6 STRONY ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej obciążają KUPUJĄCEGO.

§7 W SPRAWACH nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu cywilnego.

§8 NINIEJSZĄ umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

MIEJSCE NA UWAGI I WPISY URZĘDOWE:

PODPISY

Sprzedający

Kupujący

BOAZERIA 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586.

SPRZEDAM ciągnik ogrodniczy "Honda"; tel. (055) 272-75-20, 0606 437 501 04/02/0808

PPHU "JANKA" oferuje ogrodzenia od "A" do "Z" betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki i meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostkę i płytki różnego rodzaju, Słargard Gd., ul. Skośna 20, k/Pomu, tel. (058) 562 86 19.

KROKWIE,łaty, deski - tanio z dostawą. Tel. (058) 532-68-39, kom. 0601-081-131. 020102

TORF - ziemia 10 zł m³, tel. (058) 562 13 05 02/6704

SIATKI ogrodzeniowe, ocynkowane, powlekane, PCV, leśne, bramy, furtki, przesła, słupki metalowe i PCV. Tczew, ul. Wypiąskiego 5, tel. (058) 532-03-13. 040528

KOMPLET skórzany na stelażu dębowym, tel. (058) 588 25 23

SIATKA ogrodzeniowa PCV, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywidz, tel./fax (058) 682-51-38. 29/01/2001

KUTE bramy, ogrodzenia, balustrady, kraty itp. Detale do samodzielnego montażu (groty, skręty, itp.) Skarszewy ART. - BUD (wysypisko), tel. 0601 384 739 210166

SIATKA ogrodzeniowa PCV, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywidz, tel./fax (058) 682-51-38. 29/01/2001

OGRODZENIA betonowe duży wybór, 20 wzorów. Skarszewy "ART. - BUD" (wysypisko), tel. 0601 384 739 210166

SPRZEDAMłaty na dachu, tel. (058) 562 14 43, 532 42 53 02/7058

PŁYTKI kamieniopodobne "Stylol", 83 - 220 Skórcz, Boraszewo 2, tel. 0606 481 483, 0502 328 682 02/7214

PUSTAKI betonowe, szlakowe po okazanych cenach oferuje "PETOS", tel. (058) 562 58 79 02/7272

TORF, tel. (058) 562 58 79

MEBLE tapicerowane, tel. (058) 561 04 45 02/7308

CZARNOZIEM, tel. (058) 562 58 89 02/7334

SPRZEDAM barakowóz (osinobus), tel. 0602 180 298 02/7338

SPRZEDAM wyposażenie sklepu spożywczego, Słargard, ul. Reymonta 7, tel. (058) 561 42 23 02/7340

SPRZEDAM barakowóz, tel. (058) 562 82 79 02/7354

KOMPLET wypoczynkowy skórzany na stelażu dębowym, tel. (058) 588 25 23 02/7337

PRODUCENT płytek elewacyjnych, tel. 0606 481 483, 0502 328 682 02/7378

SPRZEDAM dwie bryczki na drewnianych kołach, tel. (058) 588 52 59 02/7280

SPRZEDAM maszynę dziewiąską, - pompę elektryczną do wody, łózka dwa osobowe, rower damski, silnik do łodzi „Salut”+ elektryczny, cztery wędkarki teleskopowe, kuchenka elektryczna cztery ratniakowa + piekarnik, dwa okna skrzyaniowe, wymiary: 150x150, dwa 1,05x1,37 cm, (055) 279 46 34. 03/10/09.08

KOMPUTER 850 Mhz 128MBRAM HDDZ O,4GB, RIVA32MB, monitor 15", osprzęt, gwarancja, cena 2.899 zł, tel. 0 608 033 496. 03/02/09.08

NAJTAŃSZE zestawy komputerowe, gwarancja, tel. 0 608 033 496. 03/03/09.08

LADY i regaly sklepowe, tel. (055) 272-24-02 04/07/107

PORT Handlowy w Malborku posiada w ciągłej sprzedaży kruszywo rzeczne; cena 12,30/tłona; tel. (055) 272-30-69 04/23/029/3007

PRZECINARKA do metalu; ogrzewanie DEBASTO 1200 cal, benzyna, 12000 cal. ropa; skrzynia biegów VW bus 1,6 benzyna; części - nissan mikra tel. (055) 272-80-63, 0606 731 368 04/02/3107

01/07/27.07

04/15.08.08

01/04/6.08

01/03/2.08

05/02/31.07

01/08/7.08

01/03/2.08

05/02/31.07

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

01/08/7.08

KREDYT hipoteczny, budowa, kupno, remonty, bez zyrantów, (055) 279 36 31, 0 605 036 236. 180084

KREDYTY od 1000 - 5000 zł bez poręczyciela, dochód 580 zł + rata; Malbork, ul. Kościuszkowski 40; tel. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26, 0607 253 364 04/13/0608

ZESPÓŁ - wesela, zabawy; tel. (055) 272-72-95, (055) 272-93-65 04/18/0608

KOMPRESOR samorobny na siłę; 300 zł; tel. 0606 612 838 04/10/0708

POSZUKUJĘ odpadów tworzyw sztucznych, skrzynki, zderzaki, rury plastikowe, odpady folii polietylenowej i polipropylenowej. Tel. (058) 530-25-47 wieczorem, 0608-740-286. 01/05/31.07

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Tel. (058) 532-63-80. 05/05/31.07

SPRZEDAM schowek do narzędzi, tel. (058) 562 16 31 02/7309

KURKI 10-tygodniowe, sprzedam, tel. (058) 588 56 54 02/7359



SPRZEDAM schowek do narzędzi, tel. (058) 562 16 31 02/7309

KURKI 10-tygodniowe, sprzedam, tel. (058) 588 56 54 02/7359

KUPIĘ byka - bydlę, tel. 0604 266 545 02/7364

ROTTWEILERY - szczeniaki, rodowodowe, bardzo tanio, pilnie, (500 zł), (055) 279 59 50, 0 606 275 844 03/02/16.05

ROTTWEILERY - szczeniaki bez rodowodowe - tanio, pilnie (150 - 250), (055) 261 00 09, 0 606 609 636. 03/02/21.06

JAMNIKI długowłose, (055) 275 19 68. 03/02/13.06

HOTEL DLA ZWIERZĄT ZA DARMO; tel. (055) 272-46-05, (055) 647-22-51 04/13/2107

CHIHUAHUA (czilala) - długowłose; najmniejsza rasa świata; szczeniata rodowodowe; tel. (055) 272-15-71 04/22/3007

KUPIĘ prosiąt i warchaki, Tel. 0604-802-454. 01/58/23.07

PROSIAKI - kupię, Tel. 0605-358-956. 01/14/123.07

SHIP-TZU szczeniata rodowodowe - sprzedam, Tel. 0604-238-602. 01/25/6.08

ZAKŁAD Wylęgu Drobni Januszewski Tadeusz, Gniszewo 24, 83-110 Tczew oferuje kaczki do uboju, waga około 3,5 kg, Tel. (058) 536-69-46. 01/08/31.07

ODDAM w dobre ręce psa rasy owczarek kaukaski, jednoroczny, łagodny. Tel. (058) 531-69-03. 01/07/7.08

SPRZEDAŻ gęsi, Tel. (058) 536-68-63, kom. 0601-61-17-82. 05/05/7.08

SPRZEDAŻ gęsi, Tel. (058) 536-68-63, kom. 0601-61-17-82. 05/05/7.08



BLACHODACHÓWKA szwedzka od 18,40 zł/m² netto, dachówka ceramiczna od 22,00 zł/m² netto, blachy trapezowe od 11,36 mb netto, dachówka bitumiczna od 19,63 zł/m² netto. Tel. (058) 345-68-94. 04/38/28.02

BLACHODACHÓWKI najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorys, gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/35/30.03

BLACHODACHÓWKI i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje dealer firmy "Dablex blachy na dachy", akcesoria dekarckie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż, Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/35/30.03

ARKTYKA
CHŁODNICTWO KLIMATYZACJA WENTYLACJA
WYPOSAŻENIE GASTRONOMII I SKLEPÓW
Tczew, al. Solidarności b/n (droga wylotowa na Gdańsk) tel. (058) 533-79-93 www.arktyka.com.pl e-mail: arktyka@arktyka.com.pl

HASPOL
CHŁODNICTWO GASTRONOMIA DLA SKLEPÓW, BARÓW, STOŁÓWEK
• SERWIS
• RATY, LEASING
• CZĘŚCI ZAMIENNE, TRANSPORT
MALBORK, ul. Chrobrego 28 tel./fax (055) 272 37 71

PHU HASCOLD s.c.
MALBORK-RAKOWIEC (Piaski) wyjazd na Elbląg - magazyn „MAWENTU”
URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE
MEBLE SKLEPOWE
WAGI ELEKTRONICZNE
Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00 tel./fax (055) 272 76 03

HURTOWNIA BHP „MEGA” S.C.
Tczew, ul. 30 Stycznia 47 (obok salonu OPLA) tel./fax 532 09 80, kom. 0604 09 45 61
Przedstawiciel handlowy firmy „MERIDA”
Ofertujemy: **ODZIEŻ ROBOCZA**, **BUTY PRZEMYSŁOWE, REKAWICE**, **ELEKTRODY, SPRZĘT P.POŻ.**, **CHEMIE GOSPODARSTWA**, **SPRZĘT DO PRACY NA WYSOKOŚCI.**
Prowadzimy sprzedaż ubrań roboczych z Zakładu Pracy Chronionej. PROMOCJA KURTEK PRZECIWDZESZCZYCH

KUPON RABAT 5%
OLDREW sp.c. SCHODY
wykonujemy:
● schody policyjne
● schody policyjne gięte
● okładzina betonu drewnem
● schody kręte na konstrukcji metalowej i drewnianej
● toczenie w drewnie
● balustrady drewniane i metalowe
Pszczołki
ul. Tczewska 21 tel. (058) 682-91-83 tel. kom. 0602 379 206

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

WYRÓB, sprzedaż pustaków wibroprasy, pustaki betonowe, keramzytowe, szlakołowe, bloczki itp. Transport bezpłatny 10 km. Tel. (058) 531-13-10. 040576

OKAZYJNIE sprzedam zamrażarkę 120 l w dobrym stanie. Tel. (058) 777-27-90. 05/01/18.08

PLYTKI chodnikowe i elewacyjne, krąweżniki, daszki betonowe, tralki betonowe, kostkę brukową sprzedam lub zamienię na samochód towarowo-osobowy. Tel. (058) 588-28-20. PO477

USŁUGI 18

DACHY kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekararskie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/35/30.03

I TY MOŻESZ zrobić ogrodzenie, bramę, balustradę. Produkcja i sprzedaż ozdobnie kutych elementów, walcowanie, skracanie, wózki jezdne, bramy automatyczne i inne. Tel./fax (058) 531-36-00, 0602-724-436, "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa. 04/39/30.03

ŻALUZJE, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75. 04/40/21.12

ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/40/21.12

TANIE rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60. 03/083

ŻALUX - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne, konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14 od godz. 9.00 do 17.00. 03/083

ŻWIR, piasek, czarnozemio, kamień - szybko - tanio, do 20 ton, tel. (058) 562 53 42, 0601 676 485. 210076

KOMORY chłodnicze, mroźnicze, montaż, serwis, Starogard, tel. 0601 635 247. 02/8644

ŻALUZJE, 562 32 73. 210147

WYKOPY, stawy, rowy, inne, tel. (058) 561 41 22. 02/8948

USŁUGI transportowe. Piasek - żwir, pospółka transport 6 t, 12 t, 24 t, Skarszewy "ART - BUD" (wysypisko), tel. 0601 384 739. 210168

BUDOWA domów, remonty, ciesielstwo, tel. (058) 562 97 29, 0601 320 453. 210173

TYNK - tradycyjny cementowo - wapienny wykonuje, tel. 0600 301 653, 0600 853 987. 02/7172

HYDRAULICZNE, tel. (058) 561 18 30, 0608 176 164. 02/7177

DOSTAWCZY transport krajowy do 3 ton - km/0,90 zł, tel. 0601 674 452. 02/7211

KOMPLEKSOWE układanie kostki betonowej. Cena promocyjna, tel. (058) 562 06 96 lub 0602 384 836. 04/230017/0207

ALARMY - instalacja w domach, firmach i sklepach; tel. 0502 157 282 lub (055) 272-96-62 po 17-tej. 04/06/1007

REMONTY, usługi budowlane, hydraulika, glazura, panele, zabudowy wnęk, szpachlowanie, płyty gipsowe, tapety. Tel. 0602-77-14-26. 01/27.04

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie, profesjonalnie, tanio, część zdjęć gratis. Tel. (058) 533-82-73. 01/20/18.08

USŁUGI ogólnobudowlane, tynki 9 zł, posadzki 9 zł, kondygnacje 4 500 zł, tel. (058) 588 49 71, 0602 339 113. 02/7270

TWORZENIE sklepów internetowych, tel. 0608 494 405. 02/7278

KOMPLEKSOWE układanie kostki brukowej, tel. 0604 367 419 po 18,00, (058) 562 65 60. 02/7286

UKŁADANIE kostki brukowej, rob. Rem. Bud. + nadzory, tel. 562 05 08, 587 15 38, 0602 522 082 600 138 045. 02/7310

KAFELKOWANIE, malowanie, tapetowanie, cekolowanie i murarskie, tel. 9058) 562 45 98, 0502 468 680. 02/7327

INSTALACJE elektryczne, TV-SAT, domofony, zabezpieczenia obiektów, tel. 0502 468 684, 0604 248 627. 210180

KAFELKOWANIE, remonty od A do Z, tel. 0604 913 185, (058) 562 21 05. 02/7330

KOPANIE stawów, tel. (058) 562 58 89. 02/7331

OCIEPLANIE domów pianką, tel. 0604 357 653. 02/7334

USŁUGI ogólnobudowlane - wykończenie wnętrza, docieplenie, tel. 0606 472 668. 02/7341

CIESIELSTWO - dachy, tel. 0606 472 668. 02/7341

KOSZTORYSOWANIE obiektów i robot budowlanych, tel. 775 43 69. 02/7366

TŁUMACZENIA niemieckie i angielskie, tel. 775 43 69. 02/7366

TRANSPORT, czarnozemio, żwir, piasek już od 110 zł/15 t, tel. (058) 562 58 89, 0608 336 328. 02/7360

DOCIEPLANIE domów, tynki szlachetne, akrylowe, tel. 0602 427 382, tel. domowy (058) 562 06 67. 02/7385

TRANSPORT, przeprowadzki na terenie miasta 15 zł, za miastem 0,80 zł/km, VAT, tel. (058) 561 24 55, 0603 556 058. 210186

POPROWADZĘ księgowość, ZUS, tel. 0502 940 690. 02/7390

TRANSPORT żwiru, piasku i czarnozemiu, Starogard Gd., tel. (058) 562 94 25, kom. 0604 679 876. 02/7395

BLACHARSTWO - dekarstwo, tel. (058) 582 46 67. 02/7389

ZESPÓŁ muzyczny - wesela. Niedrogo!, tel. (058) 588 07 85. 02/7376

HYDRAULICZNE, tania, tel. (058) 561 18 30, 0608 176 164. 02/7377

KREDYTY: PKO, BGŻ, Capital Bank, bez poręczycieli, tel. 775 11 99, 0601 644 175. 02/7375

TYNKI gipsowe mokre agregatem tynkarskim, kompleksowe docieplenie budynków, tel. (055) 279 19 62, (055) 279 51 65, 0 604 390 543. 180089

USŁUGI remontowo-budowlane, Kwidzyn, 0 602 610 832. 03/01/03.08

WIDEOFILMOWANIE; tel. (055) 273-39-59, 0602 237 779. 04/150107/0706

USŁUGI transportowe Lublin - Kontener (faktury VAT), tel. (055) 272-22-67, 272-20-39. 04/150018/2201

SPAWANIE plastiku; Malbork, al. Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0606 279 818. 04/230017/0207

REMONTY, usługi budowlane, hydraulika, glazura, panele, zabudowy wnęk, szpachlowanie, płyty gipsowe, tapety. Tel. 0602-77-14-26. 01/27.04

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie, profesjonalnie, tanio, część zdjęć gratis. Tel. (058) 533-82-73. 01/20/18.08

ZESPÓŁ muzyczny - promocja. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685. 01/04/15.06

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 533-73-85. 01/27/25.06

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04. 01/05/19.06

KUCHARKI. Tel. (058) 531-58-06. 01/02/20.06

MONTAŻ, spawanie, tania, własnym sprzętem. Tel. (058) 533-82-73. 01/01/22.06

ZESPÓŁ muzyczny RSR, wesela, zabawy. Tel. (058) 532-51-92, kom. 0604-627-576. 01/37/23.07

STAR HDS - piasek, żwir. Tel. (058) 531-28-00. 040548

KOMINKI - budowa, montaż. Tel. (058) 531-67-54. 01/02/25.07

KAFELKOWANIE. Tel. (058) 536-74-42. 01/03/25.07

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0501-955-974. 040554

NAPRAWA: pralki, chłodziwo Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-818-423. 040553

CEKOLOWANIE, malowanie, tapetowanie. Tel. (058) 531-62-33. 05/04/30.07

"IMPULS" zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752. 05/11/30.07

UKŁADANIE kostki brukowej. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387. 01/38/6.08

MALOWANIE, cekolowanie, murowanie, kafelkowanie, zabudowy, posadzki. Tel. (055) 271-26-56. 01/32/6.08

CYKLINOWANIE i polerowanie. Tel. (058) 532-13-24. 01/27/6.08

CYKLINOWANIE i polerowanie. Tel. (058) 530-28-63, 0605-947-648. 01/27/6.08

SZPACHLOWANIE, malowanie, montaż płyt k/g. Tel. 0602-499-639. 01/03/6.08

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki. Tel. (058) 532-27-39, kom. 0608-067-869. 01/05/6.08

KAFELKOWANIE - solidnie. Tel. (058) 532-79-56. 040526

KAFELKOWANIE - tania, solidnie. Tel. (058) 531-40-72. 01/07/31.07

INSTALACJE elektryczne i ogrodomowe - pomiaru ochronne. Tel. 0602-49-10-65, 532-37-77. 01/02/31.07

KAFELKOWANIE, malowanie, panele podłogowe, solidnie i tania. Tel. 0600-675-209. 01/01/2.08

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie - profesjonalnie. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977. 05/10/6.08

MONTAŻ płyt gipsowych, zabudowa strychów, sufity ozdobne, cekolowanie, malowanie, podłogi szwedzkie. Wykończenie pod klucz. Tel. (058) 588-19-66, 0504-941-548. 01/03/7.08

UKŁADANIE paneli podłogowych - 5 zł. Tel. (058) 536-40-27, 0501-625-031. 01/06/7.08

PRZEPROWADZKI. Tczew, tel. (058) 531-21-88. 040500

CEKOLOWANIE, malowanie, panele szwedzkie. Tel. 0606-157-549, 777-26-96. 01/01/10.08

NAUKA 21

UCZYĆ się masz chęć, do "Rutex-u" pędź!!! Policealne Studium Obsługi Celnej, Spedycyjnej, Gdańsk, tel. (058) 30-74-400, Elbląg, tel. (055) 233-57-82, Kwidzyn, tel. (055) 279-39-35, Tczew, tel. (058) 532-41-79, Starogard Gd., tel. (058) 562-96-09, Wejherowo, tel. (058) 672-16-46. 04/64/4.06

ZDROWIE 22

NATURALNEJ medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. Med. Aleksandra Białocerkowski - masaże, akupunktura, ziola, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00 Starogard Gd. ul. Dardowskiego 3a, tel. (058) 562-15-96, 562-77-81. 02/7239

SKUTECZNE leczenie jankienia dzieci i dorosłych, tel. (058) 562 53 99, 090 393 703 www.jakanie.uniserver.pl. 210165

INTERNISTA Piotr Marciniak, wizyty domowe, EKG, pomoc w uzależnieniach Skórcz i okolice, tel. (058) 582 51 69 lub 0601 871 022 codziennie. 02/7094

UROLOG Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuszki 5 w Starogardzie Gd., w poniedziałki w godz. 16.00 - 18.00. 210179

REHABILITACJA, masaże, wizyty gabinet, tel. (058) 562 33 58. 02/7337

GINEKOLOG - zabiegi. Tel. 0605-389-680. 01/14/26.02

GINEKOLOG - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680. 01/14/26.02

PROFESJONALNE odtruwanie poalkoholowe. Tel. 0601-670-398, (058) 348-02-32. 30/83

SPECJALISTYCZNY gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom 348-59-04. 040482

MASAŻ leczniczy, akupresura, przeciwbólowa, pobudza, poprawia pracę narządów wewnętrznych. Tel. (058) 531-28-00. 040548

MASAŻ - impotencja, klimatyzacja. Tel. (058) 531-28-00. 01/10/6.08

MASAŻ leczniczy, akupresura, przeciwbólowa, pobudza, poprawia pracę narządów wewnętrznych. Tel. (058) 531-28-00. 040548

MASAŻ - impotencja, klimatyzacja. Tel. (058) 531-28-00. 01/10/6.08

MATRYMONIALNE 23

POŚREDNICTWO zawierania znajomości, 83 - 200 Starogard Gd., ul. Kościuszki 47, tel. (058) 562 83 47. 02/7108

MICHAŁ 35/175 cm, Niemiec z mieszkaniem w Starogardzie Gd., rozumiejący polski, brązowe oczy, długie włosy, szuka żony (może być dziecko), Fischer, Skośna 17, Starogard Gd. 02/7284

BIURO Matrymonialne Duet. Grudziądz, tel. (056) 468-26-20. Dyskretnie kojarzy trwale związki. 01/30.07

PIOTREK - przyjadę. Tel. 0600-675-209. 01/16/9.08

ZGUBIONO legitymację studencką nr 17463 BWSM - Ciesielska Marta. 05/01/9.08

ZGUBY 24

ZGUBIONO legitymację studencką nr 17463 BWSM - Ciesielska Marta. 05/01/9.08

TURYSTYKA 25

WCZASY, weekendy, las, jezioro, tel. (058) 562 33 58. 02/7337

WYNAJME domek letniskowy w Borach Tucholskich z pełnym wyposażeniem, tel. 0606 311 218. 02/7356

NOCLEGI - przytulnie, niedrogo - "U Błażeja"; Malbork, ul. Saperów 4; tel. (055) 272-30-81. 04/03/0607

DOM letniskowy nad jeziorem, przy lesie - oddam w najem; tel. (055) 272-84-66. 04/230018/0907

POKOJE gościnne, nodlegi; Malbork; tel. (055) 272-44-59. 04/25/3007

DOMEK wczasowy w Borach Tucholskich - TANIO, Z WYGODAMI; tel. (055) 272-16-60. 04/01/0608

BORÓWNO - domek odnajmę. Tel. (058) 531-00-96. 01/08/24.07

BORY Tucholskie, domek 70 m², wyciąg - tania. Tel. (058) 561-92-97, 561-90-22. 01/34/30.07

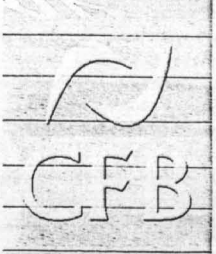
ŁĘBA. Wolne pokoje - tania, dobry standard, cały rok. Tel. (059) 866-11-78. 67/03/8w

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada

Centrum Finansowo Biurowe w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
 - wysoki standard pomieszczeń
 - własny parking
- tel. (055) 261-50-18
0605 399 929



W Arkadii w Jastrzębiej Górze

wracają radość życia, siły oraz zdrowie

Centrum Żywności Optymalnego w Jastrzębiej Górze rozpoczęło działalność w lutym 2000r. W pierwszych miesiącach największą grupą pacjentów z nadwagą. W ciągu 14 dni pobytu w Centrum zrzucali oni do 6 kg zbędnych kilogramów i to bez głodowania i bez leków. Do dzisiaj w Ośrodku mogącym się pochwalić znakiem towarowym państwa Kwaśniewskich organizowane są turnusy 7 i 14 - dniowe dla tych, którzy chcą się pozbyć zbędnych kilogramów i poznać reguły prawidłowego żywienia optymalnego. Twórcą tych zasad jest lekarz Jan Kwaśniewski, który nie tylko stworzył ale i wypracował nowy sposób żywienia, różniący się w sposób diametralny od oficjalnego, ogłoszonego przez dietetyków.

Leczenie skuteczne.

Doktor Kwaśniewski wyznaje zasadę, że wystarczy wyeliminować czynnik wywołujący chorobę by ona ustąpiła. Przeciętny człowiek w ciągu życia dostarcza swojemu organizmowi ponad 20 t pożywienia, które musi przetworzyć, uzyskać energię i pozbyć się niepotrzebnych resztek. Powszechne metody żywienia zawierają potrawy w większości dla człowieka niejadalne i takie, które przed okresem chorób cywilizacyjnych nie znajdowały się na naszych stołach. Do spożycia potraw uważanych za zdrowe takich jak ryż, ziarna zbóż, ziemniaki, soja, makarony natura nie stworzyła człowieka gdyż gatunek ludzki należy do drapieżników i przed odkryciem ognia nie można się było tymi potrawami żywić. Także soki, przetwory i świeże owoce zalecane przez dietetyków nie są dla nas najlepsze bo ich głównym składnikiem pochodzący jest cukier zwany "białą śmiercią". Zdrowe dla człowieka jest wyłącznie pożywienie naturalne, dlatego dieta opracowana przez doktora Kwaśniewskiego nazwana została Żywieniem Optymalnym. Bazuje ona na potrawach pochodzenia

zwierzęcego oraz warzywach i roślinach spożywanych w niezbędnej ilości. Odpowiednio odżywiany organizm - stwierdza lekarz medycyny Przemysław Pała z Ośrodka w Jastrzębiej Górze bardzo szybko regeneruje tkanki i narządy. Choroby układu pokarmowego takie jak nadkwasota, owróżdzenie żołądka i jelit oraz choroby trzustki mogą ustępować w ciągu kilku lub kilkunastu dni, a cukrzyca typu II od dwóch do trzech miesięcy. W cukrzycy typu I wyleczenie następuje prawie zawsze, a w bardzo ciężkich przypadkach osiągnięta jest znaczna poprawa. Szybko cofa się astma, nietrzymanie moczu oraz migrena. Kilka miesięcy czeka się na ustąpienie zaawansowanej miażdżycy, chorób zwyrodnieniowych stawów i stwardnienia rozsianego. Liczba powikłań przy prawidłowo stosowanym żywieniu równa się zero, nie zatem dziwnego, że w Polsce prawie 2 mln ludzi stosuje dietę optymalną, a ich liczba wciąż rośnie.

Właściwe proporcje

Jan Kwaśniewski uważa, że podstawą żywienia człowieka powinien być tłuszcz i zachowane w diecie proporcje między białkiem, tłuszczem i węglowodanami. Wynoszą one 1:2,5-3,5:0,8. Badania nad wpływem żywienia optymalnego na chorych były prowadzone przez zespół 11 profesorów i docentów pod kierunkiem prof. Henryka Rafalskiego. Poddano im mężczyzn chorujących na udokumentowane miażdżycowe zwężenie tętnic wieńcowych, przeważnie otyłych i cierpiących też na inne dolegliwości. W ciągu 6 miesięcy przestrzegania diety nastąpił u nich znaczny spadek masy ciała, korzystne zmiany zdrowia, poprawa sprawności fizycznej, poprawa wydolności układu krążenia i sprawności narządu oddechowego, złagodzenie objawów choroby wieńcowej. Naukowcy austriaccy zgłosili dr. Jana Kwaśniewskiego jako oficjalnego kandydata do nagrody Nobla w dziedzinie medycyny.

Wyleczonych przybywa.

Najwięcej pacjentów przyjeżdża do Jastrzębiej Góry by leczyć takie schorzenia jak cukrzyca typu I i II, astma, stwardnienie rozsiane, choroby zwyrodnieniowe stawów i kręgosłupa, nietrzymanie moczu i inne uważane przez medycynę za nieuleczalne. Prawie zawsze następuje u nich poprawa stanu zdrowia, a w większości przypadków całkowite wyleczenie. Wyjeżdżają bez leków i pełni entuzjazmu dla diety, która pozwala im normalnie żyć.

Opiekunami i konsultantami medycznymi Ośrodka są lekarze optymalni, wychowankowie dr. Jana Kwaśniewskiego - lek. med. Przemysław Pała, lek. med. Mariusz Głowacki i lek. med. Maciej Garbień. Ośrodek w Jastrzębiej Górze jest dziś centrum szkolenia kadry lekarzy optymalnych i fizjoterapii. Współpracuje z redakcjami lokalnych gazet w zakresie propagowania tematyki żywienia optymalnego.

Raj w Arkadii.

Centrum Żywności Optymalnego "Arkadia" usytuowane jest w Jastrzębiej Górze przy ulicy Bałtyckiej. Prowadzi ona prosto do morza i znajduje się w odległości ok. 150 m od klifu. Wdychając z tarasu widokowego pensjonatu "Victor" czyste i wolne od pyłów powietrze wzbogacone jodem pensjonariusze dotleniają się i hartują swój organizm. Poznają też piękno cichych szerokich plaż nadmorskiego kurortu uznanych za najatrakcyjniejsze nad polskim morzem. Rozpylany w powietrzu w wyniku parowania i falowania wody aerozol wchłaniany jest przez płuca, co ułatwia leczenie schorzeń tarczycy, serca, astmy i wielu innych chorób.

Wraca zdrowie i siła.

Chorych w "Arkadii" traktuje się inaczej niż w gabinetach specjalistycznych. Lekarzowi nie są potrzebne badania specjalistyczne, interesuje go stan pacjenta. Konsultant

i opiekun medyczny Ośrodka Przemysław Pała sam od trzech lat stosuje żywienie optymalne bo nie wyobraża sobie leczenia jeśli się go samemu nie stosuje. Zmienia ono w sposób diametralny funkcjonowanie organizmu, a korzystny wpływ diety można odczuć już po kilku dniach gdy ustępują zaburzenia ze strony układu pokarmowego, wzrasta wydajność fizyczna, spada zapotrzebowanie na sen i poprawia się samopoczucie. Wolniej ustępują choroby zaawansowane choć przy użyciu środków selektywnych i stosowaniu żywienia optymalnego bardzo szybko można się pozbyć zaburzeń rytmu serca, nadciśnienia, bóli reumatycznych, nerwicy nietrzymania moczu i astmy oskrzelowej. Ustępuje nawet marskość wątroby i przerost prostaty, a gruczoł krokowy zmniejsza się wyraźnie po 3,4 tygodniach. W chorobach nowotworowych żywienie optymalne znacznie wspomaga konwencjonalne metody leczenia.

Dla starszych i młodych


Do Arkadii przyjeżdżają najczęściej osoby nieuleczalnie chore, które spożywają ogromną ilość lekarstw i wykorzystują już wszystkie metody leczenia konwencjonalnego. Często leczyli się u bioenergoterapeutów, uzdrowicieli i stosowali diety, które nie były im w stanie pomóc. Po pobyciu w "Arkadii" zdecydowana większość z nich odstawiła leki i nigdy już do nich nie powraca. Żywienie optymalne pomaga dzieciom i kobietom przed ich urodzeniem. Niemowlaki karmione

piersią matki optymalnej jedzą 3 razy dziennie, nie płaczą i prze-sypiają spokojnie całą noc. Obraz każdego chorego czło-wieka zmienia się w tryska-jącego życiem i energią, a to jest zawsze największa rekomendacja dla Ośrodka. Ważne jest także i to, że optymalni zdecydowanie żyją dłużej. Nie zagraża im zawał, wylew oraz rak.

Ludzie nie chcą chorować.

Ludzie nie chcą chorować, wydawać pieniędzy na leki i spędzać czas w szpitalach. Lekarze z Ośrodka nie są w stanie cały czas kontrolować swoich pacjentów. Przemysław Pała miał do czynienia z mężczyzną, który przeszedł się żywieniem optymalnym bo wyjechał za granicę i tam się dobrze czuł. Po kilku latach ten mężczyzna pojawił się jednak w "Arkadii" z tymi samymi dolegliwościami, które miał wcześniej. Stwierdził wtedy, że od diety optymalnej nigdy już nie odejście i będzie ją stosował tak długo, jak długo będzie żył. Tą samą dewizę wyznaje ponad 2 mln optymalnych w Polsce, a ich liczba stale rośnie i nic nie wskazuje na to, żeby ten stan rzeczy miał ulec zmianie.

red. Anna Suliga



Centrum Żywności Optymalnego
ul. Bałtycka 15 Jastrzębia Góra
tel. (0 58) 674 80 47

Zapraszamy na turnusy z nauką prawidłowego żywienia optymalnego dr. Jana Kwaśniewskiego

Wspomaganie organizmu prądami selektywnymi w leczeniu astmy, cukrzycy, miażdżycy, nadciśnienia, chorób zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, neurastenii, nietrzymania moczu, nadwagi i innych schorzeń.

ZRZUCANIE ZBĘDNYCH KILOGRAMÓW BEZ GŁODOWANIA I BEZ LEKÓW!

Organizujemy turnusy 7- i 14-dniowe.

W programie pobytu:

- ✓ konsultacje lekarzy optymalnych,
- ✓ zabiegi prądami selektywnymi,
- ✓ magnetostymulacja,
- ✓ codzienne szkolenie w zakresie prawidłowego stosowania żywienia optymalnego.

Jesteśmy jedynym ośrodkiem mającym prawo posługiwać się znakiem towarowym Państwa Kwaśniewskich. Jest to gwarancja stosowania prawidłowych receptur żywieniowych.

Gdy poczta nie doręcza na czas telegramu

Termin zależy od rodzaju telegramu: zwykły powinien być dostarczony w ciągu 6 godzin od nadania, pilny - 4, listowy - 24, a okolicznościowy 48 godzin. W razie doręczenia telegramu po upływie tych terminów, można złożyć reklamację tam, gdzie go nadaliśmy. Robi się to na piśmie

i dołącza dowód nadania. Poczta ma miesiąc na rozpatrzenie reklamacji. Jeśli zostanie uznana, dostaniemy zwrot kosztów nadania plus 5-krotność sumy, jaką zapłaciliśmy.

(Podst. prawna: Dz. U. Nr 86 z 1990 r. poz. 504).

Za strych płacimy mniej

Gdy kupujemy dom lub mieszkanie na wolnym rynku, sprawdzmy ich powierzchnię, może się bowiem okazać, że płacimy za metry, które nie powinny być wliczane do ceny. Wycięcie powinno być dokonane na podstawie tzw. powierzchni całkowitej, czyli mierzonej po obrysie zewnętrznych ścian. W przypadku skosów, czyli ściętych sufitów, występujących np. na strychach, jeśli wysokość ścian od podłogi wynosi mniej niż 1,40 m, powierzchni tej nie wlicza się w ogóle do metrażu mieszkania, a od 1,40 do 2,20 m liczy się połowę powierzchni.

(Podstawa prawna: Ustawa Prawo Budowlane: Dz. U. 89 z 1994 r., poz. 414).

Panienki niezastąpione

cd. ze str. 5

W tym sezonie dla odmiany padły pszczoły z 15 uli w rejonie Pszczółek, powiat gdański. Sprawców obu zatruć nie wykryto, bo nikt nie prowadzi dokumentacji oprysków roślin. Kiedyś ewidencjonowała je służba rolna. Dziś mamy czas partyzantki - mówią rozgorzyceni działacze Związku Pszczelarskiego.

Właściciele pasiek próbują się bronić. W tym roku ubezpieczyli się w „Warcie”. Dzięki odszkodowaniu pszczelarz nie zostanie powalony na kolana. Ale i tak na odbudowę wyludnionej pasieki musi poczekać około 3 lat. W tym roku pszczelarze zabezpieczyli się także (ubezpieczeniem OC) przed groźbą pokrywania szkód, jakie poczynić mogą te zbrojne w żądła owady. A były przypadki padnięcia konia, krowy i gęsi. Użądłonego człowieka ledwie w szpitalu odratowano.

Nasi pszczelarze nie zamykają się w swoim pomorskim mikro-

światku. Co roku odbywają się ogólnopolskie spotkania (tym razem w Jeleniej Górze), poświęcone wymianie doświadczeń zawodowych. Wyjeżdżają i za granicę. W zeszłym roku grupa pszczelarzy była w Grecji, w tym - wybiera się do Chorwacji. Wracają podbudowani. Nasze pszczelarstwo stoi na dobrym, fachowym poziomie. Tylko - pytają się - jak długo można jechać na wstecznym biegu?

Nie tylko pytają, ale i sami szukają możliwości poprawy wyników ekonomicznych. Wszystkie pasieki produkują - co oczywiste - miód i wosk. Jest jednak możliwość pozyskiwania dodatkowo - wspomnianych już - produktów, takich jak: pyłek kwiatowy, propolis i mleczko pszczele. To jednak nie takie proste. Wymaga nie tylko wiedzy fachowej, którą pszczelarze na ogół już mają, lub - na szkoleniach - zdobędą, ale też nie małych pieniędzy. Dla wielu kółko niemożności się zamyka. Na szczęście nie dla wszystkich.

Franciszek Marszałek

TURYSTYKA MORSKA



cd. ze str. 5

Od roku 1963 statek jest własnością Ministerstwa Gospodarki Rybnej ZSRR, które

Rydze, nadając jej imię „Kriensztern”. Następnie armatorem statku była szkoła rybołówstwa w Tallinie, a od roku 1991

Podczas postoju w Gdyni przez trzy dni statek był udostępniany zwiedzającym, stanowiąc jedną z atrakcji



po remoncie oraz adaptacji na statek szkolny oddało jednostkę do szkoły rybołówstwa w

jest statkiem szkolnym Bałtyckiej Państwowej Akademii Rybołówstwa w Królewc.

bieżącego sezonu.

Tekst i zdjęcia:
Marek E. Karbowski



**GDAŃSKA WYŻSZA
SZKOŁA HUMANISTYCZNA**
ul. Biskupia 24B, 80-875 Gdańsk

zapraszamy na studia
dzienne i zaoczne na wydziałach:

- ★ PEDAGOGIKA
- ★ ZARZĄDZANIE I MARKETING
- ★ POLITOLOGIA I DZIENNIKARSTWO

Zapraszamy również
na Studia Podyplomowe

Tel. 322-39-89, 302-40-95

NOWY WYMIAR KOMPAKTU



Audi A3

To co udało się Audi z modelami A4 i A6 ma zadziałać także w przypadku A3. Pojawi się w trzech wariantach, tworząc rodzinę ziozoną ze sportowego trzydrzwiowego hatchbacka, praktycznego pięciodrzwiowego awanta i przystosowanego do jazdy w nietrudnym terenie allroad quattro. Odegrać mają rolę pionierów wśród modeli klasy kompakt.

Gdy następcą A3, nazwany roboczo AU350, wejdzie do seryjnej produkcji w listopadzie 2002 roku, podstawowy wariant napędzany 102-konnym silnikiem nie powinien kosztować ani euro więcej niż aktualny model.

Wariant trzydrzwiowy wprowadzony zostanie na rynek pod koniec 2002 roku. Seryjna odmiana na studyjnego steppenwolfa, auta prezentowanego od zeszłego roku na stoiskach wystawowych Audi, mogłaby wejść do sprzedaży na początku 2004 roku, najprawdopodobniej jako allroad quattro.

Najważniejsze różnice stylistyczne polegają na nadaniu A3 sportowych proporcji, mocniejszym zaznaczeniu sylwetki klina, zmniejszeniu powierzchni okien oraz zmianie przebiegu szczylin w okolicy zderzaków, osłony chłodnicy, maski, drzwi i dachu. Auto może zachwyć swoją czystą, techniczną, zgeometryzowaną formą.

Większe, 16-calowe koła służą nie tylko atrakcyjnemu wyglądowi, ale i skuteczniejszemu hamowaniu i lepszemu trzymaniu się drogi. Audi w ogóle stawia na wzrost wymiarów A3. Samochód urosnie o 5 cm wzdłuż i o 3 cm szerzej. Dla odmiany wysokość

będzie o 1 cm mniejsza.

Architektura kompaktowego audi bazuje na nowej volkswagenowskiej platformie PQ35, z której w przyszłości skorzystają także seat toledo, skoda octavia oraz VW beetle, bora i golf. Ponieważ niezależne zawieszenie tylnych kół należy wśród kompaktów już do dobrego tonu, następcę A3 otrzyma nowoczesną oś czterowahaczową. Także konstrukcja przedniej osi z kolumnami resorującymi zostanie istotnie zmieniona.

Mimo bardziej skomplikowanego zawieszenia, sztywniejszego nadwozia i pokaźniejszych rozmiarów, masa własna A3 wzrosnąć ma tylko nieznacznie, bo do 1150 kg. Do nowości należeć będą większe hamulce, elektromechanicznie wspomagany układ kierowniczy oraz wykonana z lekkiego stopu rama pomocnicza.

Program silników zmieni się zupełnie w stosunku do obecnej oferty. Do wyboru będą jednostki napędowe o pojemności skokowej 1,6-3,2 l i mocy 102-280 KM, w tym trzy nowoczesne silniki z bezpośrednim wtryskiem benzyny FSI oraz dwa turbodiesle TDI - 100- i 130-konny. Oczywiście, nie wszystkie wersje dostępne będą z napędem quattro. Najmocniejsza - S3 (3.2 24V, 280 KM) oferowana będzie seryjnie z napędem na obie osie.

Nowe A3 produkowane będzie jak dotychczas w trzech liniach wyposażeniowych: attraction, ambition i ambiente. Model podstawowy zaopatrzonej zostanie standardowo w zamek centralny sterowany pilotem na fale radiowe, wygodniejsze niż dotychczas fotele, trzy zagłówki na

tylnej kanapie, dodatkowe schowki, listwy ochronne w kolorze nadwozia i zupełnie nowy kokpit z aluminiowymi aplikacjami.

Za dodatkową opłatą A3 wyposażane ma być w automatyczną klimatyzację, wielofunkcyjną kierownicę i reflektory bikselenowe. Zmodyfikowany układ nawigacji satelitarnej udostępniony zostanie za mniejsze niż obecnie pieniądze.

GM inwestuje w ogniwa

General Motors ogłosił, iż zamierza przeznaczyć kolejne znaczne sumy na stworzenie samochodów napędzanych energią pochodzącą z ogniw paliwowych i zapowiedział, iż wykupi 20 proc. akcji Quantum Technologies, firmy należącej do Impeco Technologies, od lat zajmującej się wykorzystywaniem alternatywnych źródeł energii. GM oraz wielu innych producentów samochodów wydało już miliardy dolarów na prace badawcze związane z zaprojektowaniem efektywnych ogniw paliwowych. Nadal jednak nie są to technologie mogące sprostać potrzebom masowej produkcji.

Jednym z najważniejszych celów jest znalezienie sposobu na bezpieczny transport, przechowywanie i tankowanie wodoru. Obecnie stosowane zbiorniki pozwalają przechowywać ilość wodoru wystarczającą na przejechanie około 250 km. Nowe, w których wodor może być przechowy-

wany pod wyższym ciśnieniem, umożliwią pokonanie 400 km, ale trwają już prace nad trzecią generacją zbiorników, dzięki którym zasięg aut wzrośnie nawet do 750 km.

Problem jednak nie tylko w zbiornikach, ale i w bardzo wysokich kosztach produkcji urządzeń do uzyskiwania z wodoru energii elektrycznej. Są one 10 razy wyższe niż w przypadku wytwarzania benzynowych jednostek napędowych. Zdaniem przedstawicieli GM i ten problem z czasem zostanie rozwiązany. Amerykanie w pracach nad nowymi źródłami napędu współpracują także z Toyotą oraz koncernem paliwowym Exxon. GM zapowiada, iż pierwszy seryjnie produkowany samochód napędzany energią z ogniw paliwowych zaprezentuje pod koniec tej dekady. Chce być pierwszym producentem aut, który zacznie sprzedawać seryjnego pojazdu o takim napędzie.

Ale numer!



Peugeot 206 z bezpłatnym pakietem ubezpieczeń OC, AC i NW!

Cena - już od 32.990 zł. Oferta ograniczona w czasie. Szczegóły w naszym salonie.

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



PEUGEOT

JD - Kulej

SALON-SERWIS-CZĘŚCI
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,
tel. (058) 629 72 72, fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO, ul. Gdańska 15,
tel. (058) 672 11 11, fax (058) 672 05 06

Iracka ropa

Irak oficjalnie wstrzymał eksport ropy naftowej. W rzeczywistości oznacza to, że surowiec będzie wydobywany i sprzedawany, ale nie wszystkim. Irak wydobywa do 2,1 mln baryłek dziennie. Ropa jest jedyną rzeczą, jaką państwo to sprzedaje, więc eksportować ją musi. Kierowcy cystem stojący na granicy turecko-irackiej musieli zdobyć koncesje od władz w Bagdadzie na wywóz ropy. Aby je otrzymać, musieli udać się pieszo przez granicę do budynku odpraw. Ponieważ wiadomo było, że nie dla wszystkich koncesji wystarczy, odbył się prawdziwy wyścig na dystansie 2500 m. kierowcy walczyli ponoć jak olimpijczycy.

W Nissanie mnóstwo promocji

– lato pełne emocji!

MICRA

już od 29 900 zł
wersja 1.0 I, 3-drzwiowa



PRIMERA

wersja 1.6 I – od 59 900 zł
wersja 1.8 I – od 62 000 zł

ALMERA

bonus 2 000 zł,
przy zostawieniu
używanego
samochodu
w rozliczeniu



Wakacje w pełni, a w Nissanie pełno promocji! Trzy modele promocyjne są do Twojej dyspozycji. Wybierz jeden z nich i przygotuj się na wielkie emocje!

Oferta ważna w okresie wakacyjnym (lipiec-sierpień 2001).
Szczegóły u autoryzowanych dealerów.
Liczba samochodów objętych promocją ograniczona.



**Nieograniczone
możliwości**

K M J

Gdańsk, Grunwaldzka 303,
fax 552 26 44
Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92
Serwis - tel. (058) 552 21 36, 552 13 17

Gdynia, Wielkopolska 250
Salon - tel. (058) 771 47 24-25
Serwis - tel. (058) 771 47 26

www.nissan.gda.pl

KOMPAKTOWY SPORTOWIEC BMW

Druga generacja kompaktwa BMW urosła: 5 cm wzduż i wszere, rozstaw osi do 2725 mm, wysokość do 1408 mm. Teraz nawet postawniejsi użytkownicy nie powinni cierpieć z powodu ciasnoty, a z tyłu podróże się wygodniej niż w klasycznym aucie kompaktowym. Zasiadanie w drugim rzędzie inżynierowie ułatwili instalując dalej do przodu odchylane oparcia foteli. Jednak, mimo zaopatrzenia auta w dojazdówkę, bagażnik mieści tylko 310 l.

Stylizacyjnie nowy kompakt bardziej różni się od bazowej limuzyny niż dotychczas. BMW nie klasyfikuje swojego modelu jako coupe,

zynie. Tu panuje funkcjonalność i chłodna powściągliwość stylu. Każdy powinien jednak znaleźć coś dla siebie: do wyboru są liczne warianty wnętrza w 18 kolorach, 14 odmianach tapicerki, trzech rodzajach wykończenia deski rozdzielczej i czterech wersjach „young line”.

W wyposażeniu płatnym ekstra znalazło się 70 elementów, np. reflektory bixenonowe, sterowanie głosem, kontrola ciśnienia opon i czujnik deszczu.

kolizji światła awaryjne



BMW x3

włączają się same.

Compact ma zmienione (bardziej sportowe) w stosunku do limuzyny zestroszenie zawieszenia i precyzyjniejszy układ kierowniczy. Dzięki temu auto prowadzi się zwinnie i aktywnie. Nawet na ostrobranych zakrętach kompakt pozostaje stabilny, zapewniając - mimo usztywnionego re-

sorowania - zaskakująco wysoki komfort jazdy.

W kompacie debiutuje nowa generacja czterocylindrowych silników BMW. Zastosowana w jednostce napędowej 316i nowoczesna technika valvetronic, w której zmienny skok zaworów dolotowych zastępuje

pracę przepustnicy, zapewnić ma mniejsze o co najmniej 10 proc. zużycie paliwa. Dla kogo cztery cylindry to za mało będzie mógł wybrać wersję 325ti z rzędowym silnikiem sześciocylindrowym. A wybierać będzie można najpóźniej jesienią, kiedy to nowy kompakt BMW pojawić się ma i na naszym rynku.



lecz jako zwykły hatchback. A jednak podwójne „oczy” są tak agresywne, że nikt nie wąpi w sportowe inklinacje. Boczna linia nie uległa na pierwszy rzut oka większej zmianie. Co innego tył - tu różnice są bardzo widoczne. Duże światła wywołują skojarzenia z luxusem IS 200.

Wnętrze odpowiada limu-

Dożę uwagi poświęcono pakietowi porządkującemu bagażnik, w skład którego wchodzi specjalny schowek na zakupy i uchwyty na torby z zakupami. Bogate ma być jednak już wyposażenie seryjne, z układem kontroli trakcji DSC i sześcioma airbagami, których szybkość otwierania zależna jest od siły zderzenia. W przypadku

Dane techniczne

	316i	325ti
Silnik benz.	R4, 16V	benz., R6, 24V
Pojemność skokowa (ccm)	1796	2494
Moc maks. (kW/kM/obr./min)	85/115/5500	141/193/6000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	175/3750	245/3500
Średnie zużycie paliwa (l/100 km)	6,9	8,9
Prędkość maksymalna (km/h)	201	235
Przyspieszenie 0-100 km/h (s)	10,9	7,1

Visteon dla Toyoty Yaris

Visteon ogłosił zawarcie kontraktu pomiędzy swym europejskim przedstawicielstwem a Toyotą Europe. Japoński koncern motoryzacyjny wybrał Visteona na dostawcę elementów wyposażenia wnętrza, elektroniki i systemu paliwowego dla wprowadzonej właśnie nowej wersji Yaris.

Visteon zaopatruje Toyotę w niemal 40 plastikowych elementów wyposażenia kabiny pasażerskiej oraz części składowych klimatyzacji modelu Yaris, który wytwarzany jest w nowej fabryce w Valenciennes we Francji. Elementy te są pro-

jektowane i produkowane we francuskich fabrykach Visteonu w Gondcourt i Beelignat.

W ramach tego kontraktu Visteon otrzymał także zlecenie opracowania i skonstruowania elektroniki sterującej systemami bezpieczeństwa dla Yaris. System ten jest wytworem inżynierów Visteonu z Centrum Technologicznego firmy w Kolonii. Produkcja odbywa się w Kadyksie w Hiszpanii, w jednej z najnowocześniejszych na świecie fabryk Visteonu. Visteon już zaopatruje w swój system bezpieczeństwa północnoamerykańską filię Toyoty.



RENAULT thalia

14 DNI JAZD PRÓBNYCH RENAULT THALIA 6.08-19.08

CENA OD 30 950 zł



W wyposażeniu seryjnym oferujemy poduszkę powietrzną dla kierowcy i pasażera, immobiliser, przyciemniane szyby, bagażnik o pojemności 510 l. Silnik 1,4 75 KM. Przeglądy co 30 000 km, 12-letnią gwarancję antykorozyjną.

ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ NA JAZDĘ PRÓBNĄ

Tel. 0600 877 457

PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57
fax (058) 305 87 87

www.zdunek.com.pl

Suzuki wytwarzające 1,5 mln aut nie może się równać z motoryzacyjnymi gigantami, niemniej w segmencie pojazdów terenowych oraz osobowych – lżejszych i niewielkich, walczy

DOBRY, MAŁY I... DROGI

tylko poprawionymi osiągnięciami (moc, moment, elastyczność, zużycie paliwa), ale także większą

łączył do nich jeszcze Ignis. O ile jednak na Zachodzie oferuje się go w wersji 3- oraz 5-drzwiowej i z napędem na dwa lub cztery koła, u nas do salonów tra-

fia jedynie odmiana 4x4, która jest produkowana wyłącznie z pięciorgim drzwi.

Znow zdecydowały o tym względy celno-cenowe. Uznano w Suzuki, i chyba słusznie, że ta właśnie wersja ma największe szanse powodzenia, gdyż będzie jedynym na polskim rynku tak małym samochodem z napędem na wszystkie koła. Wielkością Ignis plasuje się bowiem niemal dokładnie w połowie między wagonem R+ i swiftem. Od tego pierwszego jest dłuższy o 10 cm i o tyleż niższy, od drugiego (odmiany 3-drzwiowej) o 12 cm krótszy i 14 cm wyższy.

sazerowi siedzącemu pośrodku tylnej kanapy (auto rejestrowane jest na 5 osób) raczej nie będzie zbyt wygodnie. Wskazuje na to układ tylnych siedzeń. Nie mówiąc już o tym, że szerokość samochodu jest minimalnie mniejsza niż czteroosobowego wagonu R+. Ignis, mimo większej długości na skromniejszą przestrzeń bagażową. Wynika to głównie z wyżej położonej podłogi bagażnika, samochód jest wyżej zawieszony, poza tym podłoga nie znajduje się, jak w wagonie R+, poniżej dolnej krawędzi piątych drzwi, lecz dokładnie na jej poziomie. Została przy tym sztucznie podniesiona, o czym świadczy obecność pod nią 19-litrowego pojemnika na drobniaki. Dobrze choć, że sama podłoga może być użyta jako podręczny stolik na postojach, gdy zamontuje się do niej nóżki dostępne jako wyposażenie dodatkowe. W Ignisie znajdziemy także wiele innych schowków na rzeczy osobiste oraz pojemniki na kubki dla kierowcy i pasażera z przodu.



czystością spalin oraz mniejszą głośnością. Tę ostatnio udało się obniżyć, m.in. dzięki zastosowaniu łańcucha rozrządu o podziałce zmniejszonej do 8 mm (po raz pierwszy w przemyśle samochodowym), co zapewnia mu bardziej płynną pracę.

W układzie napędowym samochodu, luz przy tylnym moście, znalazło się sprzęgło wiskotyczne. W odróżnieniu od wielu innych samochodów, w których jest także używane, przenosi ono stałe napęd na tylne koła. O jego trwałości można się nie obawiać, po-godzić się natomiast trzeba z nieco podniesionym (o 0,5 l/100 km) zużyciem paliwa w stosunku do przednapędowego Ignisa.

Na naszym rynku pojawia się więc oto samochód, jakiego wcześniej nie było. Niewielki, ale pojemny, niby miejski, który jednak bez trudu powinien sobie radzić na drogach gruntowych (ze względu na znaczny prześwit w wersji 4x4 wynoszący 17,5 cm) nawet mocno nierównych. Z pewnością więc spotka się z dużym zainteresowaniem, można mieć natomiast obawy, jak będzie z jego sprzedażą, gdyż trzeba za niego zapłacić ok. 55 tys. zł.



Suzuki Ignis

z konkurentami nadzwyczaj skutecznie. Ich popularność to chyba w głównej mierze zasługa dobrej opinii, jaką auta Suzuki wyrobiły sobie przez lata oraz stosunkowo szerokiej ich gamy. Do niedawna obejmowała ona trzy główne modele: alto, wagon R+ i swift (który coraz bardziej jednak zaczyna zasługiwać na miano weterana szos, choć wciąż ceniony jest za niezawodność i niewielkie zużycie paliwa). Od zeszłego roku do-

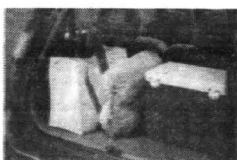


Proporcje nie sprawiają, że już nie jest zwykłym hatchbackiem, a trudno go jeszcze zaliczyć do mikrovanów, jakkolwiek takie określenie nasuwa się z uwagi na

jego stylizacyjne podobieństwo do wagonu R+. Ignis wygląda bowiem trochę tak, jak jego krótszy a wyższy brat, który dostał się pod prasę hydrauliczną.

Podobieństw jest zresztą więcej. Oba samochody mają bardzo zbliżoną deskę rozdzielczą, identyczne jest ich podwozie, w Ignisie 4x4 oczywiście poza tylnym zawieszaniem.

Mimo mniejszej wysokości auta nie powinno być narzekania na brak miejsca nad głową. Już teraz widać natomiast, że pa-



Charakteryzować się ma nie

Podstawowe dane techniczne

Rodzaj liczba zaworów na cylindry	R4/4
Pojemność skokowa (ccm)	1328
Moc max (kW/KM)	61/83-5500
Moment max (NM) przy obr./min	110/3500
Długość/szerokość/wysokość (mm)	3615/1595/1590
Rozstaw osi (mm)	2360
Masa własna/całkowita (kg)	995/1430
Pojemność bagażnika (l)	180-420
Prędkość max (km/h)	160
Zużycie paliwa:	
Miasto/poza miastem/średnio (l/100 km)	9/5,7/6,9

Sprawdź teraz ceny !!!



- AC, OC, KR, NW - GRATIS w VW Caddy i Transporter
- VW Caddy Furgon 1.4 35 000 zł 33 000 zł
 - Obniżka cen samochodów VW T4 Mixt i Escapade *01
 - VW Transporter Mixt 1,9 TD 68 280 zł 60 250 zł
 - VW Transporter Escapade 2,5 TDI 86 000 zł 76 500 zł
- W salonie dostępne jeszcze samochody z roku '00
- VW Transporter Furgon 1,9 TD 57 900 zł 53 000 zł
 - VW Transporter Furgon 2,5 TDI 77 000 zł 68 900 zł
- Teraz nowe promocyjne ceny VW LT
- VW LT 35 2,5 TDI 79 100 zł 72 770 zł

HELIX autoleasing

Volkswagen. Wiesz, co masz.



Gajos

Sopot, Kasztanowa 4

tel. (058) 551 33 17, 551 65 90, fax (058) 551 52 02
tel. kom. 0602 108 789 www.gajos.com.pl

Rekomendujemy oleje SHELL.

Limuzyna serii „3”

od 11 września 2001 roku

TOP EDITION



BMW 520i
fabrycznie nowy, produkcja 2001 r., granatowy metalik, z homologacją samochodu ciężarowego, 10 pozycji wyposażenia dodatkowego
CENA: 122 tys. zł + 27 tys. VAT

BMW 320dA 2001 r.
1600 km, granatowy metalik, Steptronic, 13 pozycji wyposażenia dodatkowego, bezwypadkowy
CENA: 113 tys. zł

Top edition: lakier metalik, autoalarm, alufelgi 16", xenony, pakiet aerodynamiczny typu M oraz białe lampy kierunkowskazy - wszystko to otrzymasz za jedyne 1333 DM

ASO BMW Cerkaski Sopot
SOPOT
al. Niepodległości 641
tel. (058) 551 25 78
0602 35 48 11



Modelki a jazdy

SŁYCHAĆ, ŻE JEDZIESZ



Lada 112

Nowa lada 112 1.5 16V GLI na pierwszy rzut oka tym się różni od poprzedniczki, że w jej 4,17-metrowej kabinie jest sporo miejsca dla pięciu osób. Niestety, marniej jakości materiały wykonania – trochę wilgotne – mogą wydzielać przykry zapach... Do tego kabina szybko i mocno się przegrzewa, mimo że w tzw. szpalty pomiędzy nadwoziem a drzwiami można by swobodnie wsunąć palce.

Zawieszenie wykonane zostało na nowoczesnych założeniach. Jedzie się więc dobrze, choć do jakości prowadzenia auta można mieć sporo uwag. Całe nadwozie silnie przechyla się na zakrętach, a jakby tego było mało – amortyzowaniu wszelkich przeszkód towarzyszą głośne hałasy. Niemniej odporność na wyboje jest godna uwagi.

Poczuci bezpieczeństwa nie sprzyja brak poduszek powietrznych, napiętych pasów, o ABS nie wspominając. Co gorsza, aż 50 metrów potrzeba na zatrzymanie się z prędkości 100 km/h, a za-

chowanie się pojazdu w „teście łosia” skutkuje tym, że pasażerami miła, niczym na diabelskim mlynie.

Układ kierowniczy charakteryzuje się małą precyzją, a na dodatek nie pomaga mu w tym cieniutkie koło kierownicy i pełne cztery obroty „kółkiem” od lewej do prawej.

Pocieszeniem jest żwawy i oszczędny silnik oraz nieprecyzyjna, choć dobrze zestopniowana skrzynia biegów. Spalanie średnie na poziomie 6,9 l/100 km uznać można za dobry wynik. Podobnie jak osiągi: przyspieszenie do „setki” – jak przynajmniej podaje producent – w 11,9 s, a prędkość maksymalna 185 km/h. Tyle, że z uwagi na różnorodne dźwięki towarzyszące jeździe do rozwijania wyższych prędkości chyba należy zabrać stopy do uszu.

Nie da się jednak ukryć, że siedzenia są po prostu brzydkie, choć duże i dość wygodne. O podparciu bocznym też zapomnijmy. Za to co do ogrzewania,

to wydajność zainstalowanej nagrzewnicy jest niczym w elektrociepłowni.

Samochód ma się pojawić na naszym rynku jesienią i kosztować ok. 30 tys. zł.



Mandaty „piesze”

Od ubiegłego roku mamy do czynienia z taryfikatorem mandatów. Konkretnie przewinienia karane są określonymi precyzyjnie grzywnami. Ile co kosztuje w przypadku naruszenia przepisów przez pieszych? Wchodzenie na jezdnię bezpośrednio pod jadący pojazd – 100 zł; wchodzenie na jezdnię spoza pojazdu lub innej przeszkody ograniczającej widoczność – 100 zł; przechodzenie przez jezdnię w miejscu, w którym jest urządzenie zabezpieczające lub przeszkoda oddzielająca drogę dla pieszych od jezdni – 50 zł; niestosowanie się do znaków i sygnałów drogowych dotyczących pieszych – 50 zł; przechodzenie przez jezdnię w miejscach o ograniczonej widoczności – 50 zł; zwalnianie kroku lub zatrzymanie się bez uza-

sadnionej potrzeby podczas przechodzenia przez jezdnię lub torowisko – 50 zł; przebieganie przez jezdnię – 20 zł; chodzenie po torowisku – 50 zł; wchodzenie na torowisko, gdy zapory lub półzapory są opuszczone lub rozpoczęto ich opuszczanie – 80 zł; naruszenie obowiązku korzystania z chodnika – 50 zł; naruszenie obowiązku poruszania się po poboczu lewą stroną drogi – 20 zł; naruszenie obowiązku poruszania się po jezdni jeden za drugim – 50 zł; naruszenie przepisów poruszania się w kolumnach – 50 zł; przechodzenie przez torowisko lub jezdnię poza przejściem dla pieszych – 50 zł; korzystanie z dróg niedostępnych dla pieszych – 50 zł; naruszenie przepisów poruszania się pieszych po drogach dla rowerów – 50 zł.

Elektryczny sprinter

Zaprezentowana podczas salonu samochodowego w Genewie czteroosiowa prototypowa limuzyna KAZ osiągnęła na torze Nardo we Włoszech za-

wrotną prędkość 311 km/h. Pojazd o długości 6,70 m napędzany jest ośmioma silnikami elektrycznymi o mocy 75 KM każdy.

Sierpniowa promocja



FELGI
ALU

PAKIET
ELEKTRYCZNY

KREDYT
1%

CENA OD
46 000 PLN

Szczegóły oferty w naszym salonie.

Castrol

VW Golf



Groblewski

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A. Tel. (058) 557 55 15

Tylko 586 PLN miesięcznie*

Škoda Fabia

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kosztach

Škoda Fabia Sedan 1,4 Classic (68 KM)

cena samochodu: 36 980 PLN
wkład własny: 7 400 PLN
okres kredytu: 72 miesiące

Cena samochodu z ubezpieczeniem
38 280 PLN

*kredyt denominowany w EURO wg kursu 1 EUR = 3,6 PLN

**SKODA FABIA HATCHBACK
JUŻ OD 30 690 PLN!**

Škoda Kredyt



GROBLEWSKI JR

godziny otwarcia salonu: 8.00-18.00, serwis 8.00-17.00
http://www.groblewski.com.pl

Sopot, al. Niepodległości 95A

tel./fax (058) 550 36 19, tel. 0604 600 600

Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54

tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49

Dane techniczne:

Silnik benz.	R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1499
Średnica x skok (mm)	82,0 x 71,0
Stożek sprężania	9,5
Zasilanie	ww
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	67/91/5600
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	128/3700
Skrzynia biegów	man. 5
Napęd na koła	przednie
Hamulce przód/tył	t/b
Ogumienie	175/65 R 14 H
Pojemność bagażnika (l)	400
Pojemność zbiornika paliwa (l)	43
Dł./szer./wys. (mm)	4170/1680/1420
Masa własna/ladowność (kg)	1090/425
Masa przyczepy (kg)	1000

Shell Assistance

Firma Shell ma w Polsce 117 stacji paliw, ale swą działalnością obejmuje nie tylko tankowanie benzyny. Wspólnie z Europ Assistance organizuje pomoc drogową. Kto da się skusić na tę ofertę, będzie mógł za darmo skorzystać w przypadku awarii z naprawy auta na miejscu, holowania do Autoryzowanej Stacji Obsługi, pojazdu zastępczego,

hotelu lub zwrotu kosztów dalszej podróży. Jest to najwyklesze Assistance. Warunkiem zagwarantowania sobie pomocy w sierpniu oraz wrześniu jest kupno dwa razy po co najmniej 25 litrów paliwa na stacji Shella. Trzeba jednak mieć kartę lojalnościową Smart. Jej wyrobienie jest możliwe na wszystkich stacjach Shell w Polsce.



Auto... buda

Fabryka na Żeraniu od 50 lat przystosowuje swoje samochody do potrzeb policji. Jedynym modelem, który nigdy nie został podniesiony do godności radiowozu, była syrena. Po powstaniu Daewoo-FSO w przerabianiu seryjnym aut na policyjne wyspecjalizowała się spółka Koram ZZM z warszawskiego Annapola. W jej ofercie są polonezy caro i kombi, lanosy, nubiry, a ostatnio także matizy. To ostatnie małe daewoo, a konkretnie jego tylna

część, została ogrodzona stalową siatką i pełni rolę... przestronnej budy.

Na życzenie policji matizy przystosowano bowiem do przewozu przewodnika i psa policyjnego. Według policjantów, taki matiz to niezwykle sprawny samochód operacyjny, a co najważniejsze - tani w eksploatacji, spala średnio 5.5 l benzyny na 100 km, a w razie potrzeby może poruszać się z prędkością do 150 km/h.

Ostatnie tango

W ofercie dilerów Skody pojawiła się Felicia Tango 2. Jest to połączona wersja auta. Tango 2 jest w limitowanej, liczącej 500 sztuk, serii. Po jej wyczerpaniu sprzedaż Felicii zakończy się, a model zastąpi Fabia sedan.

Felicia tango 2 kosztuje 29 190 zł. Ma silnik 1.3 MPI o mocy 68 KM. W wyposażeniu ma felgi aluminiowe, konsolę środkową oraz radiododawczak Grundiga. Dodatkowo kupujący otrzymuje komplet kół zimowych.

OSTATNIA SZANSA KIA

Ponad 70-procentowy spadek zainteresowania samochodami marki Kia w ciągu minionego roku spowodował, że firma - niejako rzutem na taśmę - próbuje uciec spod bezlitosnego młota konkurencji. Ostatnią szansą ma być zmodernizowana 5-drzwiowa Shuma II i 4-drzwiowa Spectra (dawniej sephia).



Kia spectra



Kia shuma II

Poza zabiegami kosmetycznymi i zaokrągleniami, jakimi poddano karoserię, w obu modelach zainstalowano nowy silnik 1.6 o mocy 101 KM. Ma on być od dotychczasowego 1.5 nie tylko dynamiczniejszy, ale też oszczędniejszy i czystszy.

We wnętrzu modyfikacji jest znacznie mniej. Deska rozdzielcza nie należy do najpiękniejszych (typowo koreański styl), nie poprawiła się też jakość plastików.

Bez zarzutu jest ergonomia oraz czytelność wszelkich wskaźników. Projektanci postarali się też o rozmieszczenie we wnętrzu obu modeli kilku przydatnych schowków: na butelki w bocz-

nych kieszeniach, na okulary pod dachem, na drobniaki w przednim podkolejniku. Są też, umieszczone między fotelami, uchwyty na kubki.

Nowością jest bogatsze niż w przypadku poprzedników wyposażenie stan-

ardowe, szczególnie, jeśli idzie o elementy wpływające na komfort. Nawet w podstawowych wersjach są teraz poduszki gazowe dla kierowcy, klimatyzacja, elektrycznie sterowane szyby z przodu i z tyłu oraz także lusterka, centralny zamek, przednie lampy przeciwmgłowe, kierownica i fotel kierowcy o regulowanej wysokości oraz wspomaganie układu kierowniczego. Szkoda, że zabrakło systemów zapobiegających bezpieczeństwu ABS i airbagu pasażera. Bocznych poduszek w ogóle nie można zamówić.

Za najtańszą Spectrę trzeba zapłacić ok. 48 tys. .



Kia spectra

zaś za Shumę II - ok. 49 tys. zł. Jeżeli zechcemy autą z dwoma airbagami i ABS, trzeba wyłożyć odpowiednio prawie 53 i 54 tys. zł. To chyba za dużo, jeżeli Koreańczycy poważnie myślą o poprawie wyników swojej firmy w naszym kraju.

AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów polskich i zagranicznych

PROSTOWNIKI

OWIEWKI, DYWANIKI

KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)

OLEJE SAM., KOSMETYKI

LAMPY, AKCESORIA



DLACZEGO WARTO POLECIEĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z drugiego pojazdu przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezoobsługowa wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



PIASTÓW
PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253

tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 87
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- 83-210 Zblewo, SKLEP I USŁUGI MOTORYZACYJNE, Robert Rezman, ul. Kościelna 4, tel. 588 44 19
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, • Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylońska 60, tel. 663 18 88
- Niestępowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Czuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy PHU ROLGUM s.c., ul. Wybitkiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedszkolna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniska k. Żukowa EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

Podstawowe dane techniczne:

- Shuma II Spectra
- Rodzaj/liczba zaworów na cylinder R4/4
- Pojemność skokowa (ccm) 1594
- Moc maks. (kW/KM) przy obr./min 74/101-5500
- Moment maks. (Nm) przy obr./min 143/4500
- Di./szer./wys. (mm) 4510/1720/1415
- Rozstaw osi (mm) 2560
- Masa własna (kg) 1114
- 1094
- Pojemność bagażnika (l) 290 440
- Przyspieszenie (0-100 km/h) 11,7
- Prędkość maks (km/h) 185
- Zużycie paliwa średnie (l/100 km) 8

JAPOŃSKI PODRÓŻNIK



Nissan voyage

że do jazdy, szczególnie terenowej, lepszy jest oszczędny turbodiesel o pojemności 2,7 litra i mocy 125 KM, którą silnik osiąga przy 3600 obrotach na minutę. Impo-
nujący jest mo-

ment obrotowy, którego maksymalna wartość 278 Nm dostępna jest już przy 2000 obrotów na minutę.

Świetna elastyczność umożliwia dynamiczną jazdę szosową, a i na bezdrożach auto radzi sobie bardzo dobrze, o czym mogliśmy się przekonać podczas jazd testowych. Nawet strome, błotniste podjazdy nie były barierą nie do pokonania. W najgorszym przypadku trudniejsze odcinki trzeba było pokonywać bardzo wolno, ale zawsze do przodu i bez pomocy z zewnątrz.

Do jazdy po bezdrożach voyage predestynuje wyposażenie dodatkowe, które jest przewidziane tylko dla tej wersji. Są to rama ochronna, osłona tylnych zderza-



ków i przechylomierz. Ponadplanowy ładunek można zabrać dzięki relingom, a w bagażniku jest dodatkowa wykładzina. Voyage dostępny będzie w wersjach sport, luxury i elegance. Najtańszy model z silnikiem benzynowym kosztuje prawie 115 tys. zł.

Pierwsze auta terenowe Nissana zaczęły powstawać w roku 1951. Był to skonstruowany specjalnie na potrzeby wojska patrol military. Samochód był funkcjonalny, trwały i prosty w konstrukcji. Wykorzystywany był także przez rolników, służby energetyczne oraz firmy budowlane. Od roku 1960 na skutek zwiększonego zainteresowania modelem sprzedawano go także w wersji cywilnej patrol wagon.

i pełną przygodę podróż, a została zapożyczona od miesięcznika o tematyce podróżniczej. Terrano II dostępny jest w wersji trzy- i pięciodrzwiowej.

Charakterystycznym elementem nadwozia jest atrapa chłodnicy oraz podwójne reflektory. Z tyłu dominuje osłonięte koło zapasowe umieszczone na drzwiach bagażnika.

We wnętrzu użyto materiałów bardzo dobrej jakości. Dwukolorowa deska rozdzielcza zawiera wskaźniki stylizowane na sporto-

Innym zostaną tylko wspomnienia...



ABS bez dopłaty,
pakiet ubezpieczeń gratis
i kredyt 0,9%.

Gdy inni wyjechali na urlop, TY możesz skorzystać z wakacyjnej oferty SEAT-a.

Im wkrótce zostaną tylko wspomnienia.,
Ty masz szansę cieszyć się z tych wakacji przez całe lata.

Dwie poduszki powietrzne i ABS bez dopłaty,
pakiet ubezpieczeń w cenie samochodu
oraz atrakcyjny kredyt, oprocentowany już od 0,9% w skali roku.

Mamy dla Ciebie pomysł na wakacje.

Spędź lato z SEAT-em,
uwiecznij wspomnienia!



Kolejna terenówka Nissana -toledo pojawiła się dopiero w 1986 r. Początkowo samochód oferowany był na rynkach amerykańskim i azjatyckim. Pokazany w 1993 roku terrano II został zaprojektowany specjalnie dla Europejczyków. Dwa lata temu przeprowadzono face lifting tego modelu. Poprawiono wygląd, a wnętrze otrzymało lepszej jakości materiały.

Właśnie ten model posłużył do stworzenia limitowanej serii voyage. Nazwa oznacza daleką

wo i ciekokrystaliczny wyświetlacz.

Funkcjonalność kabiny podkreślają schowki, uchwyty na kubki oraz siatka na drobne przedmioty w tylnych drzwiach. Miejsca jest wystarczająco dla wszystkich pasażerów, a jedynym poważniejszym mankamentem jest niewygodne zajmowanie miejsca z tyłu w wersji krótkiej.

Do napędu voyage służą dwie jednostki napędowe. Benzynowa z pojemności 2,4 litra uzyskuje moc 118 KM. Wydaje się jednak,

Supersilniki

Rozstrzygnięto doroczny międzynarodowy konkurs na silnik roku. Najwyżej oceniono 6-cylindrowy silnik 3,2 litra BMW (montowany w M3, M coupe, roadsterze). Drugie miejsce zajęł też silnik BMW 1.8 valvetronic z modelu 316ti. Trzecie zajęł superszczędny silnik 1.4 TDI grupy VW. Czwarte miejsce: 3-cylindrowy, 1-litrowy silnik Hondy z modelu hybrydowego insight. Kolejne pozycje zajęły: 2,2-litrowy silnik HDI Peugeota i Citroëna, 2-litrowy silnik Hondy (model S2000), 5,5-litrowy silnik V12 Ferrari oraz 3-litrowy silnik BMW z modeli Z3, X5.

Auto-Gosk

Gdańsk-Jasień,
ul. Jabłoniowa 2
salon, tel. (058) 322 11 65
serwis, tel. (058) 322 11 86

Gdynia,
ul. Chwaszczyńska 72
salon, tel. (058) 629 40 00
serwis, tel. (058) 629 45 43

Kalifornijski inżynier Reed należy do tych osobników, którzy, mimo upływu lat, nigdy nie przestają być chłopcami. Ten sześćdziesięcioparoletni, lisyjący mężczyzna do dziś pozostał wierny swoim marzeniom i zabawom z dzieciństwa, z tym że jak rzadko komu, udaje mu się godzić przyjemne z pożytecznym. Otóż zajmuje się on konstruowaniem i wypróbowywaniem przedziwnych modeli latających.

Przed laty przedstawił on własną wersję księżycowego pojazdu „Apollo” (coś w rodzaju latającego żelazka), która jednak nie została przyjęta, mimo że dawała możliwość lądowania na lotnisku tak, jak ma to obecnie miejsce w przypadku promów kosmicznych.

Ambitny inżynier wykonał również liczne wersje zdalnie sterowanych samolotów, które mogą znaleźć zastosowanie w rolnictwie, meteorologii, telekomunikacji, a przede wszystkim w lotnictwie wojskowym. Jeden z jego superlekkich modeli posiada zdolność do poruszania się na olbrzymich wysokościach, co umożliwia mu silnik napędzany hydrzyną, czyli paliwem niewymagającym obecności tlenu. Pojazd ten na dodatek posiada zdolność niemal pionowego lądowania.

„Mini Sniffer” – tak brzmi jego nazwa – mógłby się nawet poruszać w niezwykle rozrzedzonej atmosferze marsjańskiej. Z tego właśnie powodu zainteresowała się nim agencja kosmiczna NASA. Lekki, łatwy w konstrukcji samolotek idealnie nadawałby się do penetrowania Marsa, umożliwiając fotografowanie, analizowanie składu atmosfery, a nawet pobieranie próbek gruntu na bardzo rozległych przestrzeniach. Zanim jednak to nastąpi, aparat może się przydać tu, na ziemi.

Inżynier Reed nie zamiera zresztą poprzestać na tym osiągnięciu. Od lat marzy mu się samolot, który mógłby... latać wечно – napędzany energią słoneczną. Byłoby to coś – według jego własnego określenia – w rodzaju „satelity dla ubogich”, czyli aparatu spełniającego podobne funkcje, ale znacznie tańszego, operatywniejszego, a ponadto mogącego lądować i ponownie wlatywać w powietrze.

Wierzyć na słowo

Samolot na słońce

W dążeniach do skonstruowania podobnego pojazdu Reed nie jest bynajmniej odosobniony. Tam, gdzie mieszka i pracuje, czyli w Kalifornii, powstają już aparaty zdolne poruszać się przy pomocy „wiecznej energii”. Pewien inny amerykański inżynier, David Hall, rozpoczął próby z samolotami napędzanymi energią słoneczną. Jego pojazdy „Sunrise” I i II zdolne były latać, ale tylko w dzień, z uwagi na ograniczoną możliwość magazynowania energii.

Inny konstruktor, Paul Mac Cready, zbudował pojazd „Condor Gossamer”, mogący latać już z pilotem. Waga tego samolotu wynosiła... 35 kilogramów. Był jednak tak delikatny i kruchy, że nawet silniejszy powiew wiatru groził mu zniszczeniem. Zbudowany przez tego samego konstruktora „Solar Challenger”, wyposażony w baterie słoneczne i sterowany przez pilota o nazwisku – nomen omen – Ptacek, wzniósł się na wysokość 5000 metrów.

Nie jest to bynajmniej kres możliwości. W laboratoriach Lockheeda w Sunnyvale w Kalifornii, pod kierownictwem wspomnianego Davida Halla, powstał projekt bardzo lekkiego, a jednocześnie olbrzymiego aparatu, który mógłby unosić się w wysokich warstwach atmosfery przez czas prawie nieograniczony. „Solar HAPP” (High Amplitude Performance Platform) byłby czymś w rodzaju monstrualnej wersji samolotku braci Wright. Rozpiętość jego skrzydeł wynosiłaby niemal półtora raza tyle, ile posiada Boeing 747.

Praktycznie samolot – czy raczej latająca platforma – składałby się prawie z samych skrzydeł i stateczników pokrytych ogniwami słonecznymi (ich powierzchnia wynosiłaby tysiąc metrów kwadratowych). Dzięki tej olbrzymiej powierzchni nośnej aparat może być napędzany stosunkowo słabym silnikiem elektrycznym o mocy zaledwie 15 koni mechanicznych, poruszającym ogromne, 13-metrowej średnicy, skrzydło. Obracać się ono będzie stosunkowo wolno (150 obrotów/min.) i uruchamiane będzie dopiero po oderwaniu się pojazdu od ziemi, gdyż w przeciwnym razie zaczepiłoby o grunt (do samego startu służyć będzie drugie, mniejsze śmigło).

Mimo swych olbrzymich rozmiarów, „Solar HAPP” ważyłby ma zaledwie 900 kilogramów. Jego prędkość też będzie umiarkowana – 100 km/godz. Prędkość wznoszenia się wynosić ma 250 metrów na minutę, a optymalna wysokość lotu 20 000 metrów.

Dzięki wielkiej powierzchni ogniw słonecznych ilość absorbowanej przez nie energii będzie taka, że wystarczy na napędzanie samolotu w ciągu dnia i na magazynowanie energii dla lotu nocy.

Magazynowaniu to oddać się będzie poprzez elektrolityczne rozkładanie wody na tlen i wodor. (Po zachodzie słońca proces ten uległby odwróceniu).

Ponadto w ciągu dnia podnoszone byłyby pionowe stateczki, pokryte ogniwami, zapewniające dodatkowe dostawy energii słonecznej, które w nocy składałyby się, aby poprawić walory aerodynamiczne aparatu. Energia magazynowana dziś musi wystarczyć na całą noc, co oznacza, że w ciągu 8 godzin słonecznych trzeba zgromadzić taki jej zapas, by wystarczył na 16 godzin nocnego lotu.

Czy „Solar HAPP” kiedykolwiek wystartuje – trudno powiedzieć. Koszt całego przedsięwzięcia wyniesie może ponad 5 milionów dolarów. Wprawdzie pewne zainteresowanie wykazuje NASA, a także inne instytucje czy firmy, jednak nie brakuje i głosów krytycznych. Oponenti wskazują, że wiele funkcji samolotu słonecznego – a oprócz tego jeszcze inne – spełniać mogą z powodzeniem sterowce. Ponadto wielkie, lekkie konstrukcje mogą się okazać zbyt kruche i delikatne podczas eksploatacji.

W każdym razie obecne przeszkody nie są natury technicznej, lecz raczej ekonomicznej. Ale już powoli znajdują się chętni do korzystania z usług słonecznego samolotu – jedni chcą obserwować wędrówki wielorybów, inni szacować potencjalne plony w rolnictwie; zatem są nadzieje na to, że „Solar HAPP” wzbije się niebawem w powietrze.

Barbara Lemkowska

Ponieważ tak się składa, że kandydując na senatora w m. Wroclawiu (i kilku sąsiednich powiatach znanych fachowcom jako „Olęgi wyborczy nr 3”) przeto miałem wiec na rynku wrocławskim, gdzie w odpowiedzi na jakies pytanie o podatki uroczyście powiedziałem, że za Adolfa Hitlera Niemcom będzie 70 lat temu panującego we Wrocławiu podatki były dwa razy mniejsze niż obecnie; czyli, żełow: Hitler wyzyskiwał Polaków znacznie mniej niż obecny reżym.

Co Państwu nie jest obce, bo rok temu to samo napisałem na tych łamach – podbudowując to tabelami podatkowymi.

Jednak następnego dnia polapałem się, że się pomyliłem. Na (niesłyszanie tłumnej zresztą) konferencji prasowej powiedziałem: „Przepraszam pomyliłem się. Za Hitlera podatki były nie dwa, lecz trzy razy mniejsze: zapomniałem, że wtedy nie było VAT-u...”.

Kłórowo to sprostowania żadne pismo ani radio nie raczyło podać. O telewizji nawet nie wspominałem...

Jest rzeczą godną uwagi, że społeczeństwo za okupacji było niszczone przez aparat socjalistycznego państwa. Tym niemniej nieustannie obwierali się tysiące prywatnych firm. Niektóre padły – ale inne kwitły. Rzecz jasna najlepiej rozwijały się te, które oszukiwały na podatkach – ale to już cecha każdego socjalizmu; nieważne, czy jest on „narodowy”, „europejski”, „afrykański”, „realny” czy muzułmański. Kto zamiast „sprawiedliwości” powołuje się na społeczną – ten skazuje państwo na upiół. Bo, jak mawiała Ayn Rand: „Jedną mają konsekwencją”. A sp. Stefan Kisielski, założyciel UPK, powiedział: „socjalizm jest to ustrój, w którym bohaterstwo pokonuje się problemami nieznanymi w żadnym innym ustroju”.

Narodowy socjalizm był ustrojem okropnym – przyznaję ochoczo. Proszę jednak poczytać literaturę wspomnianą przez Ministerstwo Kultury Generalnej Gubernii (czy jak tam się wtedy ten Ant nazwał...) – no, co robić!

Na ogół czytamy, że zakładali jakąś kawiarnię czy restaurację. Publiczność chodziła – po części by być obsługiwana przez znaną osobę, po części by wspomóc patriotyczną

Janusz Korwin-Mikke:

Hitler, Frasyniuk i Korwin-Mikke



postawę aktorów...

... a teraz pytanie: powiedzmy, że w roku 1940 zamiast dr. Jana Franka rządziłby na Wawelu jakiś prof. dr. hab. Jerzy Buzek lub o.m.c. mgr Aleksander Kwaśniewski, zaś obowiązywały przepisy nie III RP – i grupa aktorów i aktorek chciałaby założyć kawiarnię. Kiedy dostałby zezwolenie?

Cóż: uwzględniając rejestrację, zdobywania regionu i NIP-u, zaświadczenia z sanepidu, Komitetu Blokowego, Wydziału Handlu i Usług itp. itd. – zgodę wydałby zapewne urzędnik okupacji sowieckiej spod sp. marsz. Jana Koniewa. Gdzieś w 1946. tym...

I między innymi właśnie dlatego życie gospodarce w GG jakoś się – mimo wojny, okupacji i kontrobcji (a także eksterminacji bardzo aktywnej gospodarce ludności żydowskiej) rozwijało. A obecnie zdycha.

Co, oczywiście, nie jest pochwałą narodowego socjalizmu. Gdy jeden bandyta ukradnie mi 100000 zł, a drugi 300000 – to czy powiedzenie o tym jest „gloryfikacją” tego pierwszego bandyty???

A tak właśnie napisał o mnie WCzc: Władysław Frasyniuk. Oczywiście nie chodzi Mu o mnie – On ma mnie głęboko w nosie. Był to atak zdychającej partycji, jaka jest UW, na Platformę Obywatelską – by „spokojnie wrazić” wyborcy, którzy porzucili UW, wrócił do niej – bo PO zwiędła się z niebezpiecznym narodem socjalistycznym (i sympatykiem hitleizmu!!!)

W dodatku Autorzy tego oskarżenia mimowolnie potwierdzają moją tezę, że UW – to partia ćwiartelinteligentów dowodzonych przez półinteligentów: znają tak trudne słowa jak „gloryfikować” – ale nie umieją ich używać...

Niezbawniejsze, że o sympatię dla narodowego socjalizmu (więcej: dla narodowego socjalizmu w wydaniu hitlerowskim – tj. śmierci milionów ludzi itp.!!!) oskarża mnie WCzc. Władysław Frasyniuk, przedstawiciel wojny skrzydła UW!!! Tymczasem jest dokładnie odwrotnie!

Popularzyna na postulaty Adolfa Hitlera:

2) Przemysł powinien być prywatny, ale poddany kontroli państwa. Ja jestem za całkowitym uniezależnieniem gospodarki od polityki WCzc: Władysław Frasyniuk jest po stronie Hitlera.

3) Państwo powinno zajmować się emerytami. Ja jestem za całkowicie prywatnymi i niezależnymi od państwa emeryturami. WCzc: Władysław Frasyniuk jest po stronie Hitlera.

4) Państwo powinno zajmować się kształceniem dzieci i młodzieży. Ja uważam, że powinno zajmować się tym mniej niż kamieniem dzieci – czyli praktycznie w ogóle WCzc: Władysław Frasyniuk jest po stronie Hitlera.

5) Państwo powinno fundować stypendia szczególnie uzdolnionej młodzieży. Ja uważam, że do tego są prywatni sponsorzy. WCzc: Władysław Frasyniuk jest po stronie Hitlera.

6) Państwo powinno utrzymywać na granicach dla chronić rodzimy przemysł i rolnictwo. Ja jestem przeciw. WCzc: Władysław Frasyniuk jest po stronie Hitlera.

Mogę podawać jeszcze dalsze podobieństwa – w czym nie ma nic dziwnego: WCzc: Poseł UW jest euro-socjalistą, Adolf Hitler był narodowym socjalistą...

... a ja jestem anty-socjalista!

Po czym p.Frasyniuk mnie - MNIE!! – oskarża o sympatię dla Adolfa Hitlera!!!

Ale ciekawe – gdybym powiedział, że lepszy od III RP był system leninowski – czyli NEP – to nie wzdrydzilibyśmy do żadnej emocji.

A przecież marksizm-leninizm wymordował parę razy więcej ludzi niż hitleizm!!

Ciekawe – nieprawda-??

Ale nas wytresowali, co?

Otrząsnijmy się!!

Horoskop (16.08 - 22.08)

Baran (21.03 - 19.04)

Bliscy będą od czasu do czasu skarżyć się na samotność, bo podczas najbliższych dni opuści Was duch domatorstwa. Skierujecie energię w stronę sportu i hucznych imprez. Kontakty z ludźmi sprawią Wam teraz wiele satisfakcji.

Byk (20.04 - 20.05)

Sprawy domowe będą Was teraz wyprowadzać z równowagi. Niektórzy rozpoczną remonty. Kredyty, terminy spłat i dostarczenie materiałów remontowych spędzą Wam sen z powiek. Niektóre Byki mogą poczuć się zmęczone przygotowaniem do wyjazdu na urlop.

Bliznięta (21.05 - 21.06)

Oczekujecie wspaniałych chwil w gronie znajomych i przyjaciół. Możecie teraz wiele się nauczyć od ludzi starszych i bardziej doświadczonych. Starsze Bliznięta postanowią odnowić zaniedbane kontakty z dawnymi przyjaciółmi.

Rak (22.06 - 22.07)

Postanowicie zorganizować jakąś ważną uroczystość rodzinną. Ostrożnie z wydawaniem. Nagle zapragniecie luksusu, co niestety odbije się na Waszych finansach. Wkrótce wróci Wam zdrowy rozsądek. Drzwi Waszego domu nie będą się zamykać, bo staniecie się niezwykle gościnni.

Lew (23.07 - 22.08)

Nie będziecie się nudzić. Pod względem towarzyskim czeka Was najprzejrzystszy okres w roku. Starsze Lwy bawić się będą na rodzinnych uroczystościach: weselach, chrzcinach i imieninach. Niektóre z Was wystąpią w roli świadków lub rodziców chrzestnych.

Panna (23.08 - 22.09)

Będziecie bardziej ruchliwe niż zwykle. Zarówno krewni, jak i znajomi nie pozwolą na ulubione przez Was chwile odosobnienia. Spodziewajcie się dużego zamieszania. Czekają Was miłe wiadomości o rychnych zaślubinach lub przyjęciu na świat potomka w gronie najbliższych i przyjaciół.

Waga (23.09 - 22.10)

Wyjazdy dadzą Wam wiele sa-

tysfakcji. Poznacie hojność innych, ciesząc się prezentami. Postanowiecie też kupić coś nowego i zmienić wystrój domu. Rzeczy luksusowe długo będą cieszyć Wasze oko, zwłaszcza że kupicie je po korzystnych cenach.

Skorpion (23.10 - 21.11)

W tym tygodniu zacznie się wreszcie krystalizować pomysł o poprawie warunków mieszkaniowych, zaplanujecie kupić jakąś nieruchomość lub bezpieczniejszy samochód. Powinnościście więcej uwagi poświęcić rodzinie i osobom starszym w rodzinie.

Strzelec (22.11 - 21.12)

Postanowicie lepiej zabezpieczyć finansowy byt rodziny. Będziecie układać domowe budżety, zaczniecie studiować polisy ubezpieczeniowe. Niektóre z Was pomyślą o remontach. Mimo to nie będziecie domatorami. Będziecie złościć się na najbliższych za brak pomocy w codziennych obowiązkach.

Koziorożec (22.12 - 19.01)

Sprawy rodziny pochłoną Was całkowicie. W Waszych domach może pojawić się niepokój, bo zapowiadają się ważne zmiany. Być może ktoś z najbliższych wyjedzie, rozpoczynając studia lub pracę w innym mieście. Unikaj w tym tygodniu robienia większych zakupów, bo możecie ulec zwodniczym promocjom.

Wodnik (19.02 - 20.03)

Krewni i znajomi nie pozwolą Wam na samotność, chociaż tęsknicie do spokoju, ciekawej lektury lub filmu. Wasze drzwi nie będą się zamykać, a ręce zacząć drętwieć od trzymania słuchawki. Osoby starsze z radością powitają wizyty wnuków. W końcu jednak zatęsknią do spokoju.

Ryby (19.02 - 20.03)

Pod względem towarzyskim wyśmienity okres. Będziecie rozchwytywane. Młodsze Ryby doskonale będą się bawić na obczach. Starsze - nie przepuszczą okazji, żeby sobie połańczyć. Macie doskonały gust artystyczny, więc kontynuujcie upiększanie mieszkania.

KRZYŻÓWKA

METALOWA SZTABLA U DRZWI	NAJWIĘKSZY WĄZ Z DUSIĆIELI	TWIERDZA PARYSKA ZDOBYTA W 1793 R.	SKLEP POPY MYRIEL	STARY WYGGA	HUMPHREY, AKTOR („CASABLANCA")	
	ZESPÓŁ CYRKOWY	ARTYSTKA CYRKOWA	KOŚC ADAMA		KLISZA	STER
			DAWNA MIARA CIECZY			
LUK NA DWÓCH PODPORACH	10			ZA NIM ORAZ	13	
UCZESTNIK SZKOLENIA				GRUBY PAPIER		
			OBŚLUGUJE GOŚCI		... DO MŁODOCISCI	12
FESTIWALOWE MIASTO			BIĄŁY SPORT		NIŻSZY OD SOPRANU	
ZAKUP	16		5			
EDEN POWIEŚC LONDŃKA		ALARM HARCERSKI			STOLICA TUNEZJI	ŚWĘTY BYK
		MIASTO NAD MLECZNĄ		DZIENNY W SKLEPIE		NIEM. MIASTO NAD ŁABĄ
21				INDYJSKA ZŁOTOWNKA		UROCZYSTE STRÓJ
MARKA JAPONSKIEGO MAGNETOWIDU			8	PROJEKT	6	19
TYTUŁ OFICERSKI W SUŁTAŃSKIEJ TURCJI			PIES MYŚLIWSKI			
IMIE RUSOWICZ	4		OPIEKUN SĄDOWY			
		STANISŁAW REZYSER „ALTERNATYWY 4"		PODNOŚNIK		
					RZĘKA Z POWIEŚCI MIŁOSZA PRZYRODA	17
JAZŃ						
RUCHOMA PŁACOWKA LEŻĄCO-PROFILAKTYCZNA	11					GRUPA ZWIERZĄT
STUDYJNIE PTAK		PLAC W CYRKU				CHRYJA AWANTURA
		KUMKA W STAWIE				IMIE CHACZATURIANA
		GÓRY MIEDZY EUROPA A AZJA				MIESZKANIEC BAKU
POWÓZ KROLA	15					
				CZŁONEK ORDY		
				NIECHĘĆ, ANSA		
MICHAŁ SPIEWAJĄCY AKTOR						
4 ORTY	2			BOHATER „SZYFROWYCH PRAC"		
				MAFIA Z NEAPOLI		7

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

WIZYTA W MINISTERSTWIE

Warszawie doszło do spotkania samorządowców z Wejherowia z ministrem transportu i gospodarki morskiej Jerzym Widzykiem. Rozmawiano o modernizacji drogi krajowej S-6. Poseł Budnik zdecydował ministrowi za zabezpie-

czenie w budżecie państwa środków na wykonanie tej inwestycji w Wejherowie. Jest to niebagatelna kwota 16 mln złotych. Tył będzie kosztowało zmodernizowanie 2,5 km odcinka od „Zryw" do skrzyżowania z ul. Ofiar Piaśnicy. Do wykonania został jeszcze odcinek od

ul. Ofiar Piaśnicy do Gościcina. Prace zostaną rozpoczęte jeszcze w tym roku.

Drugą sprawą, jaką omawiano na spotkaniu, był zamiar ministerstwa obniżenia kategorii drogi nr 6 z ekspresowej na drogę szybkiego ruchu. (Rozporządzenia w tej sprawie

jeszcze nie podpisano). Rodzi to obawy samorządowców, którzy boją się, że może to spowodować przerwanie jej modernizacji. Minister uspokoił swoich rozmówców, stwierdzając, że środki finansowe na remont znajdują się w budżecie państwa.

Ocalić od zapomnienia

„Mała Holandia" to nazwa projektu wybudowania na Żuławach Wiślanych ośrodka kultury niderlandzkiej, który przedstawiałby rolę, jaką w przeszłości w Polsce, jest szczególnie uwzględnieniem delty Wisły, odegrali osadnicy holenderscy. Inne cele projektu „Mała Holandia" to: zromadzenie pozostałości kultury materialnej, szczególnie w zakresie budownictwa oraz ich uzupełnienie o repliki architektury niderlandzkiej, przeznaczenie obiektów historycznych na prezentację do robku kultury oraz związków polsko-niderlandzkich w odległej i najbliższej przeszłości, przeznaczenie obiektów nowych na cele rekreacji, rozrywki i handlu. Szczegółowe dane dotyczące fundacji można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy w Nowym Dworze Gdańskim oraz w urzędach gminnych w Steglinie i Ostaszewie.

Kradzież w muzeum

Podczas imprezy z okazji nadania prof. Gerardowi Labudzie miana pierwszego Honorowego Obywatela powiatu wejherowskiego, prof. przekazał na rzecz Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej część swoich bogatych zbiorów. Zapakowane w paczkach książki, niektóre z nich bardzo cenne, przewożono do Wejherowa z Poznania od ponad dziesięciu lat. Ciekaw z nich pojawiła się jednak w antykwariatach.

O laur „Czerwonej Róży"

Gdańskie Towarzystwo Przyjaciół Sztuki i redakcja „Autografu" ogłaszają (dotacja Departamentu Spraw Społecznych Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego i Urzędu Miejskiego w Gdańsku) 42 Konkurs Poetycki o Laur „Czerwonej Róży". Konkurs ma charakter otwarty, mogą w nim brać udział wszyscy poeci niezależnie od przynależności do związków i

stowarzyszeń twórczych. Zestaw trzech niepublikowanych wierszy opatrzonej godłem (w trzech egzemplarzach maszynopisu, personalia i adres autora należy dołączyć w zaklepkowanej kopercie również opatrzonej godłem) należy składać do 20 października 2001 r. na adres: Gdańskie Towarzystwo Przyjaciół Sztuki, ul. Chlebnicka 2, 80-830 Gdańsk, z dopi-

skiem na kopercie „Czerwona Róża". Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w połowie listopada. Główną nagrodą jest statuetka Czerwonej Róży (srebro z bursztynem) i 1000 zł. Przyznane zostaną także nagrody niższego stopnia i wyróżnienia. Nagrodzone wiersze zostaną opublikowane w „Autografie"; ewentualnie w innych czasopiśmie. Przewiduje się także